

هفته

سال سیزدهم - پنجشنبه / ۲ مرداد ۱۳۹۹ / ۲۳ جولای ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

www.hafteh.ca

۵۹۳

سایت‌های مهاجرتی زیر ذره‌بین پلیس

مهاجرت به کانادا و فریبکاری هزاران دلاری
گزارشی بانام و نشانی متهمان





MARCHÉ ARIYA®

فروشگاه آریا

فروشگاه آریا عرضه کننده بهترین مواد غذایی شرقی و غربی بایک دهه تجربه در خدمت شما مشتریان عزیز می باشد.

نانوایی پخت روزانه، رستوران و کباب روی زغال خشکبار و تره بار، سرویس قصابی گوشت حلال

پایین ترین قیمت بالاترین کیفیت

Tel: (450) 812-7369
www.marcheariya.com
3207 Boul. Taschereau
Greenfield Park, QC
J4V 2H4

رضایت شما اولویت ماست

از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته

Clinique Dentaire Soleil

دکتر شریف
دکتر البزال
دکتر مهرنوش

Dr. Sharif
Dr. Albazzal
Dr. Mehrnoosh

تخفیف ویژه برای دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪ بیماران جدید ۱۰٪

Montreal
 (514) 731 1443
 5450, Ch. de la Côte-des-Neiges, Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6
 Clinique.Dentaire.Soleil
 www.cliniquedentairesoleil.com
 info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard
 (450) 926 2622
 7801-2 Taschereau Blvd Brossard QC, J4Y1A3
 info@cliniquedentaire-soleil-brossard.com

مهاجرین عزیز

✓ آیامی دانید که خریداران نیازی به پرداخت پورسانت ندارند؟
هدیه ما به خریداران:
 ✓ ۱۱۰۰ دلار هزینه محضر
 ✓ اخذ وام برای مهاجرین با کمترین پیش پرداخت و بهره

پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

West Island در خانه های اجاره ای

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری
 تک نفره و چهار نفره در داون تاون و با وست ایلند

نکین خاکسار - نادر خاکسار

مشاور املاک

514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی





سماغر تدین

مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ

Saghar.tadayon@remax-quebec.com
5143788620

RE/MAX Alliances
rue Beaubien Est 3299
Montréal, Québec, H1X 1G4
Ofc. : 514-374-4000
Fax : 514 374-6892

رویاها تحقق پذیرند...

مشاوره و کسب اطلاعات رایگان املاک مسکونی با فویترین بانک اطلاعاتی
فروش املاک مسکونی در کمترین زمان مناسب با بهره گیری از بازاریابی صحیح
ارزیابی، انالیز مناطق جهت خرید و پیش خرید
مشاوره و راهنمایی برای سرمایه گذاری املاک در مونترال بزرگ
ارائه بیمه های انحصاری شرکت ریمکس RE/MAX
Programme Tranquill.T, Intégri.T
Sécuri.T




مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران
از دانشگاه کنکوردیا

- خرید و فروش تخصصی ملک، دسترسی ویژه به پیش خرید در سراسر مونترال
- دسترسی تضمینی به بهترین مبلغ وام با کمترین سود بانکی
- پرداخت هزینه محضر

Mahdi Ansari
Residential Real Estate Broker
CANADA AWARDED
BROKER
2019 - 2020

514-588-0609
www.mahdiansari.com
medi.ans.mtlbroker

AGENCE IMMOBILIERE
LONDONO
REALTY GROUP INC



آرزو گتمیری

مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Cell: (514) 561-3-561

Arezou Gatmiri
Courtier Immobilier Résidentiel
arezougatmiri@gmail.com



مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام‌های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه‌گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس

با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی-تجاری



فیروز همتیان

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

Cell: (514) 827-6364 Bur: (514) 364-3315
9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9
fhemmatian@sutton.com

۷ سخن هفته: وقتی که گردگرد تو را مرده‌گانی زیبا فراگرفته‌اند... / سردبیر

۸ کانادا: ما قربانیان یک جنایت هستیم، حامد اسماعیلیون در یک ویدئوی تازه منتشر شده / گروه خبر هفته

۱۲ اقتصاد: تخمین بانک مرکزی کانادا برای بهبود کامل: حداقل ۲ سال؛ اخبار اقتصادی تا شنبه ۱۸ جولای / بهراد رنجبری

۱۳ گزارش: پاسخ به پرسش‌ها درباره موج دوم شیوع کرونا / تینا فرشادگهر و نیما مشعوف

۱۵ طرح هفته: شیوع کرونا و مرزهای بسته کانادا - آمریکا / سیروس یحیی آبادی

۲۰ اخبار مونترال: نشست با مهناز افخمی؛ فعال حقوق زنان / گروه خبر هفته

۲۲ مهاجرت: آغاز تحصیل در کانادا بدون مجوز تحصیل / معصومه علی محمدی

۲۳ سیاست: شاه‌کشی جمهوری خواهان، و سرنگونی ترامپ به دست خودی‌ها / گروه ترجمه هفته

۴۶ ادبیات داستان: داستان کوتاه؛ حوایی خیابان محبوب / مهدی توکلی تبریزی

۴۷ ادبیات شعر: کوته سروده‌هایی از خالد بازیدی

۴۸ داستان کوتاه: بازی روزگار، تولدی دیگر / لاله رهبین

۵۰ سلامت تن و روان، پاکسازی کبد، افسانه یا حقیقت؟ / ترانه ناظری

۵۲ آریانا: دکتر حمیرا قادری، رمان‌نویس موفق افغانستان اقلیم / نرگس هاشمی

۵۴ آریانا: پشتو؛ درخشان حمیدزی / عبدالهادی تپاند

۵۶ آریانا: استاد عبدالکریم برزنگی، یکی از فرهیختگان افغان در مونترال / حبیب عثمان

۵۸ معرفی کتاب: نگاهی به «مثل‌ها و قصه‌هایشان» از مصطفی رحماندوست / مهسا محبی

۶۰ سرگرمی و خانواده / هفته

۶۴ صفحه‌ای برای سرگرمی: سخن ستارگان / خاطره تحویل‌داری یکتا

۲۵ گفت‌وگو

نویده احمدی

گاه جرقه‌ای باعث دگرگونی انسان می‌شود

علیخان عبدالهی مجسمه ساز مهاجر افغان در گفت‌وگو با هفته



۲۵

۳۹ گزارش

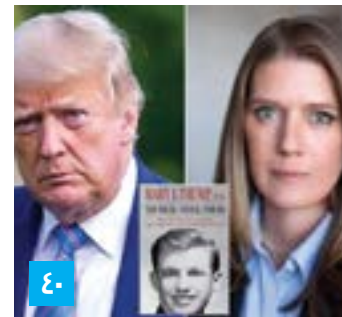
گروه خبر هفته

انگار که آنها را به حال خود رها کرده‌اند

مرگ در تنهایی و حسرت، پشت میله‌های زندان



۳۹



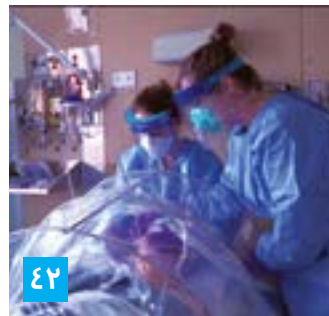
۴۰

۴۰ سیاست

گروه ترجمه هفته

پرتوی ویرانگر مری ترامپ از عمو رئیس جمهور

نگاهی به کتاب تازه منتشر شده‌ی برادرزاده دونالد ترامپ



۴۲



۴۴

۴۲ گزارش

گروه ترجمه هفته

پس از پایان بیماری، دردهای عجیب چند مبتلا به کرونا

۴۴ گفت‌وگو

گروه ادبیات هفته

مهلا دینی و وحید کمال علوی در گفت‌وگو با هفته:

یا بها پرداخت می‌کنی و یا تو می‌مانی و یک آرزو

1650 Maisonneuve
West Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514) 787-8848
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۰ میلادی:
پنجشنبه ۲ ژانویه
پنجشنبه ۲۶ مارچ
پنجشنبه ۹ جولای
پنجشنبه ۱۵ اکتبر

ساعت کار دفتر هفته:

سه‌شنبه، چهارشنبه و پنجشنبه
از ۱۰ صبح تا ۳ بعد از ظهر

هفته - سال سیزدهم - شماره ۵۹۳
پنجشنبه ۲ مرداد ۱۳۹۹ / ۲۳ جولای ۲۰۲۰
بها: ۲,۵ دلار / در مونترال رایگان
ناشر: مجله‌ی هفته

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار
دانشجویی: ۶۰ دلار

صورت آواز مرغ است آن کلام / غافل است از حال مرغان مردخام



وقتی که گرداگرد تو را مرده‌گانی زیبا فراگرفته‌اند...

امروز آخرین پرواز آن غول سپید و زیبا ۲۰ ساله شد. پنجشنبه ۲۳ جولای سال ۲۰۰۰ شاملو آخرین سفرش را سرود کرد. در دیاری که مسئولیت اجتماعی متاعی نادر و ناشناس است او مسئولیت را ترانه کرد و ترانه‌اش را زندگی. مردگان را در اطراف خود دید و زندگی را سرود. خون رگانش را قطره قطره گریید تا باورش کنند اما درینا که خود را به خواب زدگانیم... بی‌بیدار کردن مان در ید فریاد بلند شعر او که نه، حتی آن قادر متعال را به هشیاری مان قدرت نیست... شعر زیر به یاد شاملوی عزیز، و هدیه‌ای به توست که ذره‌ای از درد انسان را به تمامی لذات این جهان نمی‌بخشی.

مرگ را دیده‌ام من	به آغوشش کشم	وقتی که گرداگرد تو را مرده‌گانی زیبا فراگرفته‌اند	مسخی است دردناک
در دیداری غمناک	تا قلب	یا محضترانی آشنا	که مسیح را
من مرگ را به دست سوده‌ام	به کاهلی از کار باز ماند	که تو را بدیشان بسته‌اند	شمشیر به کف می‌گذارد
من مرگ را زیسته‌ام	و نگاه چشم	با زنجیرهای رسمی شناسنامه‌ها	در کوچه‌های شایعه
با آوازی غمناک	به خالی‌های جاودانه بر دوخته	و اوراق هویت	تا به دفاع از عصمت مادر خویش برخیزد
غمناک	و تن عاطل	و کاغذهایی که از بسیاری تمبرها و مهرها	و بودا را
و به عمری سخت دراز و سخت فرساینده	دردا!	و مرکبی که خوردشان رفته است	با فریادهای شور و شوق هلهله‌ها
آه!	دردا که مرگ	وقتی که به پیراهن تو	تا به لباس مقدس سربازی در آید
بگذاریدم!	نه مردن شمع	چانه‌ها	یا دیو ژن را
بگذاریدم!	و نه بازماندن ساعت است	دمی از جنبش باز نمی‌ماند	با یقه‌ی شکسته و کفش برقی
اگر مرگ	نه استراحت آغوش زنی	بی‌آنکه از تمامی صداها	تا مجلس را به قدم خویش مزین کند
همه آن لحظه‌ای آشناست که ساعت سرخ	که در رجعت جاودانه بازش یابی	یک صدا آشنای تو باشد	در ضیافت شام اسکندر
از تپش باز می‌ماند	نه لیموی پر آبی که می‌مکی	وقتی که دردها از حسادت‌های حقیر بر نمی‌گذرد	من مرگ را زیسته‌ام
وشمعی که به رهگذر باد	تا آن چه به دور افکندنی‌ست	و پرسش‌ها همه	با آوازی غمناک
میان نبودن و بودن	تفاله‌یی بیش نباشد	در محور روده‌ها است	غمناک
درنگی نمی‌کند	تجربه‌یی است غم‌انگیز	آری، مرگ	
خوشا آن دم که زن وار	غم‌انگیز	انتظاری خوف‌انگیزست	و به عمری سخت دراز و سخت فرساینده
با شادترین نیاز تنم	به سال‌ها و به سال‌ها و به سال‌ها	انتظاری که بی‌رحمانه به طول می‌انجامد	

<ul style="list-style-type: none"> ■ هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند. ■ برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است. ■ لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار مورد) نگاه دارید. ■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است. ■ نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند. ■ استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد. ■ درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست. 	<p>سردبیر: خسرو شمیرانی</p> <p>ویراستار: تیم ویراستاری هفته</p> <p>عکاس: مهناز زنجیرزنی</p> <p>صفحه‌آرایی: ائلیه هفته</p> <p>وب‌سایت: گروه آی‌تی هفته</p> <p>افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان</p> <p>مهاجرت: معصومه علی‌محمدی</p> <p>اخبار کبک و کانادا: گروه خبر هفته</p> <p>اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه</p>	<p>خبرهای محلی</p> <p>ادبیات: فرشید سادات شریفی</p> <p>اندیشه: رضا داودی</p> <p>جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان‌زند</p> <p>اقتصاد: بهراد رنجبری</p> <p>پردیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرم‌زاده، امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی</p> <p>با سپاس ویژه از همکاران این شماره: دکتر امیر بشارتی، لاله رهبین، جمیله هاشمی، غلام محمدی و مهسا محبی</p>
---	---	--



پرونده هفته ۳۰ ■ گروه ترجمه هفته؛ تنظیم: خسرو شمیرانی

سایت‌های مهاجرتی زیر ذره‌بین پلیس

مهاجرت به کانادا و فریبکاری هزاران دلاری

گزارشی با نام و نشانی متهمان

کانادا با ۷۵ میلیون سرنگ آماده، منتظر دریافت واکسن کووید ۱۹ برای همه شهروندان

کرده‌است به امید این که اولین نتایج و آثار مثبت آن در ماه اکتبر نمایان شود. با این حال خانم آناند تاکید کرد وزارت بهداشت برای این که آمادگی کامل را داشته باشد ده‌ها میلیون تجهیزات واکسیناسیون سفارش داده‌است و حداکثر تا پایان اکتبر آن‌ها را دریافت خواهد کرد. دولت برای تهیه سرنگ، قراردادهای لازم را منعقد کرده‌است اما فراخوان مناقصه خرید دیگر تجهیزات مورد نیاز هفته گذشته صادر شد و پیشنهادهای مناسب آخر ژوئیه تایید و اعلام خواهند شد.

زمانی که واکسن کووید ۱۹ آماده شد، بتواند به هر شهروند دستکم دو دز آن را تزریق کند. بیش از ۲۰ واکسن کووید ۱۹ در حال حاضر در کشورهای مختلف جهان در مرحله آزمایشات بالینی قرار دارند و دستکم ۱۴۰ واکسن دیگر نیز در مراحل اولیه تولید هستند با این حال اکثر کارشناسان بهداشت و درمان معتقدند که باید تا سال ۲۰۲۱ صبر کنیم تا واکسن کووید ۱۹ برای استفاده فراگیر آماده شود. اولین آزمایشات واکسن کووید ۱۹ بر روی انسان در کانادا سیزدهم ژوئیه آغاز شد. شرکت دارویی مدیکاگو مستقر در کبک دو دز واکسن به ۱۸۰ زن و مرد تزریق



نزدیک به ۲۴ واکسن کووید ۱۹ در جهان در مراحل تست بالینی قرار دارند

دولت فدرال کانادا ۷۵ میلیون سرنگ، تامپون الکل و باند سفارش داده‌است تا به محض این که واکسن کووید ۱۹ تولید شد، آمادگی لازم را برای واکسیناسیون همه شهروندان داشته باشد. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، آنیتا آناند وزیر خدمات عمومی و تدارکات کانادا اعلام کرد اتاوا قصد دارد به اندازه کافی تجهیزات مایه کوبی ذخیره کند تا

شهردار تورنتو: بدون سختگیری باید منتظر پیامدهای سختی باشیم

رستوران به جز هنگام ورود و خروج و رفتن به توالت. * ثبت مشخصات کامل مشتریان، شماره تلفن، تاریخ و ساعت ورود و خروج آن‌ها و حفظ این اطلاعات به مدت ۳۰ روز. * محدود کردن هر چه بیشتر شمار مشتریان * محدود کردن ساعات ارائه خدمات به مشتریان * ملزم کردن رستوران‌ها و بارها به اجرای پروتکل غربالگری کووید ۱۹ برای پرسنل * رعایت دقیق و سختگیرانه استفاده از ماسک توسط پرسنل و مشتریان * انجمن پزشکی انتاریو نیز از دولت داگ فورد خواسته‌است درباره چگونگی بازگشایی بارها و رستوران‌ها تجدید نظر کند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جان توری در نامه خود به داگ فورد نوشت: «می‌دانم که وزیر اول هم مثل من نگران موج دوم کرونا و احتمال اجرای مجدد قرنطینه در استان است، اتفاقی که اگر رخ دهد، می‌تواند پیامدهای بدی برای سلامت شهروندان و اقتصاد استان داشته باشد. بازگشایی‌ها بدون اتخاذ تدابیر مناسب می‌تواند موجب افزایش موارد کووید ۱۹ شود و این دقیقاً اتفاقی است که ما نمی‌خواهیم تجربه کنیم.» تغییراتی که جان توری به داگ فورد پیشنهاد کرده‌است عبارتند از: * ملزم کردن مشتریان در داخل رستوران‌ها به نشستن روی صندلی‌های خود در تمام مدت حضور آن‌ها در



جان توری شهردار تورنتو از مقامات استان خواست در رابطه با استفاده از ماسک در بارها و رستوران‌ها یک پروتکل مشخص تهیه کنند

شهردار تورنتو تدابیر پیشگیرانه بیشتر را برضد کووید ۱۹ پیش از بازگشایی خواستار شد. جان توری شهردار تورنتو با ارسال نامه‌ای برای داگ فورد وزیر اول انتاریو خواستار آن شد که دولت پیش از ورود به مرحله سوم رفع قرنطینه، تدابیر پیشگیرانه بیشتر و دقیق‌تری برای مقابله با کووید ۱۹ در بارها، رستوران‌ها و فضاهای داخلی اتخاذ کند چرا که خطر شکل‌گیری موج دوم کرونا در استان نگران‌کننده است.



DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- ♦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ♦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ♦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ♦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ♦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157 www.cilaw.ca david.berger@cilaw.ca
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

اعتراض مشترک مستاجران و صاحبخانه‌ها در انتاریو

کنند الکساندرا جاگبا اولی Alexandra Djagba Oli وکیل موسسه حقوقی اجتماعی گفت: «یک مستاجر که مشکل زبانی یا مالی دارد، مجبور به امضای توافق نامه‌ای خواهد شد که شاید کاملاً غیرواقع بینانه باشد.»

جاگبا افزود موضوع از اهمیت بالایی برخوردار است چرا که اگر مستاجر به مفاد توافق عمل نکند، خود را در معرض خطر اخراج قرار خواهد داد بدون این که کار به کمیسیون اجاره املاک کشیده شود.

با این حال وزارت امور شهرداری و مسکن توضیح داد که مستاجر در صورتی که بخواهد همچنان از حق استماع در کمیسیون اجاره املاک برخوردار خواهد بود ضمن این که توافق مورد نظر نیز باید به تایید این کمیسیون برسد.

باره ظاهراً نه به مذاق مالکان خوش آمده و نه مایه رضایت مستاجران شده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، گروه‌هایی که خود را حامی حقوق مستاجران می‌دانند لایحه پیشنهادی دولت داگ فورد را «لایحه اخراج» توصیف کرده‌اند. آن‌ها معتقدند که تغییرات پیش‌بینی شده در این لایحه به مالکان این امکان را خواهد داد که مستقیماً و بدون تایید کمیسیون اجاره املاک CLI طرح‌های پرداخت اجاره بهای معوقه مستاجرانی را که در پرداخت اجاره‌های خود مشکل دارند، ارائه کنند.

موسسه حقوقی اجتماعی همیلتون نیز در پایگاه اینترنتی خود به مستاجران توصیه کرد پیش از مشاوره با یک وکیل، از امضای طرح پرداخت معوقه اجاره خودداری



تظاهرات صاحبان املاک در کوئینز پارک در اعتراض به لایحه ۱۸۴

لایحه جدید مسکن در انتاریو هم صدای اعتراض صاحب خانه‌ها و هم مستاجران را در آورده است

لایحه ۱۸۴ درباره مسکن قرار است طی روزهای آینده در کوئینز پارک به رای گذاشته شود.

دولت انتاریو امیدوار است بتواند طی چند روز آینده لایحه ۱۸۴ را که شامل چندین تغییر در قانون اجاره املاک در انتاریو است، در پارلمان به تصویب برساند. قرار است روز دوشنبه ژوئیه این لایحه در کوئینز پارک به بحث گذاشته شود. این در حالی است که لایحه پیشنهادی دولت در این

تظاهرات علیه «فرهنگ تعرض جنسی» در مونترال

خود عمل کنیم. ما با برگزاری این تظاهرات تلاش می‌کنیم مردم را از مشکل سیستماتیک فرهنگ تجاوز، خشونت‌ها و تعرضات جنسی، آزار و اذیت، خشونت‌های سایبری و بهره برداری‌های جنسی آگاه کنیم.»

نمایندگان چندین گروه و سازمان و همچنین برخی از قربانیان و بازماندگان خشونت‌های جنسی در این تظاهرات سخنرانی کردند.

از دو هفته پیش یک موج گسترده افشاگری خشونت‌ها و تعرضات جنسی در شبکه‌های اجتماعی راه افتاده و در این میان چندین هنرمند و شخصیت سیاسی استان کبک نیز با اتهاماتی مواجه شده‌اند.

تظاهرکنندگان مونترال همچنین اعلام کردند با راهپیمایی اعتراض آمیز خود قصد دارند سیستم حقوقی حاکم را که به گفته آن‌ها با این گونه افشاگری‌ها سازگاری ندارد، محکوم کنند.

در حالی که این روزها موجی از افشاگری تعرضات جنسی در شبکه‌های اجتماعی شکل گرفته است، ظهر امروز یکشنبه تظاهراتی در محکومیت آزار و اذیت‌ها و سوءاستفاده‌های جنسی در پارک لافونتن مونترال برگزار شد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، تظاهرکنندگان که اکثرشان به توصیه برگزارکنندگان این تجمع ماسک زده بودند، به طرف کاخ دادگستری در مرکز مونترال حرکت کردند.

شماری از ماموران پلیس برای برقراری نظم در محل برگزاری تجمع مستقر شده بودند چرا که سازمان‌دهندگان تظاهرات اعلام کرده بودند پیام‌هایی تهدیدآمیز در اینترنت دریافت کرده‌اند.

کمیته برگزاری این تظاهرات با انتشار بیانیه‌ای اعلام کرد: «همه باید برای مقابله با فرهنگ تجاوز به مسئولیت



تظاهرکنندگان که شمارشان صدها نفر بود، ظهر روز یکشنبه ۱۹ ژوئیه در پارک لافونتن گرد هم آمدند



بر روی برخی پلکاردها و پارچه نوشته‌هایی که معترضان در دست داشتند، نوشته شده بود: «چرا کسی به حقوق من باور ندارد؟»



**Bureau de Change
Currency Exchange**

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O,
Montréal QC, H3G 1M6

info@expertfx.ca
www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئنترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

فرانسه دریافت جعبه‌های سیاه پرواز پی.اس.۷۵۲ را تایید کرد

سه روز پس از سقوط هواپیمای مسافربری اوکراین در نزدیکی تهران و کشته شدن همه ۱۷۶ سرنشین آن که اکثرا ایرانی و کانادایی بودند، نیروهای مسلح ایران یازدهم ژانویه تحت فشارهای بین‌المللی اذعان کردند که به اشتباه این هواپیما را با شلیک موشک ساقط کرده‌اند. ایران که تحت تحریم‌های شدید آمریکا قرار دارد بلافاصله پس از سقوط این هواپیما اعلام کرد که از ارسال جعبه‌های سیاه آن به آمریکا خودداری خواهد کرد هر چند هواپیما و موتورهای آن را آمریکا طراحی کرده‌است. با این حال ایران دانش فنی لازم را برای استخراج اطلاعات جعبه‌های سیاه ندارد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، اداره تحقیق، تجزیه و تحلیل سوانح هوایی فرانسه اعلام کرد جعبه‌های سیاه هواپیمای اوکراینی که ایران به پاریس فرستاده‌است روز دوشنبه در اختیار کارشناسان این نهاد قرار خواهد گرفت. یک گروه بیست نفره از کارشناسان و بازرسان بین‌المللی عملیات رمزگشایی و تجزیه و تحلیل اطلاعات ضبط شده در این دستگاه‌ها را انجام خواهند داد. ژوئن گذشته BEA اعلام کرده بود که جعبه‌های سیاه هواپیمای سرنگون شده اوکراینی در چارچوب «یک تحقیق امنیتی به سرپرستی ایران» در مقر این نهاد مورد تجزیه و تحلیل قرار خواهند گرفت.



دستگاه ضبط صدای یکی از دو جعبه سیاه پرواز پی.اس.۷۵۲ شرکت هواپیمایی بین‌المللی اوکراین

اداره تحقیق و تجزیه و تحلیل سوانح هوایی فرانسه BEA روز شنبه ۱۸ ژوئیه با تایید گفته‌های مسئولان ایرانی اعلام کرد دولت ایران جعبه‌های سیاه بوئینگ اوکراینی را که هشتم ژانویه امسال بر فراز تهران سرنگون شد، به پاریس ارسال کرده‌است.

ما قربانیان یک جنایت هستیم؛ حامد اسماعیلیون در یک ویدئوی

تازه منتشر شده

را داده‌است؟ چه کسی اجازه پرواز هواپیمای مسافربری را با وجود هشدارهای سازمان‌های ایمنی و حمل و نقل داده‌است؟ بپرسید که چرا ظرف چند ساعت صحنه سقوط هواپیما از بین برده شد و چرا شواهد نابود شدند؟

وی همچنین از دولت کانادا خواست تا تحقیقات جنایی درباره این جنایت را آغاز کند. وی تاکید کرد: «دولت ایران همکاری نخواهد کرد و آنها واجد شرایط رهبری این تحقیقات نیستند. این الزامی است که تحقیقات جنایی توسط کانادا آغاز شود. کانادا ۸۵ نفر از شهروندان و افراد مقیم این کشور را از دست داده‌است.»

اسماعیلیون در ادامه گفت: «ما خواهان داشتن نماینده‌ای برای نظارت بر تحقیقات هستیم، ما بزرگترین گروهی هستیم که از این تراژدی متاثر شده‌ایم و سزاوار دانستن همه جزئیات هستیم. ما هیچ اعتمادی به مقامات ایرانی نداریم، ما همچنین اعتمادی به سازمان بین‌المللی هوانوردی غیرنظامی (ایکائو) نداریم. ما چطور می‌توانیم به حرف‌های سازمانی اعتماد کنیم که بیش از شش ماه نتوانسته‌است یک دولت ظالم و قاتل را برای انتقال جعبه‌های سیاه متقاعد کند. اگر درخواست‌های ما برآورده نشوند، اگر قوانین تغییر نکنند و اگر به دولت ایران اجازه داده شود که به تمسخر قوانین بین‌المللی ادامه دهد، سرنوشت دنیا تغییر نخواهد کرد.»

یا پایان جنگ اشخاصی دیگر قربانی شدند. آنها به دلیل جاه‌طلبی رهبران دینی در تهران قربانی شدند، به دلیل جنگ‌طلبی ژنرال‌های نظامی سپاه پاسداران قربانی شدند؛ افرادی که ذهنشان از توهمات صدور انقلابشان مسموم شده‌است. ما می‌دانیم که از عزیزان ما به عنوان یک سپر انسانی استفاده شده‌است.» وی در ادامه ضمن اشاره به اینکه از پیگیری این حادثه خسته نخواهد شد گفت: «درخواست‌های ما واضح است. ما هرگز نتایج تحقیقاتی که دولت ایران انجام داده را نمی‌پذیریم. اجازه ندهید عاملان جنایت، تحقیقات جنایت خودشان را انجام دهند. قوانین را تغییر دهید تا دیگر هیچ دولتی جرات شلیک موشک به سمت یک هواپیمای مسافربری را نداشته باشد.»

حامد اسماعیلیون افزود: «سه گزارش منتشر شده از سوی دولت ایران ثابت کرده‌است که حریم هوایی بر فراز ایران ایمن نیست. تا وقتی که پرونده هواپیمای اوکراینی حل و فصل نشده‌است، مسیر هوایی مسافربری ایران را ببندید، به جنایتکاران پاداش ندهید و در عوض آنها را محاکمه کنید و با اینکار زندگی‌های بیشتری را نجات دهید. باید بپرسید که چه کسی و چرا دستور شلیک موشک



حامد اسماعیلیون در تاریخ ۱۷ ژوئیه یک ویدئو منتشر کرد که در آن به زبان انگلیسی به دیدگاه‌های قربانیان هواپیمای سرنگون شده اوکراینی پرداخته است. حامد اسماعیلیون همسر و پدر قربانیان حادثه هواپیمای سقوط کرده اوکراینی با انتشار ویدئویی از خود گفت: «ما بازماندگان یک جنایت هستیم، ما مادران و پدرانی هستیم که در فرودگاه‌ها سرگردانیم و به طرزی ناامیدانه در جستجوی فرزندان و نوه‌های خود هستیم.» وی در ادامه گفت: «از ماه ژانویه سال ۲۰۲۰، ما بازماندگان یک جنایت هستیم. به ما نگاه کنید که هواپیمایمان سقوط کرد، به ما نگاه کنید که از قتل غیرانسانی و خودسرانه در بهت و حیرت هستیم. آیا این کار عمدی بود؟ چطور بدون تحقیقات از این موضوع مطلع شویم؟ چطور از واقعیت مطلع شویم وقتی آن به طرزی مخفیانه دفن می‌شود. هیچ‌کسی واقعیت را نمی‌پذیرد و همه اطرافیان می‌گویند که باید صبور باشیم.» اسماعیلیون تاکید کرد: «پرونده ما اسیر چنگال سازمان‌های اطلاعاتی و نظامی است، اما می‌دانیم عزیزان ما برای شروع



هایک هارتونیان



مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ خرید، فروش و اجاره

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال

Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com

9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

اجرای نقش پلیس کار ما نیست؛ اتحادیه فروشگاه‌داران کبک

از زدن ماسک خودداری می‌کنند، هدف تدابیر تنبیهی بازدارنده قرار گیرند.

از روز دوشنبه که این تدبیر اعلام شد، تلفن دفاتر فدراسیون کسب‌وکارهای مستقل کبک بی‌وقفه زنگ خورده‌است. حرف اکثر صاحبان مغازه‌ها این است که دولت کبک نباید آن‌ها را در برابر مصرف‌کنندگان قرار دهد. آن‌ها می‌گویند در شرایط کنونی برای جلب اعتماد مشتریان تلاش می‌کنند بنابراین به هیچ وجه دوست ندارند که در برابر آن‌ها قرار گیرند. اگر کسی از روی بی‌مسئولیتی ماسک نمی‌زند، خودش باید جریمه شود نه مغازه‌دار.

بسیاری از فروشگاه‌ها به منظور جلوگیری از تنش و تفرقه، تصمیم گرفته‌اند خودشان ماسک تهیه کنند و بین مشتریانی توزیع کنند، کاری که البته برای آن‌ها بار مالی دارد.

به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، گرچه کلیه فروشگاه‌های کبک به ضرورت استفاده اجباری از ماسک توسط مشتریان به منظور حفاظت از دیگران در برابر ویروس کرونا اذعان دارند، اما روشی که دولت فرانسوا لوگو برای اجرای این تدبیر در نظر گرفته موجب اعتراض آن‌ها شده‌است.

فروشندگان می‌گویند مایل نیستند در قضیه استفاده اجباری از ماسک نقش پلیس را ایفا کنند چرا که دولت کبک آن‌ها را ملزم کرده‌است که مراقب باشند مشتریان بدون ماسک وارد فروشگاه‌ها نشوند در غیر این صورت صاحب مغازه بین ۴۰۰ تا ۶۰۰ دلار جریمه خواهد شد. صاحبان فروشگاه‌ها حاضر نیستند در این قضیه مسئولیت کامل رعایت این تدبیر پیشگیرانه ضد کرونا را بر عهده بگیرند به همین علت خواستار آن هستند که نحوه اجرای این تدبیر اصلاح شود و مشتریانی که



زدن ماسک از امروز شنبه ۱۸ ژوئیه در همه فروشگاه‌های کبک اجباری است

صاحبان فروشگاه‌ها در کبک برای اجرای مقررات ماسک اجباری، نمی‌خواهند نقش پلیس ایفا کنند. سیزده سازمان که نماینده بسیاری از فروشگاه‌های کبک هستند، از دولت فرانسوا لوگو خواستند درباره تدبیر استفاده اجباری از ماسک که از امروز در همه اماکن عمومی بسته کبک به اجرا گذاشته شده‌است، تجدید نظر کنند.

بارها را باز نکنید! انجمن پزشکان انتاریو

راهبرد متعادلی اتخاذ کند که در آن خطر شیوع ویروس در شرایط و موقعیت‌های مختلف مد نظر قرار گرفته باشد. بازگشایی اقتصادی در استان تنها زمانی تجربه‌ای موفق خواهد بود که دولت تامین امنیت و تضمین سلامت شهروندان را اولویت مطلق خود قرار دهد.

دکتر سامانتا هیل رئیس OMA نیز اعلام کرد تجربه برخی استان‌ها یا مناطق دیگر که اجازه بازگشایی بارها را داده‌اند، نشان می‌دهد که بازگشایی این مراکز خطر بزرگی برای افزایش شیوع ویروس کرونا در پی دارد. وی افزود زمانی که افراد الکل مصرف می‌کنند، هوشیاری و احتیاط آن‌ها برای رعایت تدابیر پیشگیرانه ضد کرونا به ویژه فاصله‌گذاری فیزیکی، زدن ماسک و شستن دست‌ها کاهش می‌یابد.

گسترده‌ای از استان انتاریو از روز شنبه ۱۸ ژوئیه مرحله سوم رفع قرنطینه را آغاز کرده‌اند. در این مرحله به بارها و رستوران‌ها اجازه پذیرایی از مشتریان در فضاهای داخلی داده شده‌است. برخی از مناطق استان که هنوز در مرحله دوم رفع قرنطینه قرار دارند، فقط اجازه دارند در فضای خارج به مشتریان خدمات ارائه کنند. مناطق تورنتو بزرگ، همیلتون، نیاگارا و همپشیر ویندزور-اسکس هنوز در مرحله دوم قرنطینه هستند.

انجمن پزشکی انتاریو با انتشار بیانیه‌ای تاکید کرد با این که بازگشایی اقتصاد استان از نظر مالی و معیشتی از اهمیت زیادی برخوردار است، اما لازم است که دولت برای این کار



انجمن پزشکی انتاریو OMA با بازگشایی بارها مخالف است

انجمن پزشکی انتاریو OMA هشدار داد بازگشایی بارها و ارائه خدمات به مشتریان در داخل این مراکز کاری خطرناک است و دولت داگ فورد باید در تصمیمی که در این باره گرفته‌است، تجدید نظر کند. به گزارش هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، بخش

Roxanne Sameem
Courtier Immobilier Résidentiel
Residential Real Estate Broker



Groupe Sutton - Action
2430 Boulevard Lapinière, Brossard,
QC J4Z 2L7
Office: (450) 500-441
www.suttonquebec.com

رکسانا صمیم
مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه
ارزیابی رایگان برای قیمت خانه
خدمات کامل را برای خرید خانه
همراهی در تهیه وام خانه با مشاورین

Cell: 438 397 3212
Email: rsameem@sutton.com



اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۱۸ جولای ۲۰۲۰

تمدید سوبسید دستمزدها تا ۱۹ دسامبر



▲ دلار کانادا: این هفته هم پر نوسان بود ولی برآیند تغییرات هفته صفر بود



▲ شاخص سهام داوجونز آمریکا: این هفته پر نوسان بود و نهایتاً ۲.۳ درصد رشد کرد



▲ شاخص سهام بورس تورنتو: این هفته پر نوسان بود و توانست ۲.۵ درصد رشد کند

مهم‌ترین اخبار اقتصادی هفته اخیر کانادا

- دولت فدرال کانادا سوبسید دستمزدها را تا ۱۹ دسامبر تمدید کرد ولی شرایطی برای آن تعیین کرد.
- مرز بین آمریکا و کانادا حداقل تا ۲۱ آگوست بسته خواهد ماند.
- شرکت هواپیمایی ایرکانادا از ترودو خواسته تا با بهبود آمار مبتلایان کرونا، قوانین مسافرتی را تسهیل کند.
- بانک مرکزی کانادا تخمین می‌زند که بهبود کامل از ویروس کرونا حداقل ۲ سال طول خواهد کشید.

روند تغییرات اقتصاد کانادا

- این هفته بازارهای مالی مشغول هضم بیانیه بانک مرکزی و آمار اقتصادی منتشر شده و روند تغییر سرعت انتشار ویروس کرونا بودند ولی با این حال هم شاخص بورس تورنتو رشد ملایمی را برای هفته تجربه کرد.
- بانک مرکزی کانادا در بیانیه اخیر خود اعلام کرد که نرخ بهره را ثابت نگاه می‌دارد و این وضعیت را برای مدتی حفظ خواهد کرد. (احتمالاً برای دو سال)
- دولت فدرال اعلام کرده که مبلغ ۱۹ میلیارد دلار به عنوان سیاست مالی انبساطی برای حمایت از برنامه بازگشایی استان‌ها اختصاص داده است.
- اطلاعات اقتصادی منتشر شده نشان می‌دهد که اقتصاد در مسیر بهبود در جریان است ولی در برخی حوزه‌ها روند آرامی دارد. فروش خانه‌های موجود در ماه ژوئن بهبود قابل توجهی نشان می‌دهد و آمار تولیدات کارخانه‌ای در ماه می قوی بوده است.

مهم‌ترین اخبار و روند تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- با وجود تداوم رشد آمار مبتلایان جدید در آمریکا، بازارهای مالی این هفته با اعلام آمار بهبود اقتصادی رشد کردند و البته وعده کشف واکسن کرونا هم در این میان کمک شایانی به ایجاد جو خوشبینی می‌کرد.
- در ابعاد بین‌المللی، اقتصاد چین در فصل دوم رشد خود را از سر گرفت (۲۲٪) ولی مصرف‌کنندگان عموماً خیلی تمایلی به خرج کردن نشان نمی‌دهند.
- در آمریکا آمار خرده‌فروشی و شروع به ساخت خانه هر دو در ماه ژوئن برگشت قوی‌ای داشتند و بهبود خوبی را تجربه کردند. همچنین شاخص قیمت مصرف‌کننده (تورم) که در برخی مناطق در ماه قبل ضعیف بود هم خودش را

اصلاح کرد.

- بانک‌های مرکزی ژاپن و اروپا (جداگانه) تصمیم گرفتند که نرخ بهره را بدون تغییر باقی بگذارند.
- دلار آمریکا در ایران بالای ۲۵۰۰۰ تومان معامله شده است. رشد ماه اخیر هفته‌ای ۱۰٪ بوده است.

تماس با نویسنده، بهراد رنجبری
تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل:
ای‌میل: Behrad.ranjbari@gmail.com
کانال تلگرامی: @BBMarketWatch

دکتر نیما مشعوف و
دکتر تینا فرشادگهر
« بخش اول

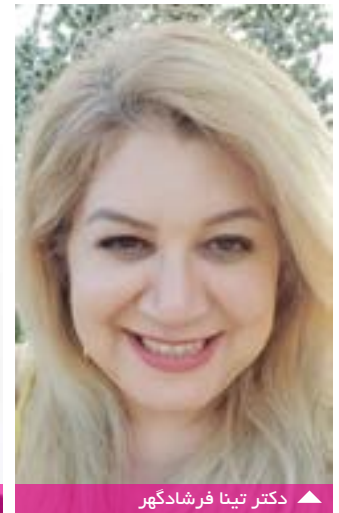
دکتر تینا فرشادگهر مدیریت این جلسه را به عهده داشت و دکتر نیما مشعوف به عنوان متخصص پاسخ گوی سوالات بود. این برنامه روز سه شنبه ۷ جولای ۲۰۲۰ از ساعت ۹ شب به وقت مونترال روی پلتفرم زوم برگزار شد.

دکتر نیما مشعوف در مقدمه برنامه گفت: شیوه برخورد کشورهای مختلف با کووید کاملاً متفاوت است و این نکته فرصتی می دهد تا مقایسه ای داشته باشیم بین این تفاوت ها و در آخر به این نتیجه برسیم که کدام برخورد مناسب تری داشتند. البته که هنوز هیچ کدام نتوانستند بر مبارزه با این ویروس پیروز شوند و اکنون بیش از یازده میلیون نفر در سراسر دنیا به این ویروس مبتلا شدند و از بین مبتلایان فقط نیمی درمان شدند و تعداد زیادی هنوز درگیر این بیماری هستند و افرادی که روزانه مبتلا می شوند همچنان رو به افزایش اند.

مسئولین استان کبک در تاریخ ۱۳ مارس اعلام کردند که همه جا اعم از مدارس و مشاغل و اماکن عمومی تعطیل شوند و همه در خانه بمانند. در آن موقع فقط ۱۳ مورد کووید در استان کبک دیده شده بود، ولی چون مطلع بودیم که این ویروس به راحتی انتقال پیدا می کند و روند افزایشی زیادی دارد بنابراین همه جا را بستیم که ارتباطات رودررو به کم ترین حد ممکن برسد و بتوانیم جلوی پیشرفتش را بگیریم. در مرحله بعدی که آمار افزایش پیدا کرد دولت تخت های بیمارستانی را افزایش داد، پرسنل درمانی را شمارش کرد تا ببیند که به اندازه کافی هستند یا خیر! در نتیجه متوجه شد که نه ماسک دارند، نه پرسنل درمانی دارند.



▲ دکتر نیما مشعوف



▲ دکتر تینا فرشادگهر

پاسخ به پرسش ها درباره موج دوم شیوع کرونا

زمانی که صحبت از موج دوم ویروس کرونا دوباره بر سر زبان ها افتاد، مردم با سوالات زیادی درباره شیوع مجدد این ویروس روبرو شدند. خانه ایران مونترال برنامه ای برای پاسخ گویی به پرسش های مربوط به موج دوم کرونا ترتیب داد که طی آن دو متخصص به سوالات پاسخ گفتند.

مهاجرت...؟ کنپارس





CanPars
Professional Services
www.canpars.ca
(514) 700 26 12

Ali Mokhtari, LL.M., RCIC

متوجه شدند اداره بهداشت عمومی که قرار است به این معضل رسیدگی کند اطلاعاتش در این باره خیلی کم است و نمی‌داند چه کار باید بکند! طبیعی است که دنیا تا به حال با این معضل روبه‌رو نشده بودند و اطلاعاتی در این باره وجود نداشت.

اوایل آوریل ارزیابی دیگری کردند و گفتند اگر خوب عمل کنیم در نهایت حدود سی هزار نفر و اگر بد عمل کنیم حدود شصت هزار نفر مبتلا می‌شوند. و در نهایت تقریباً رسیدیم به بدترین سناریوی که تصورش را می‌کردیم.

دکتر تینا فرشاد گوهر: چطور می‌توان این را توجیه کرد که با همه رعایت کردن‌ها به بدترین سناریو رسیدیم؟

تینا مشعوف: اتفاقاً به نکته درستی اشاره کردید. همه‌جا را بستند، اقتصاد به پایین‌ترین حد خود رسید، از لحاظ انسانی، فرهنگی و اجتماعی صدمه فراوان خوردیم. کبک فکر می‌کرد با بستن مکان‌های عمومی می‌تواند خیلی سریع بر این ویروس غلبه کند اما این‌طور نشد.

یکی از معضلاتی که ما در اینجا با آن روبه‌رو هستیم خانه‌های سالمندان است. دانش ما نسبت به این بیماری اینقدر بود که شیوع آن سریع است، بنابراین از همان ابتدا گفتند باید مراقب سالمندان باشیم، نگذاریم ویروس کرونا به خانه‌های سالمندان وارد شود، اما شد و سالمندان شیوع پیدا کرد.

کادر پزشکی، بهیارها، نظافتچی‌ها و کارمندان آلوده شدند و ویروس را به خانه‌ها و محله‌هایشان بردند؛ بنابراین شیوع کووید بسیار زیاد شد. در صورتی که فکر می‌کردند با بستن همه‌جا می‌شود آن را کنترل کرد.

نهایتاً با این سولا روبرو شدیم که با وجود رعایت بسیاری از امور چرا ویروس کرونا این‌قدر شیوع پیدا کرد؟ دلیل این است که هنوز خیلی از موارد را نمی‌دانیم.

امروز ما متوجه شدیم که این ویروس حتی با صحبت کردن و نفس کشیدن وارد هوا می‌شود و فقط از طریق عطسه و سرفه منتقل نمی‌شود؛ بنابراین بیش از آنچه فکر می‌کردیم شیوع دارد و ای‌کاش ماسک را از همان ابتدا اجباری می‌کردند که بتوانیم بیشتر و سریع‌تر آن را کنترل کنیم.

در این شرایط ماسک اهمیت خود را بیشتر نشان می‌دهد. خصوصاً در حالی که بیش از ۵۰ درصد مبتلایان علائم بیماری را ندارند و در نتیجه رعایت‌های لازم را انجام نمی‌دهند اهمیت ماسک زدن عیان می‌شود. حال آنکه کسی که از ماسک استفاده می‌کند اگر هم ویروس دارد که از آن بی‌خبر است پشت ماسک خودش نگه می‌دارد و در صورتی که صحبت کند یا نفس بکشد یا زمانی که سرفه و عطسه کند ویروس در ماسک می‌ماند.

در ابتدا مشکل کبک این بود که ماسک نداشت و به خاطر همین از اول نخواستند روی این قضیه تأکید کنند.

کشورهای آسیایی مثل چین، تایوان، هنگ‌کنگ، کره جنوبی که تجربه سارس را داشتند، می‌بینید شیوع ویروس را خیلی راحت‌تر کنترل کردند. آنها روی ماسک خیلی تأکید کردند.

انترابو سریع‌تر این موضوع را پذیرفت و عملکرد بهتری داشت. اتاوا و تورنتو اول اعلام کردند که در وسیله نقلیه عمومی ماسک اجباری می‌شود و سپس در فضاهای بسته شهر هم اجباری کردند. استان کبک اما خیلی دیر اقدام کردند.

تینا فرشاد گوهر: چرا کبک با اجباری کردن ماسک مشکل داشت؟ چرا حتماً باید به این نقطه می‌رسیدند و چرا همان دو ماه قبل به این نتیجه نرسیدند؟

تینا مشعوف: باید دو ماه پیش این کار را می‌کردند ولی جرئت سیاسی‌اش را نداشتند چون می‌ترسیدند کسی شکایت کند!

تینا فرشاد گوهر: آیا از لحاظ حقوقی مثلاً یک تبصره حقوقی وجود داشت که جلوی این کار را بگیرد؟

تینا مشعوف: این نگرانی را داشتند، منتهی در شرایط استثنایی که الان در این برهه از زمان تمام دنیا در آن قرار دارد جایی برای اعتراض و برگشتن به این شرایط حقوقی باقی نمی‌ماند.

در نهایت شهردار یکی از مناطق قدم پیش گذاشت و گفت من مسئول شهروندانم هستم، ما سالمندان زیادی داریم و در ابتدا هم آلودگی در شهرمان زیاد شده بود، بنابراین استفاده از ماسک را اجباری می‌کنم و در پی آن شهردار دوروال نیز اعلام کرد که استفاده از ماسک در همه فضاهای بسته شهر اجباری می‌شود.

تینا فرشاد گوهر: چرا اول که تعداد مبتلایان کمتر بود گسترش ویروس کرونا اینقدر سریع اتفاق افتاد اما الان که شصت هزار نفر در کبک مبتلا هستند و در میان ما هستند ویروس کرونا آهسته‌تر گسترده می‌شود؟

تینا مشعوف: درست است که در ابتدا بیماری را در ۱۳ نفر تشخیص دادند و اعلام کردند اما آن وقت شهروندان هیچ اطلاع و آگاهی از این بیماری نداشتند. الان می‌دانیم که باید فاصله لازم را داشته باشیم، دست‌انمان را مرتب بشوییم، ماسک الان حتی در اتوبوس و مترو وجود دارد.

تینا فرشاد گوهر: یعنی شما می‌فرمایید این آموزش‌ها و آمادگی‌ها بود که آمار ما را کاهش داد؟

تینا مشعوف: تنها آموزش نبود در خانه ماندن، شستن دست‌ها، رعایت فاصله و نهایتاً آموزش روزانه همه و همه تأثیر زیادی داشتند. نگرانی‌ای که افراد در رابطه با این ویروس داشتند.

تینا فرشاد گوهر: از موج دوم چه خبر؟ آیا به نظر شما به سمت موج دوم خواهیم رفت؟ اگر بله چه موقعی این اتفاق می‌افتد؟

تینا مشعوف: به سمت موج دوم خواهیم رفت. در حال حاضر روزانه بیش از صد و پنجاه هزار نفر در دنیا درگیر کووید می‌شوند؛ بنابراین در بستری بسیار ناامن برای بازگشایی قرار داریم؛ یعنی ویروس در سطح جهان بسیار فعال است و باید حواسمان باشد که بازگشایی دارد در چنین چارچوبی صورت می‌گیرد که روزانه صدوپنجاه تا صد هشتاد هزار نفر به جمعیت درگیر کووید ۱۹ اضافه می‌شود. به این دلیل ایجاد موج دوم اصلاً بعید نیست.

تینا فرشاد گوهر: اجازه بدهید عملکرد چند کشور را مقایسه می‌کنیم؛ اسرائیل، ایران، آلمان و آمریکا.

اسرائیل و سوئد از کشورهایی بودند که از همان ابتدا گفتند: باید زندگی با کووید ۱۹ را یاد بگیریم چون این داستان به

این زودی‌ها تمام نمی‌شود و مردم باید بدنشان عادت کند. افراد سالمند و بیماران زمینهای را قرنطینه می‌کنیم و بقیه اگر هم گرفتند اشکال ندارد. بعد دیدند که این برخورد ریسک بالایی دارد.

بنابراین در کل دنیا فقط سوئد بود که این سیاست را پیش برد و بقیه کشورها تا حدودی همه مکان‌های عمومی را بستند. اسرائیل هم از این کشورها جدا نبود. نه تنها همه‌جا را بست و استفاده از ماسک هم اجباری کردند، بلکه یک سیستم بر روی تلفن و کارت اعتباری افراد نصب کرد که اگر کسی بیش از ۱۰۰ متر از منزلش فاصله گرفت سریع تماس بگیرند و بگویند که به محدوده خانه‌اش برگردد.

نهایتاً به‌خوبی سروته داستان را هم آورد. ولی وقتی دیدند که تعداد افراد آلوده بسیار کم شده مکان‌های عمومی را باز کردند. به‌محض اینکه همه‌جا را باز کردند مراسم مذهبی شروع شد و به دنبال آن شیوع از سر گرفته شد. آنها حواسشان به این موضوع نبود که تعداد افراد آلوده روزانه کاهش یافته ولی داستان به‌کلی از بین نرفته؛ بنابراین شروع به تجربه موج دوم کردند. تقریباً ۱۴ درصد افرادی که در موج دوم آلوده شدند افرادی بودند که در مراسم مذهبی شرکت کرده بودند.

موج اول در ایران بسیار شدید بود و مرگ‌ومیر بالایی هم داشت. دولت فکر کرد اگر تعطیلی اعلام کند نان مردم را چطور بدهد بنابراین همه اداره‌ها باز شدند و همه به سر کارشان برگشتند و به‌محض اینکه بازگشایی صورت گرفت موج دوم را تجربه کردند به خاطر اینکه هیچ کنترلی وجود نداشت.

تعداد افراد آلوده روزمره در موج دوم به‌مراتب بیشتر از موج اول بود و زمانش هم طولانی‌تر شده است. بنابراین بازگشایی بدون رعایت امور بهداشتی و فاصله‌گذاری اجتماعی تأثیر خودش را گذاشت. جدیداً دولت ایران هم به صرافت افتاده است که استفاده از ماسک باید اجباری شود.

آلمان، بسیار خوب عمل کرد. درست است که سریع شیوع پیدا کرد ولی خیلی سریع هم توانستند جلوی گسترش آن را بگیرند. آنها هم همه مراکز را بستند و خیلی زیاد تست گرفتند و سریعاً قرنطینه صورت گرفت.

در آلمان پس از کاهش نسبی موارد جدید کووید ۱۹ یک گشایش نسبی صورت گرفت. ناگهان در یک کارخانه شش هزار نفری هزار نفرشان آلوده شدند. دوباره همه‌جا را بستند. شش شهر را بستند تا بتوانند کنترل کنند. پس آلمان هم شروع موج دوم را دید ولی سریعاً به آن رسیدگی کرد. مسیری که آمریکا خلاف آن را رفت.

در آمریکا تعداد افراد مبتلا بسیار بالا بود و مدت موج اول هم بسیار طولانی شد. برای اینکه محدودیت‌ها و پیشگیری‌ها کامل نبود. ترامپ و دولت او پیام‌های درست و واضحی نمی‌دادند. مردم با اسلحه به خیابان ریختند که بگویند حق حیات دارند و دولت حق ندارد محل کار و تحصیل مردم را ببندد و داستان‌های عجیب‌وغریب این‌چنینی. نهایتاً تصمیم گرفتند که همه‌جا را باز کنند و هیچ کنترلی هم وجود نداشت و این باعث شد تا موج اول به بالاترین حد برسد.

با بررسی نمودار به این نتیجه رسیدیم که کووید ۱۹ در همه جای دنیا به‌غیر از چین که محل تولد این بیماری بود از طریق مسافران از خارج آمده وارد شد؛ یعنی اگر از همان آغاز به مرزها رسیدگی می‌کردند و افراد مبتلا را از همان اول در قرنطینه شدید نگه می‌داشتند این میزان آلودگی برای کل دنیا به وجود نمی‌آمد.

سیروس یحیی آبادی

شیوع کرونا و مرزهای بسته کانادا - آمریکا



خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری



کازم پرتو تهرانی
مشاور رسمی املاک در کبک

Kazem Partow Tehrani Real Estate Broker



به همراه یک تیم حرفه ای

514 - 971-7407



پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال

تهیه وام مسکن با بهترین نرخ بانکی

مشاوره برای املاک در آمدزا

ارزیابی رایگان منزل شما

پرداخت هزینه محضر به عنوان کادو به خریداران ملک

با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک

گروه خبر هفته

نشستی با مهناز افخمی؛ فعال حقوق زنان

مدیریت گفت‌وگو با خانم مهناز افخمی را به عهده خواهد داشت. این برنامه پنجشنبه ۲۳ جولای ساعت ۱۹:۳۰ به وقت شرق کانادا و ۱۶:۳۰ به وقت غرب ارائه خواهد شد. برای شرکت در این برنامه لازم است با مراجعه به لینک bit.ly/3205Ysj ثبت نام بشود. درباره مهناز افخمی در ویکی‌پدیا نوشته شده است: «مهناز افخمی با نام اصلی مهناز ابراهیمی (زاده ۱۳۱۹ کرمان) دومین زن در ایران است که به مقام وزارت رسید (پس از فرخرو پارسا)، و در سال ۱۳۵۵ به‌عنوان «وزیر مشاور در امور زنان» در دوره پهلوی انتخاب شد. او از ۱۳۴۷ تا ۱۳۴۹ رئیس گروه آموزش زبان انگلیسی در دانشگاه ملی ایران بود، از ۱۳۴۹ تا ۱۳۵۷ به مدت ۸ سال دبیرکل سازمان زنان ایران، و از ۱۳۵۷ تا ۱۳۵۷ به مدت ۳ سال وزیر مشاور در امور زنان بود. مهناز افخمی مؤلف کتاب‌ها و مقاله‌های متعددی در زمینه حقوق زنان است، از جمله «به سوی یک جامعه مداراگر»، «زنان در تبعید»، «ایمان و آزادی»، «زنان مسلمان و مشارکت در عرصه‌های سیاسی»، «حقوق زن در ایران» و «آموزش حقوق زنان در جهان اسلامی».

مهناز افخمی وقتی یازده سال داشت، مادرش از پدرش جدا شد و به آمریکا رفت. مهناز در دانشگاه سانفرانسیسکو و دانشگاه کولورادو در بولدر تحصیل کرد و در سال ۱۳۴۷ به ایران بازگشت. وی سپس به تدریس زبان انگلیسی در دانشگاه ملی ایران پرداخت پس از آن به عضویت سازمان زنان ایران درآمد و بعداً دبیرکل این سازمان شد. او در سه سال آخر دوره محمدرضا شاه به وزارت امور زنان منصوب شد اما با وقوع انقلاب ایران در سال ۱۳۵۷ از ایران رفت مهناز افخمی در زمان کنونی در شهر مریلند آمریکا به همراه همسرش غلامرضا افخمی زندگی می‌کند.

افخمی پس از خروج از ایران به همکاری با بنیاد مطالعات ایران پرداخت. او در سال ۱۹۹۵ «سازمان بین‌المللی آموزش و همکاری زنان» را در آمریکا بنیان گذاشت. این سازمان غیردولتی پس از کنفرانس بین‌المللی زنان در پکن (۱۹۹۵) تأسیس شد و با ۲۰ کشور مختلف همکاری می‌کند (که ایران جزو این کشورها نیست).

انجمن یارا برنامه‌ی نشست با فعال حقوق زنان مهناز افخمی ترتیب داده که امروز پنجشنبه برگزار می‌شود. مهناز افخمی کنشگر حقوق زنان است و بنیان‌گذار و رئیس (مشارکت یادگیری زنان WLP) است که در بیست کشور دنیا به آموزش زنان در جهت دستیابی به مناصب تصمیم‌گیری می‌پردازد. او پیش از انقلاب وزیر امور زنان بود و پس از مهاجرت به آمریکا چندین کتاب در رابطه با حقوق و شرایط زیست زنان منتشر کرده است. سمیرا محی‌الدین ژورنالیست، تهیه‌کننده سی.بی.سی،



انتشار اثر داستانی «ورهمشوری» از مهران راد

مهران راد، نویسنده و ادب‌پژوه ساکن اتاوا به‌تازگی نسخه پی‌دی‌اف روایت داستانی تازه‌ای به نام «ورهمشوری» را بر روی وبسایت خویش باعنوان «تازه بسیارنقش» نشر کرده است. حضور اصطلاحات کرمانی و بازتاب داستان‌گونه تجارب واقعی زندگی مثل دیگر آثار مهران راد در این نوشته نیز حضوری بس پررنگ دارد. خود نویسنده درباب این کتاب چنین نوشته است: «لطفاً بخوانید و اگر چیزی به ذهنتان رسید برابم بنویسید. دو خواهرزاده به دایی کمک دادند تا پشت جلد آن طراحی شد. از آن هردو عزیز و از شما که می‌خوانید کمال تشکر را دارم.» هفته نیز ضمن تبریک این گام تازه به ایشان، از خوانندگان عزیز دعوت می‌کند کتاب را از نشانی زیر دریافت و مطالعه کنند:

<http://mehranrad.weebly.com/158315751587157815751606.html>



پدر شعر نو میهمان شب شعر اتاوا می‌ها



گرامی می‌توانند در بخش دوم نشست با خواندن شعر یا دل نوشته‌های سایر دوستان را میهمان کنند.»
 زمان این نشست: پنجشنبه ۲۳ ژوئیه ۲۰۲۰، ساعت ۱۹ تا ۲۱ و لینک شرکت در برنامه به‌قرار زیر است:
<https://zoom.us/j/92440318234?pwd=O-VdoV3FOUWRocHAXcXJNcklhYURaZz09>
 Meeting ID: 924 4031 8234
 Password: 972275

برگزار می‌کند، در ماه جاری شب‌شعری با موضوع نیمایوشیج ترتیب داده است. مطابق اطلاعات برگزارکنندگان «این شب با حضور مهران راد (پیش‌کسوت ادبی شهر اتاوا) و فرشید سادات شریفی (ادب‌پژوه که بخشی از رساله دکتری خود مرتبط با نیمایوشیج را عرضه خواهد کرد)، و با اجرای مازیار درویش برگزار می‌شود. این نشست به‌صورت مجازی برگزار خواهد شد تا باهم در باب شعر معاصر و نیمایوشیج گفتگو کنیم. تمامی شرکت‌کنندگان

انجمن فرهنگی هنری ایرانیان اتاوا (پاکسو)، که در ماه‌های اخیر تمام شب‌شعرهای خود را به‌صورت آنلاین

هم‌اندیشی به بهانه کتاب و پادکست

و محور کتاب پرسشی دردناک اما شایسته درنگ است: معنای تسکین‌بخش یا درمان دردناک؟ (شیوه درست و اخلاقی برخورد با بیماران بدخیم).
 همچنین کارشناسانی که در این برنامه ما را همراهی می‌کنند عبارت‌اند از: دکتر تینا فرشادگهر؛ پزشک و پژوهشگر بهداشت روان در دانشکده «پزشکی خانواده» دانشگاه مک‌گیل و دکتر فرشید سادات شریفی، پژوهشگر معنای زندگی. این برنامه در عصرگاه روز جمعه ۲۴ ژوئیه ۲۰۲۰ در پلتفرم زوم انجام می‌شود. برای شرکت در این برنامه به صفحه زیر مراجعه کنید.

www.facebook.com/events/641990123067307

«کتاب‌گفت‌وگو با محوریت پادکست‌های Bplus» برنامه مشترکی است که انجمن دانشجویان ایران مک‌گیل (میسا) و گروه علمی‌آموزشی سماک از زمستان گذشته آن را با همکاری یکدیگر آغاز کرده‌اند و اینک در گامی تازه به کتابی با موضوع پزشکی، اخلاق و معنای زندگی می‌رسد. برگزارکنندگان درباره این نشست چنین نوشته‌اند: «دومین کتاب‌گفت‌گو (بحث آزاد پیرامون کتاب و پادکست) برگزار می‌شود و نشست حاضر به کتاب BEING MORTAL (به فارسی: مرگ با تشریفات پزشکی) اثر آتول گواندی پزشک و پژوهشگر برجسته دانش‌آموخته هاروارد اختصاص دارد. ارائه شنیدنی و جذاب این کتاب زحمت پادکست «بی‌پلاس» است



بحث و نقد درباره میراث شاملو در سالگرد درگذشت

شرق کانادا برابر ۲۲:۳۰ به‌وقت تهران انجام خواهد شد تا شرکت در آن برای مخاطبان ساکن ایران نیز راحت باشد و ارائه مشترک است از: سماک؛ میسا؛ انجمن روانک اتاوا؛ و شبکه متن‌پژوهی شیراز.

اطلاعات لازم برای شرکت در این برنامه

Tinyurl.com/shamlou-canada-zoom

ID: 999 3259 3031

Pass: Shamlou

«من بامدادم سرانجام» عنوان ادبی برنامه‌ای است که به «رویداد برخط در بازنمایش شعر و میراث شاملو» اختصاص دارد. در این نشست دکتر نازیلا خلخالی؛ ادب‌پژوه ساکن اتاوا به میراث ترجمانی شاملو، مسعود هوشیار؛ ادب‌پژوه ساکن شیراز به «پیکرگردانی زن‌معشوق در شعر شاملو» و فرشید سادات شریفی؛ محقق ادبیات کاربردی به «کاربست‌های اینجایی و اکنونی» در شعر این شاعر می‌پردازند. این رخداد که در روز شنبه ۲۵ ژوئیه ۲۰۲۰؛ برابر با ۴ مرداد ۱۳۹۹ برگزار می‌شود در ساعت ۱۴ به‌وقت



Sahar Samadaei
 Courtier immobilier résidentiel
 sahar.samadaei@gmail.com
 Tel: 514.625.2525

سحر صمدایی
 مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
 Real Estate Agency
 550 - 1 pl. du Commerce
 Ile-des-Sœurs, Quebec H3E 1A1

ca l'Agence



بیانیه انجمن دفاع از حقوق بشر مونترال درباره کمپین «اعدام نکنید»

متن بیانیه:

«انتشار اخبار ناگوار اعدام‌های بی‌شمار در ایران سال‌هاست که همه انسان‌ها و مدافعین و فعالان حقوق بشر را شدیداً تحت تاثیر قرار داده است.

اکثر کشورهای جهان، این نوع مجازات قرون وسطایی را حتی در مورد اشخاصی که جرمشان جدی و در جریان یک دادرسی عادلانه ثابت گشته طرد کرده‌اند چرا که اجرای آن در شان انسان نیست.

اکثر احکام اعدام چه برای متهمین جرایم مدنی یا سیاسی، توسط مقامات قضایی ایران بدون هیچ دادرسی شفاف و حتی برخلاف قوانین دادرسی جمهوری اسلامی صادر می‌شوند. جمهوری اسلامی ایران کماکان پس از چین، رکورددار بیشترین تعداد اعدام سالانه در دنیا است.

در این شرایط، تایید حکم اعدام سه نفر از هزاران بازداشت شدگان تظاهرات آبان ماه ۱۳۹۸ که خواستار بهبود شرایط اولیه زندگی خود بودند، شوک جدیدی به جامعه مدنی ایرانی بود.

آقایان امیرحسین مرادی، سعید تمجیدی و محمد رجیبی متهم به جرایمی شده‌اند که در هیچ محکمه رسمی و با امکان برخورداری از دفاع حقوقی بررسی نشده‌اند و احکام اعدامشان مطابق با هیچ آیین دادرسی نمی‌باشد.

به تازگی کمپینی برای لغو حکم اعدام سه جوان که از بازداشت‌شدگان تظاهرات آبان ماه ۱۳۹۸ بودند به راه افتاد. در این راستا و دیگر احکام اعدام در ایران، انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران-مونترال نیز بیانیه‌ای صادر کرده که متن آن در زیر آمده است.

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستاجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه‌گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مستقلونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه

514 290 2210

ShahrianRealtor.ca ShahrianRealtor@gmail.com

آن هم نباید با مقررات این میثاق و کنوانسیون‌های منع مجازات جرم کشتار دسته جمعی (Genocide) منافات داشته باشد.

۳) در مواقعی که سلب حیات تشکیل‌دهنده جرم کشتار دسته‌جمعی باشد بدهی است که دولت عضو این میثاق مجاز به تخلف از تعهداتی که مربوط به قوانین میثاق منع و مجازات جرم کشتار جمعی سپرده است، نخواهد بود.

۴) هر فرد محکوم به مرگ، حق دارد که درخواست عفو و یا تخفیف مجازات نماید. امکان بخشش عمومی، بخشش فردی و یا تخفیف مجازات اعدام، در تمام موارد وجود دارد.

۵) حکم مجازات اعدام در مورد جرایم ارتكابی افراد زیر ۱۸ سال صادر نمی‌شود و در مورد زنان باردار قابل اجرا نیست.

۶) هیچ یک از مقررات این ماده برای به تاخیر و یا منع و الغای مجازات اعدام از طرف هر یک از دولت‌های طرف این میثاق، قابل استناد نیست. متأسفانه دولت جمهوری اسلامی ایران ماده ۶ میثاق بین‌المللی حقوق مدنی سیاسی را لغو می‌کند و با وجود تعهدات بین‌المللی، قوانین جمهوری اسلامی هنوز منطبق بر تعریف جنایات بزرگ و رعایت موادی که نامبرده شد نیست.

در سال ۲۰۰۷ مجمع عمومی سازمان ملل متحد قطعنامه‌ای را تصویب کرد که به موجب آن، دیگر اعمال مجازات اعدام موضوع داخلی کشورهای عضو نیست، بلکه با حقوق بشر که جهانشمول است در ارتباط است. خوشبختانه روز بروز به تعداد کشورهایی که مجازات اعدام را لغو و یا حداقل صدور حکم را غیرقانونی می‌کنند افزوده می‌شود.

همگام و همسو با نهادهای حقوق بشری، ما از همه هموطنان درخواست می‌کنیم که با اطلاع‌رسانی، از فعالیتهای نهادهای حقوق بشری در ایران که برای جلب افکار عمومی جهت توقف مجازات اعدام تلاش می‌کنند همراه و ندای آنان را در همه سطوح، چه در داخل کشور و چه در صحنه‌های بین‌المللی بازتاب دهند.»

پایان بیانیه

تنها به دنبال کمپین توییتی برای لغو این احکام است که آقای علی ربیعی، سخنگوی دولت ایران به این موضوع پرداخته اظهار نظر کرده که باید «به خواست طبیعی افکار عمومی احترام گذاشت» و وکلای پرونده اجازه درخواست فرجام این احکام را دریافته‌اند.

شهروندان ایران سال‌هاست که برای دسترسی به عدالت مجبور به استفاده از کمپین‌های اطلاعاتی شده‌اند چرا که آیین دادرسی رژیم جمهوری اسلامی در بسیاری از موارد حقوق و آزادی‌های انسانی را زیر پا گذاشته است.

همصدا با تمامی گروه‌ها، فعالان مدنی و حقوق بشری، انجمن دفاع از حقوق بشر در ایران-مونترال درخواست آزادی بدون قید و شرط این سه جوان و تمامی دستگیرشدگان تظاهرات آبان ماه را دارد.

در بعدی وسیع‌تر، انجمن در راستای فعالیت‌های خود همواره به فراخوان جهانی که خواستار توقف مجازات اعدام در همه کشورهاست پیوسته و آن را پیگیری می‌نماید.

زیرا مجازات اعدام بی‌رحمانه، غیرانسانی، تحقیرکننده و مغایر منشور جهانی حقوق بشر، میثاق‌ها و مقاله‌نامه‌های مصوب اکثر کشورها است. لازم به یادآوری است که دولت ایران از امضاءکنندگان این اسناد و ملزم به اجرای آن است.

اگر چه در بیانیه جهانی حقوق بشر به صراحت به ممنوعیت مجازات اعدام اشاره نشده، ولی در ماده ۳ این بیانیه به صراحت به داشتن حق فردی برای زندگی، آزادی و امنیت شخصی اشاره شده است.

سازمان ملل متحد با تصویب میثاق بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی در سال ۱۹۶۶، با صراحت و بطور مشروح به موضوع اعدام پرداخته و از کشورهای عضو با تاکید خواسته که مجازات اعدام را لغو و یا دست کم حکم اعدام را برای جنایات بسیار سنگین اعمال کنند.

در ماده ۶ این میثاق آمده است:

۱) هر انسانی بطور ذاتی حق زندگی دارد، این حق باید به موجب قانون حمایت شود. هیچکس را نمی‌توان بطور دلخواه و خودسرانه از حق زندگی محروم نمود.

۲) در کشورهایی که مجازات اعدام لغو نشده است، صدور حکم اعدام جایز نیست مگر در مورد مهم‌ترین جنایات و آن هم بنا بر قانون لازم الاجرا در زمان ارتکاب جرم که

Downtown
1650 Maisonneuve West, #202,
Montréal, QC, H3H 2P3
Tel: +1-514 691 4383
Email: r.davoudi@farhang.ca

NDG
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

IRAN
تهران کارگر شمالی، تقاطع بلوار کشاورز، جنبش کوچه کیتی
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷
+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca

دارالترجمه رسمی

فرهنگ

● ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک

● گواهی امضا و کپی برابر اصل

● تکمیل فرمهای مختلف

● اخذ ویزای توریستی

● ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات



لیلی خاقانی

نگاهی به جلسات آنلاین خوانش و بررسی کتاب «دده قورقود»



فرزانه‌ای در نقش اوزان (عاشق‌های کنونی) که قوپوز (ساز عاشقی) به دست در آخر داستان وارد صحنه می‌شود و با سخنان حکیمانه و پند و اندرزهای خردمندانه راهگشای جامعه می‌شود. شرح بالا مختصر اطلاعاتی بود از این گنجینه پربها.

گروه فرهنگی ساوالان با افتخار از این چالش بارزش فرهنگی، همه همزمانان علاقه‌مند را به شرکت در این گردهمایی‌های آنلاین دعوت می‌کند. برای اطلاعات در مورد جلسات به آگهی پیوست توجه بفرمائید.

گروه فرهنگی ساوالان اعلام کرد: هر دو هفته یکبار روزهای یکشنبه ساعت ۲ بعد از ظهر کتاب پرارزش «دده قورقود» را از طریق اپلیکیشن زوم بصورت آنلاین خوانده و بررسی و تحلیل می‌کند. این برنامه الزاماً به زبان ترکی خواهد بود. در آگهی مربوطه از طرف گروه فرهنگی ساوالان تاریخ‌های برنامه از حال تا آخر دسامبر را مشاهده بفرمائید.

ساوالان مدنیت قروپو گنجیر: دده قورقود اوتورومو زمان ۵ جولای ۲۰۲۰ ساعت ۲ ظهر به وقت شرق کانادا و آمریکا

هر دو هفته یکبار یکشنبه‌ها تا ۲۰ دسامبر ۲۰۲۰

۱۹ جولای ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۲ آگوست ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۱۶ آگوست ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۳۰ آگوست ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۱۳ سپتامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۲۷ سپتامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۱۱ اکتبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۲۵ اکتبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۸ نوامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۲۲ نوامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۶ دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

۲۰ دسامبر ۲۰۲۰ ساعت ۱۴

شما می‌توانید برای شرکت در این جلسات از پلتفرم زوم و لینک زیر استفاده کنید.

<https://us04web.zoom.us/j/73005645372?pwd=T1BTRDJKt3IxmK9wn0pkZ0Z0ZVZHQ09MeetingID:73005645372>

Join Zoom Meeting

<https://us04web.zoom.us/j/73005645372?pwd=T1BTRDJKt3IxmK9wn0pkZ0Z0ZVZHQ09>

Meeting ID: 730 0564 5372

Password: 7i8Wt7

واقع در میدان انقلاب تهران خریداری کرده و فروشنده کتاب اظهار داشته است که خود وی از خانواده قاجار است و این کتاب متعلق به کتابخانه شخصی آقا محمدخان قاجار بوده که نسل به نسل در تعلق خانواده کتابفروش قرار گرفته است. این کتاب دست‌نویس با خط نستعلیق زیبایی نوشته شده و حاشیه صفحات آن با طلا تذهیب شده است. این کتاب مورد بررسی محققین و دده قورقود شناسان ایران و ترکیه قرار گرفته و آن را اتفاق بزرگ و حائز اهمیتی اعلام کرده‌اند.

کتاب «دده قورقود» از آثار کلاسیک جهان به شمار می‌رود. مجموعه دوازده حکایت حماسی است. و با اینکه حماسه ملی ترک‌ها محسوب می‌شود، تنها به ترکان تعلق ندارد؛ بلکه همانند کتاب‌هایی چون «یلپاد»، «اودیسه»، «دونکیشوت»، «مهاباراتا»، «کمدی الهی»، «هاملت» و... متعلق به همه جهانیان است. دانشمندان و شرق‌شناسانی چون «دیتس» آلمانی و «بارتلد» روسی اوقات زیادی جهت پژوهش و تحقیق درباره این اثر صرف کرده‌اند. این کتاب یکی از شاهکارهای حماسی دنیاست و پژوهشگران، ترک، روسی، آذربایجانی، ایرانی و غربی ارزش‌های گوناگون اساطیری، ادبی، تاریخی، لغوی، اجتماعی و خانوادگی و... این اثر را بررسی کرده و درباره آن مقالات ارزشمندی نوشته‌اند. این کتاب به زبان‌های آلمانی، روسی، ایتالیایی ترجمه شده و همچنین چندین ترجمه به زبان‌های اروپایی و آسیایی صورت گرفته از جمله: دو ترجمه به انگلیسی در انگلستان و آمریکا انجام یافته است. «دیتس» یکی از داستان‌های دده قورقود به نام «تپه گوز» را با «اودیسه» مقایسه کرده و «تپه گوز» را منبع الهام برای نوشتن «اودیسه» خوانده است.

داستانهای دده قورقود بیانگر ارزشهای اخلاقی، شیوه زندگی، باورها و جایگاههای خانوادگی و اجتماعی، جسارت و قهرمانی‌های ترک‌هاست. از ارزش‌های چشمگیر این داستان‌ها، می‌توان به خصلت‌های انسانی، وطن‌خواهی، مهمان‌دوستی، حرمت خانواده و مادر اشاره کرد. از دیگر ارزش‌های بارز دده قورقود سیمای زن در این کتاب است که با مقامی ارجمند و والا و به عنوان نیمه مرد و هم‌مرد او نمایان شده است. او در کنار قهرمانان از حریم ایل و دیار دفاع می‌کند. زنان قبایل اوغوز با حفظ فضیلت انسانی و عزت نفس، شهامت و دل‌آوری خود از موقعیت‌های بلند و احترام‌آمیزی برخوردار است. او جسور، مبارز، دلیر و با شهامت است. در این داستان‌ها زن پر غرور و دل‌اور است و برای دفاع از ارزش‌های خانواده و قبیله پیکار می‌کند.

نام کتاب برگرفته از شخصیت اصلی داستان یعنی پیر

شانزدهمین جلسه خوانش، بررسی و تحلیل متن و اتیمولوژی کتاب قدیمی «دده قورقود»، با میزبانی گروه فرهنگی ساوالان روز یکشنبه پنجم جولای ۲۰۲۰ برگزار شد. در این جلسه عده‌ای از علاقه‌مندان به ریشه‌های ترکیه‌ای دنیا از ایران و تورونتو و آمریکا و مونترال شرکت داشتند. در این برنامه معمولاً سردبیر روزنامه «بیزیم آنادولو» اهل ترکیه از مونترال هم حضور پیدا می‌کند. ابتدا خوانش و تحلیل این کتاب در کتابخانه بزرگ ملی مونترال انجام می‌شد اما در حال حاضر به دلیل شیوع کووید ۱۹ جلسات به صورت آنلاین برگزار می‌شود.

گروه فرهنگی ساوالان در سال ۲۰۰۹ با هدف شناختن و شناساندن فرهنگ ترک‌ها در کبک تاسیس و با عنوان سازمان فرهنگی غیرانتفاعی به ثبت رسید. مدت ۱۱ سال است که با اجرای برنامه‌های مختلف مثل برگزاری سخنرانی‌ها، بزرگداشت شعرا و نویسندگان ترک زبان، کلاس‌های آموزش رقص‌های آذربایجان و فعالیت‌های بسیار دیگری در مونترال فعال است.

تا به حال خواندن بوی اول کتاب (داستان اول) با نام «دیرسه خان اوغلی بُناچ» به اتمام رسیده و در ادامه، بوی دوم «سالور قزاق ائوی یغمانلدی» در مرحله خوانش و بررسی است.

لازم به ذکر است که کتاب دده قورقود به زبان ترکی بالفبای عربی است که تا به حال در دنیا فقط ۳ نسخه خطی از آن بر حسب اتفاق به دست آمده است. اولین و مشهورترین نسخه به نام «نسخه درسدن» شناخته می‌شود. (منسوب به کتابخانه شهر درسدن آلمان) این نسخه توسط کتابداری به نام فلیشر و در زمان تهیه فهرست کتاب‌های کتابخانه در سال ۱۹۱۳ شناسائی و با مشخصات زیر: «کتاب ده دم قورقود» و عنوان خود کتاب «کتاب دده قورقود علی لسان طایفه اوغوزان»، با ۱۵۲ صفحه نوشته شده بر روی کاغذ، تاریخ تحویل آن به کتابخانه احمد پاشا سلطان امپراطوری عثمانی در قرن ۱۶ میلادی، در لیست کتاب‌های موزه قرار داده شد. نسخه درسدن حاوی ۱۲ بوی و کامل‌ترین نسخه یافت شده است.

نسخه دوم نسخه واتیکان در سال ۱۹۵۰ توسط «اتور رزی» دانشمند ایتالیایی در کتابخانه واتیکان یافت شد این نسخه فاقد نام کتاب و در ۱۰۹ صفحه حاوی ۶ بوی از مجموعه بوی‌های نسخه درسدن است.

نسخه سوم توسط استاد «ولی محمد خوجه» از فرهیختگان ترکمن صحرای ایران که علاقه‌مند به جمع‌آوری نسخ خطی کتاب‌های ترکی است کشف شده است. بنا به گفته خودش این کتاب را به صورت اتفاقی از یک کتاب‌فروشی



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



514 967 5743
Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com



مشاور وام مسکن شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه
بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

514 979-9809
shirin.teimoori@bmo.com
@shirinteimooribmo



طعم خوش خاطره ها ...

- **بخت روزانه شیرینی ایرانی**
شیرینی خشک (زبان، داتمارکی، آلمانی، کشمش)
شیرینی تر (رولت و تون خامه ای)
انواع پیراشکی
- **بخت روزانه نان ایرانی**
نان بربری (ساده و سبوس دار)
نان تافتون (ساده و سبوس دار)
انواع نان ساندویچی
نان شیرمال

(514) 836-5553
5808 Sherbrooke St W,
Montreal, Quebec H4A 1X3

دوشنبه: تعطیل
سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر
شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی
برای رستوران و مجالس شما

معصومه علی‌محمدی

خبر مهم مهاجرتی: آغاز تحصیل در کانادا بدون مجوز تحصیل



نخواهند داشت. بر اساس این تغییرات عملاً بررسی فایل درخواست این متقاضیان وارد دو مرحله اخذ مجوز شروع تحصیل آنلاین بدون مجوز تحصیل و سپس صدور مجوز و ادامه تحصیل با مجوز رسمی خواهد شد.

این تغییرات موقت فقط شامل متقاضیانی می‌شود که دارای پذیرش پاییز ۲۰۲۰ بوده و فایل درخواست خود را نیز حداکثر تا ۱۵ سپتامبر به صورت آنلاین سابمیت نموده‌اند.

توصیه بر این است که اگر متقاضی تحصیل و داری پذیرش از یکی از موسسات آموزشی کانادا برای ترم پاییز ۲۰۲۰ هستید حتماً از این موقعیت استثنایی استفاده کنید و مراحل نام‌نویسی شروع کلاس‌های آنلاین خود را آغاز کنید. این اقدام باعث خواهد شد تا هدف و جدیت شما به ادامه تحصیل در کانادا بسیار مستحکم‌تر از نامه‌ی توضیحی ارسال شده با درخواست مجوز، تثبیت گردد. از طرفی احتمال اینکه سفارت مدرک اثبات نام‌نویسی آنلاین را هنگام بررسی درخواست برای صدور مجوز تحصیل مطالبه کند نیز وجود دارد.

در گذشته نیز تسهیلاتی برای دانشجویان خارجی برای ادامه تحصیل به صورت آنلاین در طی دوران پندمیک صادر شده بود که علاوه بر اعلام امروز هنوز معتبرند. به طور کلی خلاصه‌ای از تسهیلات ایجاد شده به شرح زیر است:

* اولویت بررسی درخواست تقاضای دانشجویان خارجی که از داخل برای تمدید و یا تجدید پریمیت اقدام می‌کنند.
* اجازه گذراندن حداکثر ۵۰ درصد واحدهای تحصیلی به صورت آنلاین به طوری که حق درخواست اخذ مجوز کار پس از تحصیل را حفظ کند

* اختصاص فرصت بیشتر برای متقاضیانی که دارای درخواست سابمیت شده هستند ولی به علت پندمیک قادر به انجام امور انگشت‌نگاری، ارسال مدارک مورد درخواست و یا پاسپورت برای اخذ ویزا نیستند.

* اعلام شروع تحصیل به صورت آنلاین در حین پروسه بررسی درخواست. بر این اساس متقاضیانی که دارای درخواست در حال بررسی هستند وارد دو مرحله بررسی و تایید تا صدور مجوز تحصیل خواهند شد. مرحله اول اخذ مجوز نام‌نویسی در ترم پاییز هنگامی که هنوز مجوز تحصیل صادر نشده و مرحله دوم صدور مجوز بعد از تکمیل بررسی درخواست است.

این دوره به متقاضیان این اجازه را می‌دهد تا نه تنها تکمیل واحدهای آنلاین آنان با هزینه کمتری در کشور محل زندگیشان نسبت به حضور در کانادا، انجام شود، بلکه این اطمینان را بدست خواهند آورد که دیگر به دلیل توقف در شروع تحصیل نیازی به ارائه مدارک بیشتری

وزیر مهاجرت کانادا با انتشار اعلامیه رسمی از برنامه‌ریزی برای ایجاد تسهیلات بیشتر برای متقاضیان ویزای تحصیلی در دوران پندمیک خبر داد. در این اعلامیه وی اشاره کرد که حضور دانش‌آموزان و دانش‌جویان خارجی نقش مهمی در اقتصاد کانادا دارد و بدین دلیل به صورت موقت دستور اجرای قوانین ویژه‌ای را برای متقاضیان ویزای تحصیلی در دوران پندمیک صادر نمود. وی افزود از آنجایی که به زودی به آغاز سال تحصیلی جدید نزدیک می‌شویم و تعداد زیادی درخواست اجازه تحصیل از طرف دانشجویان خارجی در مقاطع مختلف تحصیلی دریافت شده اما متأسفانه به دلیل پندمیک و بسته بودن مراکز ویزا و سفارتخانه‌های کانادا در دنیا، امکان دریافت بایومتریک متقاضیان در طی چند ماه اخیر وجود نداشته و پروسه بررسی درخواست‌ها متوقف مانده است، اداره مهاجرت کانادا تصمیم به ایجاد تسهیلات بیشتر برای این متقاضیان گرفت و مقررات موقت و ویژه‌ای را برای متقاضیان تحصیل در کانادا معین کرد.

بر اساس این مقررات موقت تمامی متقاضیان تحصیل در کانادا که دارای پذیرش از یکی از موسسات آموزشی در ترم پاییز سال ۲۰۲۰ هستند و فایل درخواست ویزای تحصیلی خود را به اداره مهاجرت کانادا به صورت آنلاین ارسال نموده‌اند، می‌توانند در طی دوره بررسی فایل درخواست نسبت به نام‌نویسی و شروع کلاس‌های آنلاین از آغاز سال تحصیلی ۲۰۲۱-۲۰۲۲ برای ترم پاییز اقدام نمایند تا اینکه انجام امور انگشت‌نگاری و تکمیل پروسه بررسی به اتمام برسد.

این نخستین بار است که وزیر مهاجرت کانادا برگ سبز نام‌نویسی در موسسات آموزشی کانادا را برای دانشجویان خارجی قبل از اخذ ویزای تحصیلی صادر می‌کند.

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی. ICP Immigration حمایت شده است.

تماس با نویسنده:

معصومه علی‌محمدی مشاور رسمی مهاجرت، با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Tehran Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

➔ @ICPimmigrationToCanada

➔ @icpimmigrationnc ➔ icpimmigrationtocanada

معصومه علی‌محمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز قلمت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.



جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



ICP IMMIGRATION INC.

www.icpimmigration.com

گروه خبر هفته

یکی از تبلیغات ضد ترامپ
توسط لینکلن پراجکت
Lincoln Project



یک ویدئو تحت عنوان «صبح در آمریکا» که در آن دونالد ترامپ به سهل انگاری و جدی نگرفتن بحران کووید ۱۹ متهم شده، سه میلیون بار مورد بازدید قرار گرفته است.

یک فیلم دیگر شمار معدود تماشاگرانی را مورد تمسخر قرار داده که برای شنیدن سخنان ترامپ در شهر تالسا ایالت اوکلاهما گردهم آمده بودند. راوی این ویدئو به شمار اندک طرفداران ترامپ حاضر در این تجمع اشاره می‌کند و آن را تجربه‌ای شکست خورده می‌داند.

استیو اشمید از موسسان لینکلن پراجکت می‌گوید پیامهای ما تاثیر زیادی روی افرادی دارد که مایل هستند شاهد ناکامی این آدم نابهنجار باشند. اشمید که در گذشته استراتژیست ستاد تبلیغاتی جرج بوش، جان مک کین و آرنولد شوارتزنگر بوده است، این روزها تلاش می‌کند به هر قیمتی که شده زمینه شکست دونالد ترامپ را در انتخابات ریاست جمهوری آئی آمریکا رقم بزند. استیو اشمید در مصاحبه با رادیو کانادا تاکید کرد: «بدون تردید دونالد ترامپ بدترین رئیس جمهور تاریخ آمریکا است.»

شاه‌کشی جمهوری خواهان و سرنگونی ترامپ به دست خودی‌ها؟

تبلیغات منفی و سیاهی که علیه ترامپ منتشر می‌شود، کار اردوگاه دموکرات‌های آمریکا به نظر می‌رسد اما در واقع اینها کار برخی استراتژیست‌های بزرگ حزب جمهوری خواه است که تصمیم گرفته‌اند با دونالد ترامپ در آوردگاه خودش که همان توییتر است، بجنگند. آیا تلاش‌های آنها به سرنگونی و شکست ترامپ کمک خواهد کرد؟ «سست اراده، فاسد و مضحک»: این تنها یکی از تبلیغات منفی است که لینکلن پراجکت Lincoln Project این روزها در ویدئوهای متعدد خود علیه رئیس‌جمهور آمریکا مطرح کرده است و علاوه بر پخش در برخی شبکه‌های تلویزیونی آمریکا هر روز میلیون‌ها کاربر اینترنت در شبکه‌های اجتماعی از آنها بازدید می‌کنند. تبلیغات ضد ترامپ در توییتر که در واقع زمین بازی خاص دونالد ترامپ محسوب می‌شود، در ماه‌های اخیر میلیون‌ها بازدید کننده داشته است.

LOADEX TRANSPORT INC.
شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextransport.com | info@loadextransport.com
Tel: 514-234-3399
Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

است؛ بنابراین انتخاب کردن به هیچ وجه کار دشواری نیست.»
اما آیا منتقدان جمهوری خواه ترامپ خواهند توانست در روند انتخاب رئیس جمهور آتی آمریکا تأثیری تعیین کننده داشته باشند؟
رافائل جاکوب در این باره تردید دارد: «اگر رقابت در انتخابات آتی آمریکا فشرده باشد، این گونه تلاش‌ها تأثیری جانبی خواهد داشت.»
اشمید معتقد است که طرفداران ترامپ آشکارا در حال ریزش هستند و این مسئله به ویژه در میان زنان سفیدپوست میانه رو اردوگاه جمهوری خواهان مشهود است چرا که از واکنش وی به چالش بزرگی که نژادپرستی در ماه‌های اخیر در آمریکا به وجود آورده است، به شدت بیزار شده اند.

اختلافات فزاینده

در نظرسنجی‌هایی که در هفته‌های اخیر در آمریکا صورت گرفته، فاصله دونالد ترامپ با رقبایش در عرصه ملی و به ویژه در برخی ایالت‌های کلیدی کمتر شده است.

برخی جمهوری خواهان مثل سناتور لیندسی گراهام که تا اینجای کار با چنگ و دندان از ترامپ دفاع کرده بودند، اکنون از او فاصله گرفته و از این که آشکارا او را به نقد بکشند، تردید به خود راه نمی‌دهند. اگر ترامپ نتواند چاره‌ای برای پرکردن این فاصله پیدا کند، احتمالاً با نزدیک شدن به انتخابات ریاست جمهوری آمریکا شمار این شخصیت‌ها بیشتر هم خواهد شد.

لینکلن پراجکت تأکید کرده که نه تنها با نزدیک شدن به انتخابات از حملات و تبلیغات منفی خود علیه ترامپ نخواهد کاست بلکه آن دسته از سناتورهایی را نیز که از ترامپ حمایت می‌کنند، هدف حمله قرار خواهد داد. اشمید تأکید کرد: «از نظر ما آنها نیز در وضعیت کنونی بی تقصیر نیستند به همین خاطر از همه تلاش خود استفاده خواهیم کرد تا اکثریت سنای آمریکا از جنگشان خارج شود.»

بر اثر ابتلا به کووید ۱۹ جان خود را از دست دادند.»
لحن تهاجمی و انتقادآمیز این تبلیغات دونالد ترامپ را به واکنش وادار کرده است. ترامپ با انتشار مطلبی در توئیتر منتقدان خود را بازنده، شکست‌خورده و جمهوری‌خواهان دروغین معرفی کرده است.
کمیته اقدام سیاسی لینکلن پراجکت که از دسامبر گذشته فعالیت خود را آغاز کرد، هر روز طرفداران بیشتری در جامعه آمریکا پیدا می‌کند. کم‌ها و هدایایی که لینکلن پراجکت دریافت می‌کند، روز به روز در حال افزایش است. استیو اشمید می‌گوید: «با استقبال خوبی که از لینکلن پراجکت شده است، من فکر می‌کنم که ما در نهایت همه منابع و ابزارهای لازم را برای تغییر اوضاع در اختیار خواهیم داشت.»

تأثیر واقعی چه خواهد بود؟

این گونه شورش‌ها در اردوگاه جمهوری خواهان آمریکا عجیب و غافلگیرکننده و به گفته رافائل جاکوب محقق کانادایی «غیرعادی» است به ویژه این که گروه منتقد ترامپ فعالانه به نفع رقیب دموکرات (جو بایدن) عمل می‌کند.

رافائل جاکوب از این مسئله ابراز تعجب می‌کند که این گروه از منتقدان دونالد ترامپ جمهوری خواهانی هستند که نه تنها ترجیح می‌دهند ترامپ در انتخابات آتی ریاست جمهوری آمریکا شکست بخورد، بلکه امیدوارند که یک دموکرات مثل جو بایدن به پیروزی برسد.
در یکی از ویدئوهای تبلیغاتی لینکلن پراجکت، جو بایدن در کنار برخی روسای جمهور پیشین آمریکا از جمله رونالد ریگان مورد ستایش قرار گرفته است.

بر روی تصاویری که از جو بایدن به نمایش گذاشته می‌شود، این جمله حک شده است: «وقت آن است که نجات را دوباره احیا کنیم.» بایدن می‌گوید: «من هرگز آتش نفرت را شعله ور نخواهم کرد.»

استیو اشمید حمایت خود از نامزد دموکرات‌ها را در انتخابات ریاست جمهوری آتی آمریکا کتمان نمی‌کند. وی می‌گوید: «در انتخابات آتی صحبت از انتخاب میان فردی درستکار مثل بایدن و فردی نابکار مثل ترامپ

«ترامپ فردی منفور، ناتوان، شرور است که گفتار و رفتارش مایه شرمساری است. چهار سال حکمرانی برای او کافی است. وقت آن است که از صحنه کنار برود.» (استیو اشمید از موسسان لینکلن پراجکت)

لینکلن پراجکت به همت و ابتکار گروه کوچکی از استراتژیست‌های سرشناس حزب جمهوری خواه پایه‌گذاری شد. بدون تردید معروف‌ترین آنها جرج کانوی، شوهر کلیان کانوی است که مشاور نزدیک رئیس‌جمهور آمریکا محسوب می‌شود.

نام لینکلن پراجکت به یاد و به نشانه تجلیل از مقام رئیس‌جمهور آمریکا که پس از جنگ داخلی آمریکا توانست این کشور را متحد کند، انتخاب شده است. در پایگاه اینترنتی لینکلن پراجکت آمده است: «دونالد ترامپ خطری برای قانون اساسی و جمهوری آمریکا محسوب می‌شود. او به اختلافات و شکاف موجود در جامعه آمریکا دامن می‌زند.»

به گفته استیو اشمید نحوه مدیریت بحران کووید ۱۹ که دهها هزار قربانی در آمریکا گرفته است، مصداق بارز دیگری از بی‌کفایتی دونالد ترامپ در مقام ریاست جمهوری است. وی تأکید کرد: «به لطف واکنش ابلهانه و حماقت‌آمیز دونالد ترامپ به بحران کووید ۱۹، مرزهای همه کشورها به علت بیم از شیوع ویروس کرونا همچنان به روی آمریکایی‌ها بسته است.»

استیو اشمید همچنین دونالد ترامپ را متهم کرد که در ماجرای کشته شدن جرج فلویید در برخورد خشونت بار نیروهای پلیس آمریکا در مینیاپلیس و موج تظاهرات اعتراض‌آمیزی که پس از آن در شهرهای مختلف آمریکا شکل گرفت، با حرفها و اقدامات خود تنشهای نژادی در کشور را تشدید کرده است. وی تصریح کرد: «هدف ما فقط شکست دادن ترامپ نیست بلکه محو کردن ترامپیسیم و انداختن ملی‌گرایی افراط‌گرایانه سفیدپوستان و برتری‌طلبی آنها به زباله‌دان تاریخ است.»
راوی در فیلم تبلیغاتی «صبح در آمریکا» می‌گوید: «در دوره ریاست جمهوری دونالد ترامپ، کشور ما ضعیف‌تر، بیمارتر و فقیرتر شد. آمریکا این روزها سوگوار هزاران شهروندی است که به علت ندانم‌کاری‌های دونالد ترامپ



مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS

Matin Tirehdast
Financial Advisor at Industrial Alliance

متین تیره دست

514-690-6181

- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه های باز نشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان



نویده احمدی

گاه جرقه‌ای باعث دگرگونی انسان می‌شود

علیخان عبدالمهی مجسمه ساز مهاجر
افغان در گفت‌وگو با هفته



آقای علیخان عبدالمهی درباره مدرسه رفتن و درس خواندن خودش می‌گوید: من در افغانستان به دلیل مشکلاتی که وجود داشت موفق نشدم که به مدرسه بروم. در همان سال‌هایی که کار مجسمه‌سازی را شروع



کرده بودم. خانم امیر حسینی که یک منشی بودند و در ساختمان ما کار می‌کردند به من تا نصف کتاب کلاس اول را درس دادند و بعد زمانی که او رفت کسی دیگر پیدا نشد که من درس بدهد. من به تنهایی و با خواندن روزنامه و کتاب توانستم توانایی خواندن و نوشتن به دست آورم.

با این هنرمند درباره زندگی و هنرش به گفت‌وگو نشستیم.

علیخان عبدالمهی مجسمه‌ساز خود آموخته‌ای است از دل جامعه کارگر افغانستان که به عنوان مهاجر در ایران زندگی می‌کند. بسیاری از سرایداری ساختمان‌ها در تهران مهاجران افغان هستند. علیخان عبدالمهی هم سرایدار یک مدرسه است. دوستی او با حسن حاضر مشار که در کنار مدرسه محل کار او نقاشی می‌کرد و آثار خود را می‌فروخت باعث شد که پای علیخان عبدالمهی به دنیای مجسمه‌سازی باز شود. اما محدودیت‌های زندگی مهاجرت در ایران باعث شد که او نیز همچون بسیاری از دیگر هنرمندان افغانی مهاجر امکان رشد محدودی داشته باشد. مجسمه‌های این هنرمند خودآموخته در نمایشگاه‌های در معرض دید عموم به نمایش گذاشته شده است. او در بین جامعه هنرمند به «میکل آنز افغانستان» شهرت دارد. او با رسانه‌های مختلفی گفت‌وگو داشته است و چندین مستند از زندگی هنری او ساخته شده است که یکی از آنها مستند «میکل آنز افغانستان» ساخته محمد صفا است. فیلم «میکل آنز افغانستان» در جشنواره سینما حقیقت به نمایش گذاشته شد. این هنرمند دردهای مهاجرت را بی‌شمار می‌داند و می‌گوید که سود آتش را دیگران به جیب زده‌اند.

آقای علیخان عبدالمهی گرامی چه شد که تصمیم گرفتید به ایران مهاجرت کنید؟

جنگی که در ابتدا ما را مجبور به مهاجرت کرد جنگ بین قوم هزاره و افغان بود که ما مجبور شدیم مهاجرت کنیم و مهاجرت دوم زمانی اتفاق افتاد که جنگ شوروی و افغانستان شروع شد. من به تنهایی راهی ایران شدم و هرگز امید برگشت دوباره را نداشتم.

به نظرم همه انسان‌ها یک تخیل درونی دارند. در ذهن من هم ایده مجسمه‌سازی یک دفعه شکل گرفت.

متخصص و مشاور در امور املاک
مسکونی، تجاری و مسکونی در آمدزا در حوزه مونترال بزرگ



ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک
همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نایمی

Cell: (514) 944-1348
Tel: (514) 683-8686
amir.naimi@ramier.ca





دیوار می‌چسباند و من در جستجوی مواد خوب بودم که در نهایت شانه تخم مرغ را با سریش مخلوط کردیم و مواد نهایی برای ساختن مجسمه درست شد.

چه شد که کارهای شما به نمایشگاه‌ها راه پیدا کردند؟

کارهای من توسط آقای کامبیز درم بخش وارد دنیای گالری شد. او چندین اثر مختلف مرا خریداری کرده بود و در نمایشگاهی به فروش گذاشته بود. در آن زمان من ارتباطی نداشتم و کسی مرا نمی‌شناخت و این کار او باعث شد که کارهای من مطرح شوند.

آیا طرح مجسمه‌های خود را از قبل آماده می‌کنید؟

خیر. من هیچ طرحی از قبل آماده نمی‌کنم. کارهایم ذهنی هستند. بیشتر اوقات تا دقیقه نود نمی‌دانم که می‌خواهم چه چیزی درست کنم و حس درونی که در من وجود دارد باعث می‌شود که کاری را خلق کنم.

شما نزدیک به چهل سال است که در ایران زندگی می‌کنید و از دسته هنرمندان با سابقه مهاجر هستید؛ آیا شرایط مهاجرت تاثیر مثبت یا منفی در پیشرفت هنری شما داشته است؟

من مشکلات زیادی به دلیل مهاجر بودن داشتم و هنوز دارم. از هر کجای آن حرف بزنم باز کم گفتم. یکی از بزرگترین مشکلات من این است که دست و پای من به دلیل مهاجر بودن بسته شده است و با محدودیت مواجه هستم. من نمی‌توانم که در نمایشگاه بین‌المللی شرکت کنم و خود را به جامعه بین‌المللی هنر معرفی کنم. برخی از کارهای من به کشورهای مثل آمریکا، آلمان و فرانسه برده شده. آنها را دوستان ایرانی من و توریست‌ها برده‌اند. برخی از افراد کارهای مرا با قیمت ارزان می‌خرند و آن را چندین برابر در جاهای مختلف دنیا می‌فروشند. سود هنر مرا دیگران به جیب می‌زنند. اگر یک ایرانی بودم و محدودیت مهاجر بودن را نداشتم، حتما موقعیت من خیلی متفاوت تر از امروز

شما هیچ تجربه‌ای در زمینه مجسمه‌سازی نداشتم و به صورت آکادمیک هم آشنایی با مجسمه سازی کسب نکرده بودید، واکنش استاد حسن نسبت به ایده شما چگونه بود؟

او همیشه من می‌گفت که وقتی کاری رو شروع کردی در آن سستی نکن و این حرف همیشه آویزه گوشم بود. او به من گفت که مگر تو مجسمه‌سازی بلدی؟ گفتم: نه اما می‌توانم شروع کنم. بعد با چوب بدنه مجسمه را ساختم. استاد حسن پیشنهاد داد که برای شکل دادن به مجسمه از مغز نان فانتزی استفاده کنیم. بعد مغز نان را با چند چیز دیگر از جمله خاک رس مخلوط کردیم و مجسمه شکل گرفت.

چه شد که تصمیم به فروش مجسمه‌هایتان گرفتید؟

دیدم که مجسمه‌ها خوب شده است و برای همین استاد حسن در کنار کارهایش مجسمه هم گذاشت. روزی شخصی آمد و یکی از مجسمه‌ها را خرید و از ما خواست که تعداد زیادی مجسمه درست کنیم. وقتی او مجسمه را با قیمت گران خرید ما تشویق شدیم. بعدها فهمیدم که آن شخص کامبیز درمبخش کاریکاتورست معروف ایران بوده است.

ایده ساختن خمیر از شانه تخم مرغ را چگونه کشف کردید؟

مغز نان فانتزی و دیگر موادی که استفاده می‌کردیم خیلی خوب نبودند و من همیشه به فکر مواد بهتری بودم و شب‌ها و روزها در ذهنم از خود سوال می‌کردم که چه مواد مناسبی می‌توانیم در مجسمه به کار ببریم. روزی در خیابان راه می‌رفتم و به طور اتفاقی چشمم به شانه تخم مرغی که خیس شده و لو بود افتاد و حسی در درون من مرا هل داد که روی آن پا بگذارم. آن را با خودم پیش اوستا حسن آوردم و فهمیدم که شانه تخم مرغ به کار ما می‌آید. برای چسب هم چیزهای متفاوتی را امتحان کردیم اما خوب نمی‌شد. تا این که یک روز دیدم که مردی در خیابان تراکت‌ها را با سریش به

چه شد که از سرایداری مدرسه وارد دنیای مجسمه‌سازی شدید؟

تقریباً سال ۱۳۷۳ بود که روزی مانند همیشه در ساختمان را باز کردم و پیرمردی را دیدم که در کنار پله‌ها نشسته است و نقاشی می‌کشد. بعد از چند ساعت دیدم که او همچنان در حال نقاشی کشیدن است و با او صحبت کردم روزها گذشت و او همچنان نقاشی می‌کشید اسمش حسن حاضر مشار بود. کم کم باهم دوست شدیم. او صبح‌ها می‌آمد و شب‌ها می‌رفت و چهارسال به همین روال گذشت. من از بازار عکس‌های هنرمندان را می‌آوردم و به او می‌دادم که برایم بفروشد. درآمد خوبی از فروش پوستر به دست می‌آوردم.

شما می‌توانستید در کنار او نقاشی بکشید چه شد که ایده مجسمه‌سازی در شما شکل گرفت؟

ایده مجسمه‌سازی یک دفعه در ذهن من شکل گرفت، خواست خدا بود. به نظر من همه انسان‌ها یک تخیل درونی دارند و این که قوه تخیل هر کسی آیا به کار بیافتد و چه وقتی، بستگی به زمان دارد.

” کارهای من توسط آقای کامبیز درمبخش وارد دنیای گالری شد. او چندین اثر مرا خریداری کرده و در نمایشگاهی به فروش گذاشته بود.

”

روزی شخصی آمد و یکی از مجسمه‌ها را خرید و از ما خواست که تعداد زیادی مجسمه درست کنیم. وقتی او مجسمه را با قیمت گران خرید ما تشویق شدیم. بعدها فهمیدم که آن شخص کامبیز درمبش کاریکاتورست معروف ایران بوده است.



علیخان عبدالمهی از زبان خودش

علیخان عبدالمهی هستم. در سال ۱۳۶۸ بر اثر جنگ روسیه و افغانستان به ایران مهاجرت کردم. به عنوان سریداری در زیرپل کریم خان مشغول به کار شدم و هنوز بعد از گذشت ۳۱ سال همچنان در این ساختمان زندگی می‌کنم. دو پسر و یک دختر دارم. سال‌های زیادی است که در کنار سریداری مجسمه‌سازی می‌کنم و به هنر روی آوردم. در نمایشگاه‌های انفرادی و گروهی زیادی شرکت کرده‌ام. کارهای مرا توریست‌ها به نقاط مختلف جهان برده‌اند و کارهایم بین‌المللی هستند. من به صورت تصادفی با هنر آشنا شدم و هنر مسیر زندگی‌ام تغییر کرد. کارگاه من در ساختمانی است که سریداری می‌کنم. در زمستان در موتورخانه کار می‌کنم و در بهار و تابستان در پشت‌بام ساختمان مشغول به کار می‌شوم. من هنر را به صورت تجربی فرا گرفته‌ام و کارهایم الهام‌گرفته از درون و تحلیل من هستند. متریال کارهایم چوب‌های دوریختنی و شانه تخم مرغ است که از آن به صورت خمیر در کارهایم استفاده می‌کنم.

پیشرفت نسل جوان مهاجر را چگونه می‌بینید؟
مهاجران در ایران شرایط مناسبی ندارد. به نظر من نسل جدید مهاجران که در ایران به دنیا می‌آیند مشکلات زیادی دارند. آنها با فرهنگ افغانستان غریبه هستند و از طرف دیگر ایران آنها را به عنوان شهروند حساب نمی‌کند و این جوانان نسل مهاجر را دچار دوگانگی می‌کند و شرایط برای آنها دشوار است.

دیدگاه شما مهاجران افغان در ایران با چه چالش‌هایی روبه‌رو هستند؟

مهاجران افغان پر از استعداد هستند و توانایی‌های فراوانی دارند و ما استعدادهای زیادی داریم که کشف نشده هستند اما حامی و نهاد حمایت‌گر نداریم. افغان‌ها همیشه مورد ظلم قرار دارند و مظلوم واقع شده‌اند. مهاجران با وجود مشکلاتی که دارند همیشه تلاش کرده‌اند و از زور و بازوی خود نان می‌خورند. من فکر نمی‌کنم که ما در ایران گدای افغان داشته باشیم. امروز فریاد مهاجران به جایی نمی‌رسد. هزینه‌های زندگی در ایران به شدت بالا رفته است و متأسفانه مهاجران زیر فشار مضاعف اقتصادی هستند اما کمکی به آنها نمی‌شود.

تا به حالا کدام رسانه‌های ایرانی با شما گفت‌وگو داشته‌اند؟

من مصاحبه‌های متعددی با روزنامه‌ها و مجله‌های مختلف از جمله روزنامه شهروند و مجله جوان داشته‌ام. همچنین چندین مستند از من ساخته شده است که یکی از آنها به دلیل نداشتن مجوز اجازه پخش را به دست نیاورد. مستند «میکل آنژ افغانستان» ساخته محمد صفا در جشنواره سینما حقیقت اکران شد.

چه برنامه‌ای برای آینده دارید؟

متأسفانه آینده برایم غیر قابل پیش‌بینی است و من فقط می‌توانم به امروز فکر کنم.

آقای علیخان عبدالمهی گرامی از شما سپاسگزاریم

بود. حتی بعضی از کارهایم را از من دزدیده‌اند و خیلی از آدم‌ها تصور می‌کنند چون یک هنرمند افغان هستم می‌توانند از من سوء استفاده کنند. از طرف دیگر برخی از همکاران ایرانی به من حسادت می‌کنند و این‌ها چیزهایی است که مرا بسیار آزار می‌دهد. یک روز در مجله‌ای عکس آثارم را بدون اطلاع من اما با اسم خودم چاپ کرده بودند و این موضوع مرا بسیار اذیت کرد.

آی سفارت افغانستان از فعالیت هنری شما حمایت می‌کند؟

متأسفانه سفارت افغانستان مرا تا به امروز حمایت نکرده است. من چندین بار به سفارت رفتم و از من رزومه خواستند ولی هیچ کاری انجام ندادند. آنها از من انتظار دارند که کارهایم را رایگان تقدیمشان کنم. بخش فرهنگی سفارت در نمایشگاهی که داشتیم آمدند و فقط به به و چه چه کردند و دیگر پشت سر خود را نگاه نکردند.

استقبال مخاطبان از کارهای شما چگونه است؟

خوشبختانه من مخاطبان زیادی دارم و هر مخاطبی که کار مرا می‌بیند ذوق می‌کند و این حس خوبی به من می‌هد. برای من عشقی که مخاطبان نسبت به کارهایم دارند بسیار مهم است. در بسیاری اوقات پیش آمده که مخاطبی توان خرید کارهایم را نداشته است ولی از کارم خوشش آمده است و من کارهایم را به او هدیه کردم.

”

استاد حسن پیشنهاد داد که برای شکل دادن به مجسمه از مغز نان فانتزی استفاده کنیم.

We Make Your Dreamy Building a Reality

**CONSTRUCTION
AMAJ inc**

طراحی، نظارت و اجرا
 کلیه خدمات ساختمانی،
 تاسیساتی و برقی
 دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

AMAJ Group

R.B.Q #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل
 ساختمان

- بازسازی کامل ساختمان به

انضمام طراحی و دکوراسیون

داخلی منزل به همراه کلیه لوازم

- تغییر محل پله، تغییر و تقویت

اسکلت ساختمان

- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض

کابینت، حمام و سرویس بهداشتی

- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام

- اجرای عایق‌بندی دیوارهای

بیرونی جهت کاهش مصرف برق

ساختمان

- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر

- تعویض سیستم قدیمی گرمایش

و سرمایش یا سیستم مدرن و کم

مصرف

- تغییر آمپراژ از ۱۰۰ به ۲۰۰

- تعمیر و تعویض پوشش سقف با

ضمانت ۴۰ ساله

- طراحی و اجرای محوطه و

نورپردازی مدرن

- هوشمند سازی ساختمان و

سیستم کنترل ساختمان از راه دور

- طراحی و اجرای دکوراسیون

کامل فروشگاه‌ها متناسب با نوع

فعالیت



طراحی، بازدید و برآورد رایگان

Phone: (514) 942-9969

Website: www.amajco.ca

عبداله صفوی

Abdollah SAFAVI

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه‌گذاری

مالیات کمتر
پس انداز بیشتر
سرمایه‌گذاری مناسب‌تر
همگی در یک ظرف

مشاوره رایگان

Mobile: 514-467-8491
Office: 514-931-4242 ext. 2567
abdollah.safavi@f155.com

mqsf.ca
 mqsf.ca
 mqsf.ca

MAHNAZ AFKHAMI

Trailblazing women's rights activist

IN CONVERSATION
WITH SAMIRA MOHYEDDIN

Journalist, Producer CBC/Radio-Canada

JUL 23 2020

PLEASE JOIN US FOR THE FIRST YARA DIALOGUES
DATE: THURSDAY, JULY 23 TIME: 7:30 pm EST / 4:30 pm PST
LIVE VIA YOUTUBE PLEASE REGISTER AT: bit.ly/3205Yvj



Histoire de couverture

گروه ترجمه هفته
تنظیم: خسرو شمیرانی

سایت‌های مهاجرتی زیر ذره‌بین پلیس

مهاجرت به کانادا و فریبکاری هزاران دلاری

گزارشی با نام و نشانی متهمان

«آنها مرا اغوا کردند، آنها رویای مرا خراب کردند»: تعقیب یک شبکه بزرگ «کلاهبرداری» که طعمه‌هایش متقاضیان مهاجرت به کانادا هستند

مقامات کانادا درباره شبکه گسترده‌ای تحقیق می‌کنند که تهیه روایت کانادا را در ازای هزاران دلار به متقاضیان مهاجرت به کانادا پیشنهاد می‌کنند. تا کنون صدها شکایت از شبکه گسترده‌ای از وب سایت‌ها که گفته می‌شود از اسرائیل اداره می‌شوند، ارائه شده است.

آن دونگوی Anne Donguy در گفتگویی تلفنی ضمن تشریح مشکلات و سختی‌هایی که در ماه‌های اخیر برای مهاجرت به کانادا متحمل شده است، می‌گوید: «رویای من واقعا آمدن به کانادا بود. من می‌خواستم همه چیز را از نو شروع کنم.»

» با این که این سایت‌ها به ظاهر مستقل به نظر می‌رسند و از شرکت ممو گلوبال نیز اسمی نمی‌برند، اما رادیو کانادا با استفاده از ابزار تحلیلی DomainTools توانسته است به رابطه میان آنها پی ببرد. به عنوان مثال برخی از این سایت‌ها یک آدرس‌ای پی مشترک دارند یا این که از یک سرور پیام رسان استفاده می‌کنند.

ساکن مارتینیک هستید؟ با یک برنامه منحصر به فرد که میزان موفقیت آن ۹۸+۱ درصد است به کانادا مهاجرت کنید

هزینه‌های چند هزار دلاری

درست همانند پایگاه اینترنتی itscanadatime.com چند سایت دیگر از قبیل canadavisaservices.org و dianvisaexpert.com فرمول‌های متفاوت و هزینه‌های نسبتاً بالایی برای فروش خدمات مهاجرتی خود مثل اخذ ویزا یا اقامت داریم در کانادا ارائه می‌کنند. روند کار همه این سایتها تقریباً مثل هم است. ارزیابی همه آنها از هزینه‌ها بین پانصد تا ششصد یورو است اما در ادامه شرایط کاملاً متفاوت می‌شود.

به عنوان مثال canadavisaservices.org مهاجرت به کبک را با ۵۹۹۹ یورو (بیش از ۹۲۰۰ دلار کانادا) به شما وعده می‌دهد و itscanadatime.com نیز برنامه VIP خود را هفت هزار یورو به متقاضیان مهاجرت عرضه می‌کند و به شما قول می‌دهد که «به محض این که به فرودگاه کبک وارد شدید، کلید آپارتمان شما را تحویل شما خواهد داد». با این که در وبسایت canadavisaservices.org ذکر شده است که مسلماً «تضمین نهایی» درباره تقاضای مهاجرت توسط دولت کانادا اتخاذ خواهد شد اما به متقاضیان «تضمین» داده شده است که پرونده آنها قطعاً تکمیل، ارزشیابی و توسط نهادهای رسمی بررسی خواهد شد. مثلاً در بخشی از تبلیغات سایت مذکور آمده است: «ما می‌توانیم به شما اطمینان دهیم که تقاضای شما توسط نهادهای مهاجرتی بررسی خواهد شد و به گونه‌ای توسط کارشناسان ما ارائه خواهد شد که شما بیشترین شانس ممکن را برای دریافت خدمات مورد نظر داشته باشید.»

به عنوان مثال در همین سایت به متقاضیان ویزای کانادا که ساکن جزیره فرانسوی مارتینیک واقع در دریای کارائیب هستند، ۹۸ درصد احتمال موفقیت داده شده است. آژانسها و شرکت‌هایی که در زمینه خدمات شهروندی و مهاجرت فعالیت می‌کنند، دسترسی ترجیحی به برنامه‌ها و خدمات وزارت مهاجرت ندارند و اخذ ویزا، گرفتن مجوز اقامت یا مجوز کار و همچنین گرفتن شهروندی را به هیچ کس نمی‌توانند تضمین دهند.

بعد از واریز پول توسط متقاضی چه اتفاقی می‌افتد؟

اما بعد از آن که واریز پول توسط متقاضی صورت گرفت، چه اتفاقی می‌افتد؟ نمایندگان این سایتها با مشتری که منتظر آغاز روند مهاجرتش است، تماس برقرار می‌کنند. رویای اروه لو مانور Hervé Le Manou ساکن پروتانی فرانسه این بود که با مهاجرت به کبک زندگی جدیدی را با همسر و سه فرزندش آغاز کند. تابستان سال گذشته یک آگهی تبلیغاتی becomeacanadian.org به سرعت نظر و اعتماد او را جلب کرد و خیلی راحت ۵۰۰ یورو برای این سایت واریز کرد.

وی می‌گوید: «خیلی زود یک نماینده سایت با من تماس گرفت و ضمن تمجید از شرایط مهاجرتی من احتمال پذیرش تقاضای مرا ۹۰ درصد اعلام کرد و گفت با واریز ۲۰۰۰ یورو دیگر به همه کارهای مهاجرت من رسیدگی خواهد شد.»

«قول دادند که برای پیدا کردن کار و مسکن به من کمک کنند. همه چیز برای من مثل یک قصه شیرین بود.»

بعد از گذشت چند روز که انتظار طولانی شد کم کم این سوال را از خودم پرسیدم که من چرا شماره کارت اعتباری بانکی و مجوز برداشت را به آنها داده‌ام. در ادامه به من گفتند که پرونده‌ام به حال تعلیق درآمده و کاری نمی‌شود کرد. من هم چاره‌ای نداشتم جز این که موضوع را با بانکم در میان بگذارم تا حسابم را عوض کند و سررسید پرداخت های بعدی‌ام را لغو کنم.»

وزارت مهاجرت کانادا به صراحت تاکید کرده که تضمین اخذ روادید، مجوز اقامت یا مجوز کار و همچنین اخذ شهروندی برای متقاضیان، وعده‌ای بی‌اساس و دروغین است.

دو نگوی پنجاه ساله فرانسوی که در منطقه پاریس زندگی می‌کند تابستان سال ۲۰۱۸ در حالی که در اینترنت در حال جمع‌آوری اطلاعات برای رفتن به آن سوی اقیانوس اطلس بود، به طور اتفاقی به سایت جذاب itscanadatime.com بر می‌خورد که برنامه‌ریزی برای رفتن به کانادا در ازای چند هزار یورو را به کاربران پیشنهاد داده بود. دو نگوی نیز برای تحقق رویای خود مشخصاتش را به این سایت ارائه کرد. چند دقیقه بعد یک مشاور با وی تماس گرفت و مراحل بعدی کار را که ارائه کامل اطلاعات شخصی و واریز چندمتر حله‌ای ۵ هزار یورو (۷ هزار و ۶۰۰ دلار کانادا) به منظور دریافت ویزا بود، برایش تشریح کرد.



روبیای آن دو نگوی این بود که با ترک کشورش فرانسه برای تجربه یک زندگی جدید به کانادا بیاید

خانم آن دو نگوی، فرانسوی فریب خورده می‌گوید: «آنها در باغ سبز به من نشان دادند و مرا اغوا کردند. آنها گفتند که من شرایط رفتن به کانادا را دارم و می‌توانم برابم ویزا، مسکن و یک کار تهیه کنند.»

آن دو نگوی اطلاعات شخصی خود از جمله شماره کارت اعتباری بانکی، کپی پاسپورت و مدارک تحصیلی‌اش را برای سایت یاد شده ارسال می‌کند به امید این که به زودی ویزای کانادا را بگیرد: «همه چیز درست، حساب شده و مطمئن به نظر می‌رسید اما انتظار برای گرفتن ویزا آن قدر طول کشید که برایم شک‌برانگیز شد.» دو نگوی در جستجوهای خود در فضای وب با تجربه‌ها و ماجراهای مشابهی برخورد کرد و پس از آن که اطمینان یافت کلاه بزرگی سرش رفته است به ژاندارمری فرانسه شکایت کرد و بانکش را در جریان ماجرا قرار داد.

رادیو کانادا ده دوازده سایت دیگر را نیز که به فعالیت‌های مشابهی مشغول هستند، شناسایی کرده است. از شواهد و قراین چنین بر می‌آید که این سایتها از اسرائیل اداره می‌شوند. این سایتها با ادعای ارائه خدمات مهاجرت به کانادا فعالیت می‌کنند و با انتشار پیامها و تبلیغات فریب‌دهنده در شبکه‌های اجتماعی، متقاضیان مهاجرت به کانادا را به دام می‌اندازند. جالب این که یکی از این سایتها از جمله معروف‌ترین سایت‌هایی است که در زمینه مهاجرت فعالیت می‌کنند.

برخی از این سایتها برای جذب مشتریان فرانسوی زبان به ویژه در فرانسه و بلژیک تلاش می‌کنند و برخی دیگر نیز به دنبال مشتریان انگلیسی زبان، ایتالیایی زبان و عرب زبان هستند و همانند سایت canadianvisaexpert.com با شعار «مسیری آسان برای رسیدن به کانادا» به دنبال جذب مشتری هستند.

مشورت و با یکی از آنها تحت عنوان Canada Visa Services توافق کرد اما زمانی که می‌خواست اولین مبلغ را برای سایت مورد نظر واریز کند، دچار تردید شد و دیگر به تماس‌های تلفنی یا نامه‌های الکترونیکی این سایت پاسخ نداد.

در پی تغییر عقیده و انصراف ویولت از پیگیری روند مهاجرت به کانادا، یکی از مشاوران شرکت با ارسال پیامی الکترونیکی به وی اعلام می‌کند که با توجه به وضعیت سیاسی رمزآلودی که در کانادا به وجود آمده، «پروژه» مهاجرت وی فوریت پیدا کرده است.

در این نامه نوشته شده بود: «آثار اجرایی قانون C6 مربوط به مهاجرت و شهروندی و همچنین لایحه مهاجرتی ترامپ که چند روز دیگر به اجرا گذاشته خواهد شد، تقاضای انگلیسی زبان‌ها را در موقعیت بهتری قرار خواهد داد و این مسئله به زبان متقاضیان فرانسوی زبان تمام خواهد شد. اما موقعیت کنونی شما هر چه باشد، هدف اصلی ما این است که به رویای شما جامه عمل بپوشانیم.»

ما این نامه الکترونیکی را به گیوم کلیش-ریوار Guillaume Cliche-Rivard رئیس انجمن وکلای مهاجرت در کبک نشان دادیم. کلیش-ریوار به صراحت و با قاطعیت تأکید کرد که چنین اطلاعاتی نادرست و بی‌اساس است.

وی خاطر نشان ساخت: «برخی استان‌های کانادا برخی برنامه‌های مهاجرتی ویژه فرانسوی زبان‌ها دارند اما این مسئله که افراد انگلیسی زبان در مهاجرت به کانادا در موقعیت برتر قرار دارند، ادعایی نادرستی است چرا که سیستم مهاجرتی کانادا هر دو زبان انگلیسی و فرانسوی را به رسمیت می‌شناسد.»

دریافت صدها شکایت و بازشدن صدها تحقیق قضایی در این باره

در مجموع یکصد و هفتاد و نه گزارش از طرف اتباع کشورهای خارجی متقاضی مهاجرت به کانادا بر ضد سایت‌هایی که خدمات مهاجرت به کانادا ارائه می‌کنند، در مرکز ضدکلاهبرداری کانادا CAFC دریافت شده و در آنها انواع و اشکال مختلف کلاهبرداری در زمینه مهاجرت از آنها به روئی آمدن به کانادا را دارند، تشریح شده است. مرکز ضدکلاهبرداری کانادا مسئولیت دریافت شکایت‌هایی از این قبیل و رسیدگی به آنها را برعهده دارد. جفری تامسون، سخنگوی مرکز ضدکلاهبرداری کانادا توضیح می‌دهد: «شمار گزارش‌هایی که ما دریافت می‌کنیم نشان می‌دهد که این سایت‌ها کارزارهای بازاریابی فریبنده در زمینه مهاجرت به راه می‌اندازند تا مشتریان بیشتری جذب کنند و پول بیشتری به جیب بزنند.»

شش سایت کلاهبرداری در زمینه مهاجرت

از چندین سال پیش، مرکز ضدکلاهبرداری کانادا گزارش‌های متعددی در رابطه با کلاهبرداری شش سایت اینترنتی فعال در زمینه مهاجرت دریافت کرده است.

- www.canadavisaservices.org: تعداد ۱۶ گزارش از ماه مه سال ۲۰۱۹
- www.itscanadatime.com: تعداد ۴۸ گزارش از ژوئن سال ۲۰۱۶
- www.canadianvisaexpert.com: تعداد ۶۶ گزارش از ژوئیه سال ۲۰۱۴
- www.becomeacanadian.org: تعداد ۲۸ گزارش در فاصله فوریه ۲۰۱۸ و ژانویه ۲۰۲۰
- www.canadianvp.com: تعداد ۱۶ گزارش در فاصله فوریه ۲۰۱۸ و ژانویه ۲۰۲۰
- www.canadacis.org: تعداد ۵ گزارش از مارس تا ژوئیه ۲۰۲۰

آژانس خدمات مرزی کانادا ASFC از سال ۲۰۱۹ تا کنون نزدیک به ۵۴۰ شکایت و گزارش اعتراض مرتبط با مراکز و شرکت‌های متهم به تقلب و کلاهبرداری در زمینه مهاجرت دریافت کرده است.

ژودیت گادبوآ-سن-سیر Judith Gadbois-St-Cyr سخنگوی آژانس خدمات مرزی کانادا می‌گوید: «با توجه به اطلاعات و رد پاهایی که در این کلاهبرداری‌ها وجود داشت، چندین پرونده تشکیل شد. (با این حال این مسئول ASFC از ارائه توضیحات بیشتر درباره تحقیقات قضایی که در چارچوب این پرونده‌ها صورت گرفته یا در جریان است، خودداری کرد. کلاهبرداری در زمینه مهاجرت از جمله کلاهبرداری از طریق ارائه مشاوره به موجب



تجربه ماریان ژافار Marianne Jaffar نیز همین قدر مرارت بار است. ماریان که در شرق فرانسه زندگی می‌کند، می‌گوید پس از آن که گول خورد و طی دو سال اخیر به امید گرفتن ویزای کانادا ۶۵۰۰ یورو برای itscanadatime.com واریز کردم دیگر هیچ خبری از این سایت ندارم و درخواست‌های مکرر من نیز برای بازپرداخت مبالغی که به حساب این سایت واریز کرده بودم، راه به جایی نبرد. ماریان نیز همانند هموطن خود آن دوندگی به مقامات فرانسه شکایت کرده است.

نزدیک به پانزده نفر دیگر نیز که در فرانسه، بلژیک یا برزیل زندگی می‌کنند و برای رفتن به کانادا با سایت‌های مختلفی تماس برقرار کرده بودند، در مصاحبه با رادیو کانادا داستان‌های مشابهی تعریف کردند. این افراد صدها هزار یورو به حساب این سایت‌ها واریز کرده‌اند بدون این که هیچ یک از انتظاراتی که داشته‌اند، برآورده شود. این روزها پیام‌ها و آگهی‌های فریبنده مشابهی به وفور در شبکه‌های اجتماعی و پلتفرم‌های مختلف به چشم می‌خورد که همه برای صید طمع‌های خود کمین کرده‌اند.

تهدیدهای دروغین

کلمان تورپن Clément Turpi آوریل سال ۲۰۱۹ تصمیم می‌گیرد به اتفاق همسرش محل زندگی خود در جنوب غربی فرانسه را به قصد مونترال ترک کند. پس از چندین تماس با نمایندگان سایت اینترنتی Its Canada Time سرانجام تصمیم می‌گیرد که از اجرای تصمیمی که گرفته است، چشم‌پوشی کند.

اما یک مشاور با ارسال رایانه‌ای به کلمان او را تهدید می‌کند. در این نامه آمده بود: «این آخرین باری است که ما تلاش می‌کنیم برای پیگیری کارهای شما و ادامه روند پرونده با شما تماس بگیریم. اگر تا چهل و هشت ساعت دیگر پاسخی دریافت نکنیم، مجبور خواهیم شد عدم مسئولیت‌پذیری و عدم جدیت شما را برای اداره مهاجرت گزارش کنیم و اگر این اتفاق بیفتد شما به مدت دو سال دیگر اجازه نخواهید داشت برای مهاجرت اقدام کنید.» اما زمانی که این پیام تهدیدآمیز را برای دولت فدرال کانادا ارسال کردیم، مقامات فدرال تأکید کردند که چنین پیام‌هایی جعلی و چنین تهدیدهایی دروغین هستند.

نانسی کارون Nancy Caron سخنگوی وزارت مهاجرت کانادا تصریح کرد: «به جز یک نماینده دولت کانادا، هیچ فرد دیگری (نه یک مشاور مهاجرت و نه یک وکیل) نمی‌تواند متقاضی مهاجرت را از مشارکت و پذیرفته شدن در برنامه‌های مهاجرتی ما محروم کند.»

ویولت کلامکا Violette Klamka که در بلژیک زندگی و تحصیل می‌کند، دسامبر سال ۲۰۱۹ به اتفاق شوهر خود درباره امکان مهاجرت به کانادا با سایت‌های اینترنتی

آژانس خدمات مرزی کانادا ASFC از سال ۲۰۱۹ تا کنون نزدیک به ۵۴۰ شکایت و گزارش اعتراض مرتبط با مراکز و شرکت‌های متهم به تقلب و کلاهبرداری در زمینه مهاجرت دریافت کرده است.



خود را از طلایه‌داران این عرصه معرفی می‌کند. آدرس انترپرایز نیز که Canadian Visa Expert ارائه کرده است، ما را به سمت دفاتر و شرکت‌های مجازی هدایت می‌کند.



به عنوان مثال یکی از تبلیغات صفحه Become A Canadian بیش از یک میلیون بار در فرانسه بازدید شده و طبق اعلام فیسبوک بین ده هزار تا پانزده هزار دلار آمریکا هزینه در بر داشته است.

استفاده از Similarweb که از بهترین ابزارهای آنالیز ترافیک سایت‌های اینترنتی محسوب می‌شود، به ما نشان می‌دهد که این سایت‌ها به انتشار تبلیغات در گوگل نیز اقدام می‌کنند. آنها برخی کلمات کلیدی مثل «تقاضای مهاجرت به کانادا از فرانسه» یا «کار در کانادا» را انتخاب می‌کنند در اولین جستجوهای اینترنتی ظاهر شوند.

همچنین Similarweb نشان می‌دهد که هر ماه چند صد هزار بار مراجعه به این سایت‌ها صورت می‌گیرد. به عنوان مثال سایت canadianvisaexpert.com در ماه آوریل امسال نزدیک به ۶۵۰ هزار بار مورد بازدید قرار گرفته و به لطف این آمار بالای بازدیدکننده سی امین سایت اینترنتی محبوب و پر بیننده فعال در زمینه مهاجرت در جهان لقب گرفته است. برخی سایت‌های دیگر با همین شکل و با همین ماهیت تحت مدیریت ممو گلوبال در زمینه مهاجرت به آمریکا، استرالیا و انگلیس در فضای وب فعالیت می‌کنند. دهها فقره شکایت بر ضد این پلتفرم‌ها در ماه‌های اخیر به سازمان غیرانتفاعی آمریکایی Better Business Bureau که دفاع از حقوق مصرف‌کنندگان را رسالت خود تعریف کرده، ارائه شده است.

مشاوران واقعی در کنار هویت‌های غصب شده

با این حال به نظر می‌رسد که این سایت‌ها فعالیت‌های واقعی مرتبط با روندهای مهاجرت نیز انجام می‌دهند و برخی کارشناسان واقعی با این سایت‌ها همکاری می‌کنند یا این که در گذشته با آنها همکاری کرده‌اند.

هوارد استولوفیتسکی Howard Stolovitsky یکی از این کارشناسان مهاجرت است. این مشاور دارای مجوز که در انترپرایز کار می‌کند، در مصاحبه با رادیو کانادا توضیح داد که در سال ۲۰۱۷ به مدت چند هفته با سایت itscanadatime.com همکاری کرده است با این حال خیلی زود از ادامه همکاری با این سایت صرف‌نظر کرده است. وی به طور دقیق به علت انصراف خود از ادامه همکاری با این سایت اشاره‌ای نکرد. او در این رابطه می‌گوید: «در همکاری‌ام با سایت itscanadatime.com احساس راحتی نمی‌کردم به همین علت خیلی زود به همکاری خود با این سایت پایان دادم.»

اما واقعا به چه علت استولوفیتسکی دیگر راضی به ادامه همکاری با این سایت نشد؟ این مشاور مهاجرت از پاسخ دادن به این سوال خودداری کرد و تنها به گفتن این نکته بسنده کرد که به یک «سیستم صادقانه و درست» باور دارد.

فرانسوا سنویل François Senneville نیز که یک وکیل مدافع مهاجرت و از اعضای کانون وکلای کبک است، در مصاحبه با رادیو کانادا اذعان کرد که مدتی با سایت cana-davisaservices.org در ارتباط بوده است. عکس او نیز برای مدتی در صفحه اول این سایت به چشم می‌خورد اما از چندی پیش برداشته شده است.

جالب این که یکی از این سایت‌های کلاهبردار از معروف‌ترین سایت‌هایی فعال در زمینه مهاجرت است.

قانون کانادا یک اقدام جنایی محسوب می‌شود که می‌تواند تمامیت ارضی، مرزهای کانادا و نظام مهاجرتی کشور ما را به مخاطره اندازد. «ژودیت گادبوآ-سن-سپیر سخنگوی (ASFC) با این حال به نظر می‌رسد که دولت کانادا امکانات و ابزار لازم را ندارد که بتواند به طور مستقیم بر ضد سایت‌های دخیل در این کلاهبرداری‌ها وارد عمل شود.

کریستوفر می Christopher Ma، مدیر امور عمومی شورای تنظیم مقررات مشاوران عرصه مهاجرت CRCIC می‌گوید: «متأسفانه واقعیت این است که ما قدرت لازم را برای تعقیب قضایی این سایت‌ها نداریم.»

جفری تامسون Jeffrey Thomson سخنگوی مرکز ضد کلاهبرداری کانادا نیز با یادآوری این که ASFC اساساً یک مرکز تحقیق نیست بلکه رسالتش مبارزه با کلاهبرداری و کمک به قربانیان این پدیده است، تأکید کرد: «تحقیقات در این زمینه ابتدا باید توسط پلیس محلی آغاز شود و در این مرحله پلیس محلی برای تسهیل و تسریع روند تحقیقات خود می‌تواند از راه‌های مناسب کمک مقامات کانادا را خواستار شود.»

وی افزود: «کاری که ما می‌توانیم انجام دهیم این است که با شرکای خود تماس بگیریم و به آنها اعلام کنیم که آیا سایت‌های مدنظر تقلبی و کلاهبردار هستند یا خیر. در عین حال ما می‌توانیم کارهایی را که لازم است برای بسته شدن این سایت‌ها صورت گیرد، با شرکای خود مورد بررسی قرار دهیم.»

دفاتر مجازی کانادایی که از اسرائیل اداره می‌شوند

طبق مشاهدات ما و اطلاعاتی که به دست آورده‌ایم، دو شرکت پشت سایت‌های مهاجرتی دروغینی هستند که مرکز ضد کلاهبرداری کانادا و برخی از قربانیان کلاهبرداری اسامی آنها را افشا کرده‌اند: Callisto - The Internet Planet و Memo Global که هر دو در اسرائیل قرار دارند. شرکت ممو گلوبال با ارسال نامه‌ای الکترونیکی برای رادیو کانادا به برخی معاملات مناقشه آمیز اذعان کرده اما شرکت کالیستو به رغم درخواست‌های مکرر به سوالات رادیو کانادا پاسخ نداده است.

امکان برقراری تماس تلفنی با شرکت کالیستو وجود ندارد

تماس‌های متعدد با شماره‌های درج شده در سایت اینترنتی متعلق به کالیستو به یک فهرست خودکار منتهی می‌شود که در آن طیفی از گزینه‌ها برای ارتباط با یکی از نمایندگان شرکت ارائه می‌شود. با این حال وقتی که یکی از این گزینه‌ها را انتخاب می‌کنیم، پس از دو دقیقه انتظار ما را دوباره به صفحه اصلی سایت باز می‌گرداند. تلاش‌های متعدد ما برای برقراری تماس با نماینده واقعی شرکت بی‌نتیجه بود.

شرکت کالیستو چندین سایت به ویژه itscanadatime.com، canadavisaservices.or و canadacis.com را اداره می‌کند. این سایت‌ها در صفحه اصلی خود یک آدرس در تورنتو را ارائه می‌کنند این در حالی است که اطلاعات و مختصات ارائه شده مربوط به شرکت‌های مجازی است.

همچنین پیامی که ما به نشانی ایمیل شرکت کالیستو ارسال کردیم یک پاسخ خودکار در پی داشت که ما را به سایت Canada Visa Services هدایت می‌کرد.

در برخی آگهی‌های اشتغال که رادیو کانادا از آنها اطلاع پیدا کرده است، شرکت کالیستو معمولاً در جستجوی «فروشنده‌گانی» است که به زبان فرانسوی و انگلیسی صحبت می‌کنند. در این آگهی به متقاضیان کار مزایای عالی وعده داده شده و محل کار آتی آنها را یک «دفتر شیک» در اشکلون (عسقلان) اسرائیل معرفی کرده است. یکی از مسئولان کالیستو این شرکت را «پیشگام جهانی مشاوره در امر مهاجرت به کانادا» معرفی کرد.

سایت‌های canadavisaservices.org و itscanadatime.com که ظاهراً توسط شرکت مدیریت می‌شوند، آدرس مشابهی را در صوفیه پایتخت بلغارستان معرفی می‌کنند.

اما این نشانی و اطلاعات نیز به دفاتر مجازی منتهی می‌شود. شرکت ممو گلوبال سابقه مدیریت سایت‌های متعددی مثل canadianvisaexpert.com، comeacanadian.org یا canadianvp.com در کارنامه خود دارد. این شرکت در پایگاه اینترنتی خود ارائه خدمات مختلف در عرصه مهاجرت به ویژه اخذ «ویزای کار» را نه تنها کتمان نمی‌کند بلکه

▲ برای مدتی Canada Visa Services در صفحه وب خود عکس وکیل فرانسوا سنویل را نمایش می‌داد.

این وکیل مهاجرت در نامه الکترونیکی خود برای رادیو کانادا تصریح کرد: «مسئولان Can-ada Visa Services غالباً پرونده‌های مشتریانی را که شرایط و مشخصات جالبی داشتند، برای من ارسال می‌کردند و من در مدتی که با این سایت همکاری می‌کردم، موفق شدم چندین مجوز و ویزا برای آنها بگیرم تا این که سرانجام بهار امسال به همکاری ام با آنها پایان دادم.» به رغم این که فرانسوا سنویل به گفته خودش بهار امسال با سایت Canada Visa Services قطع رابطه و همکاری کرد، رادیو کانادا به مکاتبه یک متقاضی بالقوه مهاجرت با این سایت که تاریخ ۲۲ ژوئن در آن درج شده، دسترسی پیدا کرده است. مسئولان این سایت در مکاتبه خود با این متقاضی مهاجرت، حضور و همکاری سایت خود با کارشناس معتبری چون فرانسوا سنویل را مایه مباحث دانسته‌اند. «برخی از مشتریان که من هرگز با آنها صحبت نکرده بودم، از من ابراز نارضایتی و ناراحتی کردند. واقعیت این بود که برخی مشاوران مهاجرت به نام من با آنها صحبت کرده بودند. به همین علت بود که من آوریل به همکاری خود با آنها پایان دادم.» (فرانسوا سنویل، وکیل مهاجرت عضو کانون وکلای کبک) از نظر دوری جید Dory Jade مدیر انجمن مشاوران حرفه‌ای مهاجرت کانادا این کار «سرفت و غصب هویت است». وی افزود متأسفانه چندین تن از همکارانش توسط برخی سایت‌ها به ویژه Canada Visa Services مورد چنین سوء استفاده‌هایی قرار گرفته و در اعتراض به این اقدامات به آژانس خدمات مرزی کانادا شکایت کرده‌اند.

دوری جید ادامه داد مسئولان این سایت‌ها غالباً برای افزایش اعتبار خود و جلب اعتماد مشتریانانشان به آنها اعلام می‌کنند که از چنین مشاوران برجسته‌ای استفاده می‌کنند. در برخی موارد مشتری بلافاصله به طور مستقیم با مشاور تماس می‌گیرد و مشخص می‌شود که سایت مزبور از هویت مشاور بی‌آن که خودش بخواهد و بداند، برای جلب مشتری استفاده کرده است. دوری جید ادامه داد که پدیده «غصب هویت» از سال‌ها پیش در زمینه مهاجرت وجود داشته و حتی خودش نیز قربانی این سوء استفاده‌ها شده است.

ژان - فیلیپ دگل Jean-Philippe Daig مشاور مهاجرت مستقر در کبک نیز اتفاقات مشابهی را تجربه کرده است. سایت itscanadatime.com بدون این که به وی اطلاع دهد از اعتبارش استفاده کرده است. طبق تحقیقاتی که رادیو کانادا انجام داد این سایت به ویژه در مکاتباتش با آن دونگی فرانسوی که پیش از این در موردش صحبت کردیم، نام ژان - فیلیپ دگل را آورده است. دگل افزود دست کم ده متقاضی مهاجرت که در تبلیغات سایت‌ها اسم و مشخصات من را دیده بودند، به طور مستقیم با من تماس گرفتند.

«برخی سایت‌ها از نام و مشخصات من و همکارانم متقلبانه استفاده می‌کنند. آنها از نام مشاورانی مثل من استفاده می‌کنند تا وانمود کنند که کارشان قانونی و معتبر است. من مجبور شدم دگلکاری این سایت‌ها را برای برخی از مشتریانانشان توضیح دهم.» (ژان - فیلیپ دگل، مشاور مهاجرت) شورای تنظیم مقررات فعالیت مشاوران مهاجرت در کانادا CRCIC نیز پیش از این بارها به برخی از اعضایش که با این سایت‌ها همکاری کرده‌اند، هشدار داده است. کریستوفر می، سخنگوی این شورا اعلام کرد: «این سایت‌ها نماینده‌های خوبی نیستند و ما به اعضای شورا اعلام کرده‌ایم که با این سایت‌ها همکاری نکنند.»

کمیته رسیدگی به شکایات CRCIC نیز در سال‌های ۲۰۱۷ و ۲۰۱۸ در پی ادعاهایی که درباره امیر شووال Amir Shuval مشاور مهاجرت و مدیر شرکت Great North Immigra-tion مستقر در انتاریو دریافت کرد، رسیدگی به این مسئله را از کمیته انضباطی CRCIC

خواستار شد. این شرکت که در زمینه مهاجرت مشاوره می‌دهد در پایگاه اینترنتی خود اعلام کرده بود که با چند سایت تحت اداره ممو گلوبال کار می‌کند. در این پرونده شرکت Great North Immigration متهم شد که با مطرح کردن ارتباط و همکاری با Canadian Visa Expert به تعهدات اخلاقی و وظایف حرفه‌ای خود در رابطه با «کیفیت خدمات» به مشتریان عمل نکرده است. یک متقاضی دیگر مهاجرت نیز که ظاهراً سال ۲۰۱۵ Canadian Visa Expert ۱۵۰۰ دلار کانادا از او کلاهبرداری کرده، از این سایت شکایت کرده است. ممو گلوبال که مدعی است دفتر مرکزی‌اش در اسرائیل قرار دارد، اذعان کرد که با توجه به حجم بالای پرونده‌هایی که بررسی می‌کند، طبیعی است که با درصد معقولی از معاملات مناقشه برانگیز، لغو تراکنش‌ها و بازپرداخت‌ها روبرو باشد. شرکت Great North Immigration نیز در پاسخ به سوال رادیو کانادا از همین استدلال، واژه‌ها و عبارات استفاده کرد و افزود این شرکت با توجه به حجم فعالیت‌هایی که دارد، طبیعی است که هر سال صدها معامله مناقشه‌آمیز داشته باشد. گال گیتنرمن Gal Gitterman مسئول خدمات به مشتریان در ممو گلوبال نیز با اشاره به این که همکاری تنگاتنگی با کارشناسان عرصه مهاجرت دارد، اعلام کرد: «هر شرکت بزرگ بین‌المللی ممکن است مشتریان ناراضی هم داشته باشد. طبیعی است که ما نمی‌توانیم صد در صد معاملات مناقشه‌آمیز خود را حل کنیم و همین مسئله مشتریان را به ابراز نارضایتی و انتشار دیدگاه‌های منفی درباره شرکت تحریک می‌کند.»

بازگرداندن پول در ازای سکوت

ادن Eden که یک جوان بلژیکی است، مثل خیلی‌های دیگر رویای آمدن به کانادا را داشته است. ادن مایل نیست هویت خود را به طور کامل فاش کند زیرا Canada Visa Service در ازای بازپرداخت یک مبلغ ۲۰۰۰ یورویی از او خواسته است اظهار نظر منفی و دیدگاه انتقادآمیز خود از شرکت را از اینترنت حذف کند و از هیچ طریقی بر ضد این شرکت وارد عمل نشود. امسال شرکت Canada Visa Service یک توافق‌نامه برای ادن ارسال کرد که در آن به صراحت اعلام شده است که اگر جوان بلژیکی از تعهداتش سر باز زند، با اقدام حقوقی و غرامتی تا ۲۵ هزار دلار روبرو خواهد شد. آن دونگوی فرانسوی نیز وضعیت مشابهی را با شرکت itscanadatime.com تجربه کرده است. این شرکت با ارسال ایمیلی از دونگوی خواسته است تا مطالبی را که در اینترنت درباره این شرکت منتشر کرده است، حذف کند تا شاید شرکت پول وی را مسترد نماید. مثال‌هایی از این قبیل در وب و فورو دیده می‌شوند و بسیاری از متقاضیان مهاجرت که در مسیر تحقق رویای رفتن به کانادا با چنین ماجراهایی روبرو شده‌اند، تجارب تلخ خود را در پلتفرم‌های مختلف به ویژه شبکه‌های اجتماعی بازگو کرده‌اند. لوران ژیگون Laurent Gigon از موسسان شرکت Immigrer.com می‌گوید: «تعدادشان آن قدر زیاد است که دیگر نمی‌توان شمرد. هر روز با انبوهی از پیامها و دردلدن‌های افرادی روبرو می‌شویم که می‌گویند فریب تبلیغات دروغین را خورده و قربانی سوء استفاده سایت‌های فعال در زمینه مهاجرت قرار گرفته‌اند. ژیگون می‌گوید تا کنون دو بار Canada Visa Services با ارسال ایمیل خواستار حذف این پیام‌ها شده و تهدید کرده است که در غیر این صورت تحت پیگرد قضایی قرار خواهد گرفت.

پیام‌های مشابه دیگری نیز توسط همین شرکت به سایت معروف pvtistes.net فرستاده شده است. بیشتر اروپایی‌هایی که خواستار مهاجرت به کانادا هستند، به این سایت مراجعه می‌کنند. اوایل آوریل امسال Canada Visa Services از طریق نامه یک وکیل مهاجرت، «حذف سریع پیام‌های افتراآمیز و بی‌اعتبارکننده» را در فضای وب خواستار شد. pvtistes.net نیز از بیم این که کارش به مراجع قضایی کشیده شود و هدف اقدامات تلافی جویانه قرار گیرد، قبول کرد که نام این شرکت را از صفحه خود پاک کند.

مری برار Marie Bérard مدیر pvtistes.ne می‌گوید: «این گونه سایت‌ها به شدت تلاش می‌کنند تا هر طور که شده اظهار نظرها و دیدگاه‌های منفی مشتریان خود را پاک کنند.» آن دونگوی به علت مشکلاتی که با آنها مواجه شد، رویای آمدن به کانادا را کنار گذاشته است. اما بسیاری از متقاضیان مهاجرت در مسیری که انتخاب کرده‌اند مصمم هستند. به عنوان مثال اروه لو مانور Hervé Le Manour به اتفاق خانواده‌اش برای این سفر دور و دراز آماده می‌شود. وی امیدوار است که با بهبود شرایط بهداشتی و کاهش خطرات شیوع کرونا پایان تابستان امسال بتواند به کانادا بیاید.

منبع: سایت شبکه خبری رادیو کانادا

514-550-0799 514-800-2322
 admission@sainstitute.ca
 sainstitutemtl
 690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



INSTITUT SA

✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری



* ارائه مدرک پایان دوره توسط:
 Ministère de l'Éducation



شروع کلاس‌ها از اول هر ماه
 هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعدازظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید

+ IPTV Service

Internet + phone



اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071

برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

پادکست هفته

مجله صوتی فارسی‌زبانان کانادا

برنامه‌های از
مجله هفته



مجری
مریم ایرانی



فرشید سادات شریفی



شهرزاد طباطبایی



محمد کرمزاده



عباس محرابیان



شماره اول: ویژه «روز کانادا»

تاریخ انتشار: ۱ ژوئیه ۲۰۲۰

در پادکست‌خوان‌ها، تلگرام و وبسایت هفته بشنوید

WWW.HAFTEH.CA [HTTPS://T.ME/HAFTEHMONTREAL](https://t.me/haftehmontreal)



مشاوره ، طراحی ، اجرا
گرافیک هفته

0-100

به ما بسپارید
از
طراحی تا چاپ

طراحی لوگو/ طراحی پکیج اداری/ پوستر/ کاتالوگ/ بروشور
تقویم و سررسید/ صفحه آرای کتاب و مجلات/ طراحی بسته بندی
محصولات/ طراحی تبلیغات

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸
۴۳۷-۸۸۷-۸۳۰۱



BOULANGERIE AZER
PAINS ET PATISSERIES IRANIEN

نانوایی
سنگی آذر

نان داغ از تنور سنگی
چهارشنبه تا یکشنبه ۲ تا ۸ بعد از ظهر

STONE BAKED WHOLE WHEAT TRADITIONAL BREAD (SANGAK)

514-634-6363
1153 Rue Notre Dame Lachine, H8S 2C5, QC

نان سنگی آذر را از فروشگاههای معتبر مواد غذایی بخواهید!
هم اکنون در فروشگاه البرز، در ۶۶۸۵ خیابان سن ژاک غربی در ان.دی.جی

گروه ترجمه هفته

پیپریت لائوون آرزو داشت در آخرین دقایق زندگی برادرش در کنار او باشد، اما...



انگار که آنها را به حال خود رها کرده‌اند

مرگ در تنهایی و حسرت، پشت میله‌های زندان

نرخ آلودگی به ویروس در میان زندانیان بالاتر از نرخ شیوع در جامعه است. در حالی که اتاوا و کبک به طور منظم اطلاعات مربوط به غربالگری و شمار موارد تاییدشده مبتلا به کووید ۱۹ در زندان‌ها را با یکدیگر مبادله می‌کنند، دیگر استان‌ها و مناطق چنین کاری نمی‌کنند. ماه‌های مه و ژوئن سی‌بی‌سی برای گرفتن آمار شیوع ویروس در زندان‌ها با تک تک این زندان‌ها تماس گرفت.

طبق آمار و اطلاعات موجود، از آغاز همه‌گیری کرونا تا کنون ۶۰۱ زندانی و ۲۲۹ کارمند در ۳۹ زندان و بازداشتگاه فدرال یا استان به کووید ۱۹ مبتلا شده‌اند. به عبارت دیگر از هر چهار زندان یک زندان به ویروس کرونا آلوده شده است. در این مدت همچنین سه زندانی که یکی از آنها روبر لائوون بود بر اثر کرونا جان خود را از دست دادند.

بررسی‌های اولیه ما حاکی از آن است که با این که هزاران مظنون و زندانی در بسیاری از استان‌ها به علت بحران کووید ۱۹ زودتر از موعد مقرر آزاد شدند، متوسط نرخ ابتلا به کووید ۱۹ در زندانهای استانی ۵ برابر و در زندان‌های فدرال ۹ برابر بیشتر از نرخ شیوع در جامعه است.

مشخصاً در استان کبک از هر هزار مظنون و محکوم، ۳۰ نفر به کووید ۱۹ مبتلا شدند این در حالی است که در کل جمعیت استان از هر هزار نفر فقط ۷ نفر به این بیماری مبتلا شدند. به عبارت دیگر نرخ ابتلا به کووید ۱۹ در زندان‌های کبک ۷ برابر بیشتر از نرخ ابتلا در میان جمعیت عادی استان است.

الکساندرا بلر محقق مدرسه سلامت عمومی دالا لانا Dalla Lana در دانشگاه تورنتو می‌گوید: «حتی پیش از شیوع ویروس کرونا نیز معلوم بود که محیط زندانهای کشور به گونه‌ای است که خطر آلودگی و شیوع ویروس را افزایش می‌دهد.»

این محقق با دقت و از نزدیک در چارچوب یک تحقیق که به زودی منتشر خواهد شد، وضعیت شیوع کووید ۱۹ را در زندانهای کانادا دنبال می‌کند.

الکساندرا بلر می‌گوید زندانیان نیز درست همانند ساکنان خانه‌های سالمندان بیشتر از بقیه با خطر ابتلا به کووید ۱۹ و مرگ بر اثر این بیماری روبرو هستند چرا که در فضاهای تنگ و مشترک زندگی می‌کنند و هر روز به علت نیازهایی که دارند با پرسنل متعددی سر و کار دارند. این محقق افزود: «شمار زیادی از افراد در محیط‌های بسته و محدود ساختمانهای فرسوده ای که غالباً امکانات مناسبی هم ندارند، شب و روز خود را سپری می‌کنند، در کنار هم غذا می‌خورند و در یک هوا نفس می‌کشند. این فضاها برای ویروس خطرناکی مثل کرونا که به راحتی با یک سرفه و بزاق دهان شیوع پیدا می‌کند، محیط‌های مناسبی هستند.»



روبر لائوون ۷۲ ساله روز ۲۰ مه امسال در زندان بوردو مونتال در حالی که منتظر رسیدگی به پرونده‌اش بود، بر اثر ابتلا به کووید ۱۹ درگذشت.

از آغاز همه‌گیری کرونا تا کنون بیش از ۸۰۰ محکوم، نگهبان و کارمند زندان به کووید ۱۹ مبتلا شده‌اند.

روبر لائوون Robert Langevin می‌ترسید پشت میله‌های زندان به دور از عزیزانش لحظات آخر زندگی‌اش را در حسرت دیدن آنها سپری کند: «وضعیت من اضطرابی است، شرایط جسمی من آسیب‌پذیر است. من هم انسانم و حقوقی دارم.» اینها مطالبی است که روبر ۷۲ ساله، مارس گذشته از داخل سلول خود در مونتال برای «حامی شهروند کبک» نوشت.

روبر که از اهالی سالابری-دو-ولی فیلد بود در زندان بوردو مونتال در حالی که در انتظار تعیین تکلیف پرونده‌اش بود، در نامه خود به تاریخ ۲۷ مارس وضعیت شکننده جسمانی‌اش را تشریح و یادآوری کرد که هر روز باید دارو مصرف کند و در صورت نیاز از ماسک اکسیژن استفاده کند.

چند هفته بیشتر نگذشته بود که ویروس کرونا در زندان بوردو به شدت شیوع پیدا کرد و در میان زندان‌های کانادا به یکی از بزرگ‌ترین کانون‌های شیوع ویروس تبدیل شد. در کل ۹۶ زندانی و ۳۹ کارمند زندان به ویروس آلوده شدند که یکی از آنها روبر لائوون بود. پیتر لائوون خواهر روبر در مصاحبه با رادیو کانادا در خانه‌اش در ژولیت می‌گوید: «من نتوانستم برای مراقبت از برادرم کاری بکنم. انگار دیگران هم او را به حال خود رها کرده بودند.»

اعضای خانواده و همسایگانش همگی از او به عنوان یک شخصیت دوست داشتنی، خوشبین، بخشنده با قلبی بزرگ یاد می‌کنند.

روبر دسامبر گذشته به اتهام در اختیار داشتن و قاچاق مواد مخدر بازداشت شده بود. پیتر گفت: «بار اول که او را دیدم به من اطمینان داد که همه چیز رو به راه است. اما دفعه بعد گفت که گلورد دارد و این همه ما را نگران کرد. آخرین بار که با او صحبت کردم، ماه مه بود. آن روز به من قول داد این آخرین بار است که به زندان می‌افتد.»

وداع مجازی

خانواده روبر که چند روز خبری از او نداشتند کم‌کم با نزدیک شدن تاریخ رسیدگی به پرونده‌اش که ۱۴ مه تعیین شده بود، نگران شدند. در آن زمان آنها نمی‌دانستند که پای ویروس کرونا به زندان بوردو هم باز شده و همه زندانیان به مدت چند هفته در قرنطینه کامل قرار گرفته‌اند. به گفته شاهدان، در اکثر ساعات شبانه روز زندانیان به تلفن و حمام هم دسترسی نداشتند.

نوزدهم مه بود که در ساعات پایانی شب زنگ تلفن خانه لائوون به صدا درآمد. در آن سوی خط، مسئول زندان به خانواده روبر اطلاع می‌دهد که وی در بیمارستان Sacré-Cœur بستری است و احتمالاً شب را به صبح نخواهد رساند.

همین اتفاق هم افتاد روبر که به علت ابتلا به کووید ۱۹ به شدت بدنش ضعیف شده بود و حتی قادر نبود با عزیزانش وداع مجازی داشته باشد، سپیده دم جان باخت.

پیتر لائوون، خواهر روبر لائوون می‌گوید: «خبر فوت او یک شوک بزرگ به همه ما وارد کرد. نتوانستم با او صحبت کنم. چرا مسئولان به ما نگفتند که اینقدر حالش وخیم است؟ روبر به علت سکت قلبی نمرد که بگوییم مرگش ناگهانی بوده است. ابتلا به ویروس مراحل مختلفی دارد و طول می‌کشد که جان آدم را بگیرد. پس چرا چیزی به ما نگفتند؟»

بازداشتگاه موتترال در ناحیه بور دو واقع شده و به همین علت به زندان بور دو معروف است.



نبود آمار و اطلاعات مربوط به غربالگری

الکساندر بلر در گفت‌وگو با سی.بی.سی تأکید کرد: «آمار و ارقامی که ما تهیه کرده‌ایم تابلو کاملی از وضعیت کووید ۱۹ پشت میله‌های زندان را ترسیم نمی‌کند. چندین استان از جمله بریتیش کلمبیا و انتاریو آمار تست‌هایی را که در زندان‌ها انجام داده‌اند، در اختیار ما قرار ندادند. بسیاری از استان‌ها نمی‌دانستند که چه تعداد تست از کارمندان زندان‌ها گرفته شده است یا این که چه تعداد از زندانیان یا کارمندان زندان به علت ابتلا به کرونا بستری شده‌اند.»

الکساندر بلر همچنین می‌گوید: «این آمار از اهمیت اساسی برخوردار است چرا که نشان می‌دهد زمانی که ویروس به پشت میله‌های زندان رسید، چقدر سریع می‌تواند گسترش پیدا کند. در عین حال زندان‌هایی که اکنون با شیوع ویروس کرونا روبرو هستند، آخرین کانون‌های شیوع نخواهند بود.» از صحبت‌های زندانیان فعلی و سابق و همچنین کارکنان زندان‌های کبک، انتاریو و بریتیش کلمبیا چنین بر می‌آید که تدابیر پیشگیرانه نیز با تأخیر در این مراکز به اجرا گذاشته شده‌اند بنابراین اصلاً جای تعجب ندارد که خطر آلودگی به ویروس در زندان‌ها به مراتب بیشتر از بیرون چهاردیواری زندان باشد. به گفته بسیاری از زندانیان از توزیع ماسک و دستکش در زندان خبری نبوده و حتی خیلی وقت‌ها زندانیان به صابون و حمام دسترسی نداشتند ضمن این که برای رعایت فاصله‌گذاری فیزیکی میان زندانیان و نگهبان‌ها نیز تدابیر لازم اتخاذ نشده است.

منبع: سایت شبکه خبری رادیو کانادا



عکس / زندانیان موسسه تادیبی برمی‌تون Brampton به زندان جنوب تورنتو منتقل شدند

بلر ادامه داد: «آماری که ما به دست آورده‌ایم نشان می‌دهد که ویروس کرونا چقدر سریع می‌تواند شیوع پیدا کند.»

اکثر موارد گزارش شده ابتلا به کووید ۱۹ (بیش از ۸۰ درصد) در تنها پنج زندان کبک، انتاریو و بریتیش کلمبیا مشاهده شده است.

علاوه بر زندان بور دو، یکی از زندان‌های به شدت آلوده به کرونا در کشور موسسه تادیبی برامپتون در انتاریو است که ۹۱ زندانی و ۲۵ کارمند آن به ویروس کرونا آلوده شدند. میزان آلودگی به ویروس در این زندان به حدی بالا بود که مسئولان زندان بیستم آوریل گذشته تصمیم گرفتند آن را تعطیل کنند و زندانیان را به تورنتو منتقل کنند.

اما در رابطه با زندان‌های فدرال باید گفت که مرکز فدرال بازپروری لاوال Laval در کبک و ندامتگاه میسن Mission در بریتیش کلمبیا از کانون‌های اصلی شیوع ویروس کرونا محسوب می‌شوند. طبق بررسی‌هایی که ما انجام دادیم، بیش از یک سوم جمعیت این زندان‌ها به کووید ۱۹ مبتلا شدند.

514-550-0799 514-800-2322

admission@sainstitute.ca

sainstitutemtl

690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



INSTITUT SA

✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری

* ارائه مدرک پایان دوره توسط:
Ministère de l'Éducation



WE OFFER



FINANCIAL AID
(\$900 - \$1300 EACH ONE)



OPUS CARD
(MONTHLY METRO / BUSCARD)



SPECTACLES
(FOR ALUMNOS
WITH VISION PROBLEMS)

شروع کلاس‌ها از اول هر ماه
هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعد از ظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید

گروه ترجمه هفته



نگاهی به کتاب تازه منتشر شده برادرزاده دونالد ترامپ

پرتره ویرانگر مری ترامپ از عمورئیس جمهور

ترامپ از این هم فراتر می‌رود و از اجاره نشین فعلی کاخ سفید پرتراهی ترسیم می‌کند که با مشکلات روانی متعدد دست به گریبان است و صلاحیت و کفایت امور ریاست جمهوری را ندارد.

مری ترامپ محیط خانوادگی دوره کودکی و جوانی ترامپ را کاملا مسموم توصیف و تاکید کرده است که رفتارهای افراطی شخص اول و بزرگ خانواده یعنی فرد ترامپ شرایطی به وجود آورده بود که دونالد جوان فرصت رشد و بالندگی فکری را پیدا نکرد و نتوانست همه احساسات انسانی را تجربه کند. مری ترامپ به این هم اکتفا نکرده و پدربزرگ و عموی خود را دو فرد «جامعه ستیز» معرفی کرده است.

«فرد ترامپ نه تنها فرصت بروز احساسات را به دونالد جوان نداد بلکه بسیاری از آنها را سرکوب کرد و عملا با این رفتار خود درک از زندگی و جهان را در ذهن پسر خود ضایع کرد و استعداد درست زیستن را در وی نابود کرد.» (مری ترامپ)

به گفته مری ترامپ، دونالد ترامپ همواره مراقب بود که خود را از حس حقارتی که پدرش نسبت به برادر بزرگترش بروز می‌داد، در امان نگه دارد و قطعا تحت تاثیر رفتار و کردار پدرش بود که نسبت به برادر بزرگترش هیچ حس احترامی نداشت. از نظر پدر ترامپ، اشتباه و عذرخواهی نشانه آشکار ضعف بود.

مری ترامپ در تشریح شخصیت و خصوصیات رئیس‌جمهوری آمریکا می‌نویسد دونالد ترامپ عادت کرده بود که در روابط با همه پول را در اولویت قرار

و رفتارهای ویرانگر خانواده‌اش را مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌دهد.

مری ترامپ ۵۵ ساله اولین عضو خانواده ترامپ است که با نوشتن چنین کتابی عملا از این خانواده فاصله گرفته است. مری ترامپ که دکترای روانشناسی بالینی دارد در کتاب خود که حتی قبل از انتشار هیاهوی زیادی در آمریکا و جهان به پا کرد، می‌گوید با نگاهی به دوره کودکی و جوانی دونالد ترامپ قصد داشته تشریح کند که چه علل و عواملی در محیط خانواده ترامپ، عمویش را به سیاستمداری خطرناک تبدیل کرد. مری ترامپ عمومی خود را فردی به شدت «خودشیفته» معرفی می‌کند که خصوصیاتش با معیارهای تعریف بالینی این اختلال شخصیتی کاملا تطابق دارد. مری

یک جهان‌بینی مبتنی بر تلاش برای پرهیز از نارضایتی و عدم تایید پدری مستبد، تکاپوی خانوادگی بر محوریت طمع‌ورزی و پول‌اندوزی، خیانت و تحقیر: اینها فقط برخی از عناصری هستند که مری ترامپ با استفاده از آنها در کتاب خود دوره کودکی و جوانی دونالد ترامپ رئیس‌جمهور آمریکا را به تصویر کشیده است.

به گزارش هفته به نقل از رادیو کانادا، مری ترامپ دختر «فردی ترامپ» برادر بزرگتر و متوفی دونالد ترامپ در خاطرات ۲۴۰ صفحه‌ای خود تحت عنوان «بیش از حد و نه هرگز کافی: چگونه خانواده من خطرناک‌ترین آدم جهان را خلق کرد»، از دوره کودکی و جوانی عمومی معروف خود پرده بر می‌دارد و اخلاق



عکس‌های فرد و مری ترامپ والدین رئیس‌جمهور آمریکا در اتاق بیضی شکل دونالد ترامپ در کاخ سفید



انجام می‌داد، برخی اسناد و مدارک مالی در اختیار این روزنامه قرار داده است. نیویورک تایمز در آن زمان اعلام کرده بود که دونالد ترامپ بیش از ۴۰۰ میلیون دلار از امپراطوری مستغلات پدرش دریافت کرده که بخش قابل توجهی از آن از فرار مالیاتی سالهای ۱۹۹۰ حاصل شده بود.

قرار بود کتاب مری ترامپ اواخر این ماه منتشر شود اما «سایمون اند شوستر» کار انتشار آن چند روز را جلو انداختند این در حالی بود که در این اواخر برخی اقدامات قضایی نیز برای جلوگیری از انتشار آن صورت گرفته بود.

در حال حاضر کتاب مری ترامپ پیش از کتاب جان بولتون «تاقی که در آن اتفاق افتاد، خاطرات کاخ سفید» که توسط همان انتشارات «سایمون اند شوستر» چاپ شده است، در صدر فهرست پرفروش‌ترین کتاب‌های آمازون قرار دارد.

این کتاب که سرانجام پس از روزها انتظار پنجشنبه گذشته منتشر شد در پایان روز نخست با احتساب پیش فروش‌ها، نسخه‌های الکترونیکی و کتاب‌های صوتی، نزدیک به ۹۵۰ هزار نسخه از آن به فروش رفت. یک دادگاه آمریکایی ابتدا به درخواست رابرت ترامپ برادر رئیس جمهور، دستور منع چاپ این کتاب را صادر کرده بود اما انتشارات سایمون اند شوستر توانست این حکم را لغو کند.

این اولین بار است که یکی از بستگان دونالد ترامپ اسرار خانوادگی را فاش می‌کند اما چند تن از اعضای پیشین دولت ترامپ قبلاً مطالبی به شدت انتقادی بر ضد وی نوشته بودند.

جان بولتون مشاور پیشین امنیت ملی کاخ سفید در کتابی که اخیراً چاپ شد، دونالد ترامپ را متهم کرد که بین منافع ملی آمریکا و منافع شخصی خودش تمایز قائل نمی‌شود.

در همین راستا سی‌ان‌ان نیز هفته گذشته مقاله‌ای منتشر کرد که در آن همکاران پیشین دونالد ترامپ، وی را تهدیدی بر ضد امنیت ملی آمریکا دانسته‌اند. جیمز متیس وزیر دفاع پیشین آمریکا نیز با انتشار نامه‌ای سرگشاده به شدت ترامپ را آماج انتقاد قرار داد.

باب وودوارد روزنامه‌ن‌گار معروف آمریکایی و افشاگر رسوایی واترگیت نیز ترامپ را فردی بی‌فرهنگ، عصبی و دچار پارانویا معرفی کرده است.

منبع: سایت شبکه خبری رادیو کانادا

ici.radio-canada.ca/nouvelle/1717920/niece-mary-donald-trump-portrait-devastateur-president-famille-pere?depuisRecherche=true

«اگر دونالد ترامپ در انتخابات بعدی هم پیروز شود، باید فاتحه دموکراسی در آمریکا را خواند.» (مری ترامپ)

برادر زاده رئیس جمهور آمریکا در کتابش می‌نویسد: «دونالد ترامپ با دنباله روی از پدر بزرگ من و با تباری، سکوت و انفعال دیگر برادران و خواهرانش، پدر مرا نابود کرد. اما من اجازه نخواهم داد کشورم را نابود کند.»

فردی ترامپ، پدر مری ترامپ که برادر بزرگتر دونالد بود، در زمان که هنوز مری یک نوجوان بیشتر نبود، بر اثر سکت قلبی ناشی از مصرف بیش از حد مشروبات الکلی جان باخت.

دونالد ترامپ که اصلاً عادت ندارد ابراز ندامت یا از کسی عذرخواهی کند، سال گذشته در مصاحبه‌ای با واشنگتن پست از فشارهایی که وی و پدرش بر روی برادرش فرد ترامپ آورده بودند، ابراز تاسف کرد. فرد ترامپ بر خلاف میل پدرش که دوست داشت در شرکت خانوادگی کار کند، آرزو داشت خلبان شود. کابلگ مک انانی سخنگوی کاخ سفید در واکنش به اخبار مربوط به این کتاب اعلام کرد: «من هنوز کتاب را ندیده‌ام اما این کتاب پر از دروغ، ادعاهای مضحک و پوچ است و هیچ ربطی با واقعیات ندارد.»

سارا متیوز معاون سخنگوی کاخ سفید نیز در بیانیه‌ای اعلام کرد: «مری ترامپ و ناشر این کتاب می‌توانند ادعا کنند که در جهت منافع و مصالح عمومی عمل می‌کنند اما پر واضح است که این اثر آشکارا در جهت تامین منافع مالی ناشر است. رئیس جمهور می‌گوید روابط صمیمانه‌ای با پدر «عزیزش» داشته است و ادعاهای برادرزاده‌اش را درباره امتحان ورودی دانشگاه کاملاً رد می‌کند.»

برخی رسانه‌های آمریکایی چند هفته پیش گزارش دادند که مری ترامپ در کتاب خود فاش کرده که در سال ۲۰۱۷ در بحبوحه تحقیقاتی که نیویورک تایمز

دهد، برای مجاب کردن دیگران به این که او بهترین است (که البته هرگز این گونه نبود) به راحتی دروغ بگوید و تقلب کند. او حتی یکی از خواهرانش را مجبور می‌کرد که تکالیفش را انجام دهند و به یک نفر پول داد تا به جای او در امتحان ورود به دانشگاه حاضر شود. به گفته مری ترامپ، نمره بالایی که این فرد در امتحان ورودی دانشگاه کسب کرد، به دونالد ترامپ جوان این امکان را داد تا بتواند به عنوان دانشجوی مقطع کارشناسی وارد دانشگاه مطرح پنسیلوانیا شود. اما بعدها ترامپ بارها از این که توانسته است به چنین دانشگاهی راه پیدا کند به خود بالیده و بارها خودش را نابغه خوانده است.

«شخصیت و نفس دونالد همواره مانعی شکننده و ناجور میان وی و واقعیات بوده است و خواهد ماند. دونالد به لطف ثروت و قدرت پدرش هرگز مجبور نشد با دنیای واقعی روبرو شود.» (مری ترامپ)

مری ترامپ همچنین در بخشی از کتاب خود می‌نویسد هنگامی که دونالد ترامپ کارزار انتخاباتی خود را برای رسیدن به ریاست جمهوری آمریکا آغاز کرد، خواهرش «ماریان ترامپ بری» که اکنون یک قاضی بازنشسته فدرال است، درباره صلاحیت و توانایی ترامپ برای نشستن در مسند ریاست جمهوری آمریکا به شدت ابراز تردید کرد و دونالد ترامپ را یک دلقک خواند.

مری ترامپ تصریح کرد عمه‌اش ماریان ترامپ بری از این که می‌دید آدم سست عنصری مثل برادرش دونالد ترامپ بر روی مسیحیان اوانژلیک نفوذ دارد و از حمایت آنها برخوردار است، به شدت متحیر بود.

خطری برای آمریکا

برادرزاده چهل و پنجمین رئیس جمهور آمریکا برای تشریح خطراتی که به گفته وی دونالد ترامپ برای آمریکا و آمریکایی‌ها دارد، کاملاً صریح و بی‌پرده سخن گفته است.

پس از پایان بیماری

دردهای عجیب چند مبتلا به کرونا



درست است که کووید ۱۹ بیشتر قربانیان خود را از رده سنی بالای هفتاد سال می‌گیرد اما این مسئله هرگز بدان معنا نیست که جوانترها از گزند این ویروس در امان هستند. ویروس کرونا می‌تواند افراد ۲۰، ۳۰ و ۴۰ ساله را نیز به شدت بیمار کند و حتی از پا بپندازد.

به گزارش هفته به نقل از رادیو کانادا، لوک (نام مستعار) که چهل سال دارد تصور می‌کرد که از وضعیت جسمانی کاملاً مناسب و آماده‌ای برخوردار است تا این که اوایل ماه مه به کووید ۱۹ مبتلا شد. وقتی آزمایش کرونای همسرش مثبت شد، او هم تصمیم گرفت تست بدهد. نتیجه تست او هم مثبت بود.

لوک به مدت چند روز آثار و عوارض معمولی بیماری از جمله خستگی شدید، احساس التهاب در ریه‌ها، کوتاهی نفس و تپش قلب را احساس می‌کرد. اما در ادامه شدت دردهای او به حدی افزایش یافت که با تصور این که دچار حمله قلبی شده است، کارش به اورژانس کشید. با این همه لوک در بیمارستان بستری نشد اما مشکل این جاست که با گذشت ده هفته از مراجعه وی به اورژانس، هنوز هم کاملاً بهبود نیافته است. جالب این که، کاردیوگرافی و عکسبرداری از ریه‌های لوک هیچ مشکلی را نشان نمی‌دهد. خودش می‌گوید: «درد درست مثل یک موج مرتب می‌رود و برمی‌گردد. گر چه برخی روزها کاملاً احساس بهبودی می‌کنم، اما بعضی روزها آنقدر احساس درد دارم که نمی‌توانم حتی از رختخواب بلند شوم. این روزها مرتب در خانه هستم و هیچ کاری نمی‌توانم انجام دهم.»

لوک می‌افزاید: «تصور کنید زمانی که مسابقه سرعت می‌دهید و دویست متر را با حداکثر سرعت طی می‌کنید و قلبتان از شدت تپش دارد از جا کنده می‌شود، من هنگام استراحت و در رختخواب چنین وضعیتی را حس می‌کنم.» (لوک)

لوک می‌گوید: «فکر نمی‌کنم تنها کسی باشم که چنین وضعیتی دارد با این حال تصور هم نمی‌کنم که خیلی‌های دیگر مثل من باشند. نمی‌گویم که همه ممکن است به وضعیت من دچار شوند اما لازم است که بدانید این شرایط

ممکن است برای شما هم پیش بیاید.»

آریان گونزالز ۳۵ ساله نیز که یک پرستار است، همین شرایط پرنوسان را تجربه کرده است. تستی که آریان اواخر ماه مارس داد، مثبت درآمد و به مدت چند روز به شدت بیمار شد. کمی که بهتر شد تلاش کرد فعالیت‌های عادی روزمره خود را از سر بگیرد اما با این که بیش از دو هفته از بیماری وی گذشته بود و نتیجه آزمایش مجدد او منفی اعلام شد، به علت خستگی مفرط و درد شدید نتوانست کار خود را از سر بگیرد: «نفس نفس می‌زدم و احساس خفگی می‌کردم، همکارانم گفتند بهتر است به خانه برگردم و استراحت کنم.»

آریان همان روز به بیمارستان بازگشت اما این بار نه با پای خودش بلکه با آمبولانس. وی می‌گوید: «حس می‌کردم قلبم دارد از سینهام بیرون می‌افتد. ضربان قلبم در دقیقه به ۱۵۳ رسیده بود و دچار لرز شدید شده بودم.» پزشکان بیم آن داشتند که آریان به آمبولی ریوی دچار شده باشد اما معاینات همه چیز را عادی نشان می‌داد. دو بار دیگر آریان سعی کرد به سر کار برگردد اما توان کار کردن نداشت.

از همان روزی که علائم بیماری در آریان ظاهر شد، داروهایی را که پزشک برایش تجویز کرده بود مرتب مصرف کرد با این حال هنوز هم دچار تپش قلب، دردهای شدید در قفسه سینه و تنگی نفس است.

آریان می‌گوید: «پزشکان و متخصص قلب به من گفتند که اینها عوارض باقیمانده کووید ۱۹ است و نمی‌توان گفت که چه مدت دوام خواهد داشت.»

آریان که از طولانی شدن این وضعیت خسته شده بود، برای برقراری ارتباط با گروه‌های حمایتی اینترنتی به جستجو در فضای مجازی پرداخت و متوجه شد که خیلی دیگر از مبتلایان به کووید ۱۹ نیز شرایط وی را دارند: «اصلاً خوشحال نیستم که خیلی‌های دیگر هم وضعیت مرا دارند اما دست کم اکنون می‌دانم که فقط من نیستم که با این مشکلات روبرو هستم. قبلاً بارها از خودم می‌پرسیدم آیا کسی حرف‌هایم را باور می‌کند. الان سه ماه و نیم است که من در این وضعیت قرار دارم و کم کم دارم ناامید می‌شوم.» در شبکه‌های اجتماعی بسیاری از مبتلایان به کووید ۱۹ تجربیات خود را از این بیماری با دیگران در میان گذاشته‌اند. در این میان برخی گروه‌های تخصصی هم تشکیل شده که اعضای آن افرادی هستند که به گفته خودشان با گذشته ۴۰ یا حتی ۶۰ روز از ظهور اولین علائم

گروه ترجمه هفته

کووید ۱۹، همچنان از عوارض دائم بیماری مثل خستگی مفرط، دردهای ماهیچه‌ای و سردرد رنج می‌برند اما پزشکان هم نتوانسته‌اند برایشان کاری بکنند.

من به کووید ۱۹ مبتلا شدم

گروه فیسبوکی «من به کووید ۱۹ مبتلا شدم» J'ai eu la COVID-19 بیش از یک هزار عضو دارد که درباره علائم، عوارض و پیامدهای این بیماری با یکدیگر گفتگو می‌کنند و به سوالات همدیگر پاسخ می‌دهند. اوجنیا پینرو نیز که نسبت به سیستم بهداشت و درمان نگاه چندان مثبتی ندارد، به این گروه‌های حمایتی در فضای مجازی روی آورده است. کلیه علائم بیماری از اوایل آوریل در بدن او جویا مشاهده می‌شود با این حال هر دو تستی که او در این مدت داده، منفی شده است. اوجنیا که از بیحالی مفرط، تنگی نفس، دردهای شدید معده و روده رنج می‌برد، قادر به کار کردن نیست و مستاصل و درمانده نمی‌داند که برای رهایی از این وضعیت چکار باید بکند.

درست است که برخی پزشکان تلاش کرده‌اند با ابراز همدردی به او کمک کنند اما برخی دیگر به او گفته‌اند که مشکلاتش فقط ناشی از اضطراب و استرس است. اوجنیا می‌گوید: «تحمّل این وضع از نظر روحی و روانی دشوار هم دشوار است، خیلی وقت‌ها به خودم می‌گویم شاید دیوانه شده‌ام.»

پزشکان می‌گویند گاهی اوقات حتی اگر افراد واقعا به کووید ۱۹ مبتلا شده باشند، ممکن است نتیجه تست آنها منفی باشد. این مسئله می‌تواند به روش انجام تست و مرحله آلودگی بیماران به ویروس بستگی داشته باشد.

عوارضی که دیر محو می‌شوند

دکتر ژان کلود تاردیف، مدیر مرکز تحقیقات موسسه کاردیولوژی مونترال می‌گوید تحقیقات و تجربیات نشان می‌دهند که کووید ۱۹ بیشتر به دستگاه تنفسی لطمه می‌زند. کووید ۱۹ یک بیماری چندسیستمی است به همین علت مدتی زمان می‌برد تا همه ارگان‌های آسیب دیده بر اثر ویروس ترمیم و درمان شوند و همه عوارض بیماری در بدن بیماران به طور کامل ناپدید شود.

دکتر تاردیف نگران کندی روند بهبود و درمان مبتلایان به کووید ۱۹ نیست با این حال تاکید می‌کند که اگر عوارض تنفسی حاد باشند، بیمار باید بسیار مراقب باشد. وی هشدار داد: «گر مشکلات تنفسی و تنگی نفس در شما تداوم پیدا کرد، این مسئله با ضعف جسمانی و بی‌حالی متفاوت است و باید آن را جدی بگیرید. پیگیری درمان این گونه موارد بسیار ضروری است.»

به گفته کارشناسان سازمان جهانی بهداشت، زمان درمان بیماری کووید ۱۹ بر حسب شدت و وخامت بیماری، بین دو تا شش هفته متغیر است.



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi
وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570
00982122019431 دفتر تهران
00989912535922
riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند.



Commercial insurance
Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
www.AmirNadimi.com
AssurancesNadimi
1955 Ch. de la Cote-de-Liesse,
suite 201
Saint-Laurent, QC, H4N 3A8



MONT CRYPTO

خرید و فروش ارزهای دیجیتال
انجام حواله بین ایران و کانادا

بیت کوین،
اتریوم، ریپل، استلار،
ترون، کاردانو، مونرو، آیوتا
و هزاران ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی

+1 438 808 1977
1650 Maisonneuve Blvd W, 2nd Fl
Montreal, QC H3H 1J7

Telegram: Mont_Crypto_Support
+1 438 808 1977
Telegram Channel: @Mont_Crypto
Mont_Crypto

Ben Reno
تعمیرات و نوسازی ساختمان
مسکونی و تجاری



- نقاشی
- تکمیل زیرزمین
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- تعمیرات و نوسازی حمام
- نرده چوبی و بالکن (Deck)
- کاشی کاری و سنگ کاری
- ساخت و نصب انواع دکوراسیون
- ترمیم و تعویض دیوارهای داخلی
- ساخت و نصب کابینت و تجهیزات آشپزخانه

RBQ License & Carpentry License

(514) 441 4295 facebook: Ben Reno
benrenovation4295@gmail.com

گروه ادبیات هفته



مهلا دیانی و وحید کمال علوی در گفت‌وگو با هفته:

یا بها پرداخت می‌کنی و یا تو می‌مانی و یک آرزو

گروه ادبیات هفته، فرشید سادات‌شریفی: همان‌طور که شما خوانندگان عزیز صفحات ادبی هفته می‌دانید، از دو سال قبل، باب مطلب دنباله‌داری را گشودیم زیر عنوان «ادبیات و مهاجرت» که هم به ادبیات فارسی‌زبان و فعالان فرهنگی‌هنری فارسی‌زبان در کانادا می‌پردازد و هم به آثار ادبی و هنری مرتبط با مهاجرت در ایران. و از دیگر سو پادکست هم برای ما مهم بوده و به فراخور تا توانسته‌ایم در معرفی آن کوشیده‌ایم. گفت‌وگوهای متعدد از جمله گپ‌های پادکستی با علی بندری، امیر خادم، محمود عظیمانی، مرسن عری‌زاده و بنفشه طاهریان از آن جمله بود و بسیار هم مورد لطف و استقبال شما عزیزان قرار گرفت. بر این زمینه، آنچه در این شماره می‌خوانید، حاصل هم‌سخنی ما با زوج پرانرژی و فعال شهر تورنتو مهلا و وحید عزیز است درباره زندگی فرهنگی و پادکست‌هایشان. در کنار تداوم و تنوعی که پادکست این زوج (با نام «شنبه این هفته» دارد)، کوشش تازه ایشان در قالب پادکست تازه «چم‌وخم»، مناسبت مغتنمی بود تا با ایشان درباره پادکست و کل زیست فرهنگی‌شان، به گفت‌وگو بنشینیم که امیدوارم فرهنگ‌دوستان بیشتری را با کارهایشان آشنا کند و سبب شود آن‌ها را پی بگیرند.

بارقه‌های کار فرهنگی از کجا به سراغتان آمد؟ ما خوشبختانه هر دو توی خانواده‌هایی متولد شدیم و رشد کردیم که با فعالیت‌های فرهنگی مثل نویسندگی، آواز، گویندگی، تئاتر و بازیگری آشنا بودن اما به‌طور مشخص‌تر از زمانی که با هم آشنا شدیم، سعی کردیم که به هم دیگه توی شناختن توانایی هامون و دنبال کردن علایقمان تا حد ممکن کمک کنیم. مثلاً توی سال‌های آخر ایران بودنمان مهلا دوره گویندگی و دوبلاژ رو توی انجمن گویندگان جوان (گلوری) گذراند که همیشه دلش می‌خواست این کار رو انجام بده در ادامه و توی مرحله اول مهاجرت‌مان به کشور مالزی رفتیم و به شکل حرف‌های شروع به کار کردن توی گروه شبکه‌های جم کردیم. در واقع ۱ سالی که آنجا بودیم فرصتی بود که ما با پروسه تولید محتوا بهتر آشنا بشویم که توی تولیدات الانمان در کانادا هم خیلی به کمکمان آمده.

با سلام و سپاس از وقتی که در اختیار «هفته» می‌گذارید. برای شروع لطفاً خود را برای مخاطبان ما معرفی بفرمایید.

با سلام به شما و مخاطبین خوبتان. ما به‌طور مختصر «مهید» (MAHID) و به‌طور مفصل، مهلا دیانی و وحید کمال علوی هستیم.

و چه شد که برای زندگی و کار به این‌سوی جهان آمدید؟ و آیا مهاجرت شما را در پی‌گیری اهدافتان موفق‌تر کرد؟

از ماه ژانویه ۲۰۱۹ و با دعوت دانشگاه یورک برای گذراندن دوره فرصت مطالعاتی به تورنتو آمدیم و چون احساس خیلی خوبی از زندگی در این شهر چند فرهنگی داشتیم تصمیم گرفتیم برای اقامت دائم اقدام کنیم. قطعاً مهاجرت کردن، علی‌الخصوص دست‌وپنجه نرم کردن با سختی‌های شروع مجدد در یک جامعه جدید، ما رو برای دستیابی به اهدافمان قوی‌تر کرده است.



اصلی ادامه دادن این مسیر برای هر دو ما علاقه ویژه‌ای هست که به تولید محتوی خوب و باکیفیت داریم. در مورد حمایت‌های مردمی می‌شود گفت بزرگ‌ترین حمایتی که از سمت مردم می‌تواند انجام بشه گوش کردن به پادکست‌ها هست؛ چراکه با تعداد شنونده‌ها هست که هر پادکست می‌تواند به درآمد برسد در نهایت در مورد انتشار پادکست از رادیو جوان می‌شود گفت که این پلتفرم، مثل Apple Pod-، Spotify، YouTube casts و ... محتوایی متنوع را در دسترس عموم قرار می‌دهد و این خود مخاطب هست که انتخاب می‌کند به چه چیزی گوش بدهد. نکته خوب ماجرا این است که با ورود رادیو جوان به دنیای پادکست‌ها عده خیلی زیادی از فارسی‌زبانان می‌توانند با این نوع از تولید محتوا آشنا بشوند و وجود تنوع هم می‌تواند کمک کند تا سلیقه‌های مختلف رو به این کار علاقه‌مند کند.

لطفاً از راه‌های مختلف شنیدن دو محصولتان و دسترسی به آرشیو آن نیز برای ما بگویید.

در گوگل و یا در تمامی پادگیرها می‌توانید با تایپ کردن این دو اسم به‌آسانی برنامه‌های ما رو پیدا کنید؛ پادکست «شنبه این هفته» و «پادکست چم‌وخم». امیدواریم از شنیدن پادکست‌ها لذت ببرید.

سخن پایانی ناگفته ...

ما دوستان و عزیزان زیادی رو در کنار خودمان داریم که بودنشان و همفکری با آن‌ها پیمودن این مسیر رو برابمان بسیار هموارتر میکنه دوست داریم ازشان خیلی تشکر کنیم بابت تمامی کمک‌هایشان. همینطور بسیار ممنونیم از شما که در جهت پیشبرد فرهنگ ایران‌زمین قدم برمی‌دارید و این فرصت رو در اختیار ما گذاشتید. در آخر امیدواریم پادکست‌ها کمک کنند تا دنیا جای بهتری برای زندگی بشود.

دوستان گرامی، ممنون از وقتی که به «هفته» دادید.

فرصت دست داد که کارمان از رسانه‌های منتشر بشه که یکی از بهترین‌هاست و مخاطب بسیار بالایی داره همین‌جا خیلی زیاد تشکر می‌کنیم از این گروه حرف‌های خصوصاً DJ AI عزیز که مدیریت پروژه پادکست‌های رادیو جوان رو انجام می‌دهد.

اصولاً به نظر تان چرا «پادکست» این همه مهم و مقبول و اثربخش شده است؟

تولید پادکست سابقه آن چنان طولانی نداره و مثل خیلی از پدیده‌های دیگه با پیشرفت تکنولوژی شناخت افراد ازش بیشتر شده، ظرفیت‌های اون گسترش پیدا کرده، و در حال عمومی‌تر شدن هست به نظر ما تنوع تولیدات و قابل انتخاب بودن پادکست‌ها، محدود نبودن به زمانی خاص برای شنیدن و یا دیدن محتوای یک پادکست و همین‌طور امکان تبدیل زمان‌های مرده به فرصتی برای آگاهی بیشتر رو می‌توانیم از عوامل مهم دیگه بدونیم که باعث محبوبیت پادکست‌ها شدند.

تولید و تداوم پادکست هزینه‌بر است. چطور هزینه‌هایش را تأمین می‌کنید و سهم حمایت‌های فرهنگی دولت و باری‌های مردمی را در پیشبرد کار چگونه می‌دانید؟ آیا داشتن اسپانسر مثل رادیو جوان با حاشیه‌هایی که در حمایت از پادکست‌ها دارد به کار یک پادکست مثل شما ضربه نمی‌زند؟

دنبال کردن هر هدف و علاقه‌ای مسلماً هزینه هم دارد اما یا بهاش رو پرداخت می‌کنی و میری به سمتش؛ یا هدف می‌شود برات یک آرزو. ما هر دو در حال حاضر در دانشگاه مشغول به کار هستیم و به همین خاطر دغدغهای برای برآورد هزینه‌ها نداریم. اما مطمئناً دلیل

چه شد که در این همه شاخه‌های هنری و فرهنگی مسیرتان به سمت پادکست رفت؟

شاید دلیل اصلی ما برای تولید پادکست «شنبه این هفته» رو بشه نبود رسانه فارسی‌زبان حرفه‌ای در تورنتو عنوان کرد. ما تقریباً از هفته



دوم ورودمان به تورنتو شروع کردیم به شناخت بیشتر افراد و استودیوهایی که به شکل‌های مختلف خودشان رو فعال حوزه مدیا می‌دانند اما هرچی بیشتر کارهاشان را می‌دیدیم و باهاشون هم‌صحبتی می‌کردیم، بیشتر متوجه این کمبود فرهنگی در جامعه ایرانی می‌شدیم شرکت‌های تبلیغاتی گوناگونی اینجا هستند که متأسفانه فقط اسم شبکه رو یدک می‌کنند، مجله‌های به‌ظاهر فرهنگی منتشر می‌شوند که فقط عنوان مجله دارند و ماهیتی جز بیلورد تبلیغاتی کاغذی باکیفیتی بسیار پایین ندارند و مؤسسات و افرادی که سقف فعالیت‌هایشان به بریزوبیاش‌های آن‌جنانی و گرفتن عکس‌هایی برای سوشال مدیا ختم می‌شود. به این ترتیب بود که ترجیح دادیم توی یک همچین فضای، به باور ما، نابسامان فرهنگی برای خودمان کار کنیم و پادکست رو قالب مناسبی برای به اشتراک‌گذاری دغدغه‌های روزمره‌مان می‌دانستیم این‌طوری شد که شنبه ۲۶ مرداد ۱۳۹۸/ ۱۶ اوت ۲۰۱۹ اولین اپیزود پادکست شنبه این هفته با موضوع مهاجرت منتشر شد ([instagram.com/shanbehinhafteh](https://www.instagram.com/shanbehinhafteh))

ساختار و بخش‌ها و اهداف «پادکست تان» چیست و تا کی ادامه دارد؟

پادکست شنبه این هفته، همان‌طور که از اسمش مشخصه، شنبه هر هفته منتشر می‌شود و قالبی گفت‌وگومحور و اپیزودیک داره. یعنی سعی می‌کنیم که هر هفته موضوع و محوریت مشخصی برای گفت‌وگو داشته باشیم و یکمی هم به حال و هوای این هفته بپردازیم. توی بیشتر قسمت‌ها فقط خودمان گفت‌وگو می‌کنیم و توی بعضی اپیزودها هم مهمان داریم. تا الان و در ۳ فصل گذشته ۳۵ اپیزود رو منتشر کردیم و به‌زودی با اندک تغییراتی فصل ۴ رو شروع خواهیم کرد تا زمانی که حرف برای گفتن داشته باشیم، پادکست شنبه این هفته ادامه خواهد داشت.

و چگونه به پادکست جدید رسیدید؟ چه تفاوتی با کار قبل دارد؟

«پادکست چم‌وخم» عنوان پادکست دوم ماست که قالبی آموزشی داره و توی هر اپیزودش ما چکیده ۱ مقاله غیرعلمی اما به‌دردبخور رو برای شنوندگانمان تعریف می‌کنیم. مدت‌ها بود این طرح رو داشتیم و خوشبختانه با همکاری عالی تیم رادیو جوان این



مهدی توکلی تبریزی



داستان کوتاه

حوالی خیابان محبوب

صبح خیلی زود بود که پیامی از کی‌نوش دریافت کردم، برایم نوشته بود که از او خواسته‌اند که من را در جریان اتفاق نگذارد، مبادا به خاطر محدودیت در سفر و رفت‌وآمدهای بین‌شهری با مشکل مواجه شوم، من هم برای کی‌نوش نوشته بودم که او هم از قصد من برای حضور در تهران به کسی چیزی نگوید، می‌خواهم چند روزی در خلوت خود و خاطراتم در خانه مادر جون تنها باشم.

صندلی راک مادر جون رو به پنجره حیاط ویلا آرام گرفته است، دیگر صدای جیرجیر آن به گوش نمی‌رسد. پشت به صندلی می‌کنم و می‌خواهم از پله‌های گوشه هال به طبقه بالا بروم، اتاق من در نیم‌طبقه بالای ویلا بود. مادر جون به آرامی می‌گوید: شهیدجان اتاقت رو مرتب کردم، می‌چرخم و به‌سوی صندلی نگاهی می‌کنم، مادر جون جایش خالی است. از پله‌ها بالا می‌روم، به پشت در اتاق می‌رسم، هنوز بعد از سال‌ها برچسب بزرگ ورود ممنوع بر روی در قرار دارد.

- مادر جون اینو برای این دختر سر به هوا روی در چسبوندم، یه موقع شما به دل نگیرید. مادر جون خنده‌ای کرد و گفت: مادر! کی‌نوش که غریبه نیست، دختر خاله‌ات.

برچسب افاقه نکرده بود، مجبور شده بودم یک کاغذ بچسبانم بالای علامت ورود ممنوع لطفاً بدون اجازه وارد نشوید اما کی‌نوش لجبازتر از این حرف‌ها بود.

دستم را به روی در اتاق می‌برم و از گوشه برچسب با ناخن انگشت شروع می‌کنم به کندن آن. در اتاق را باز می‌کنم و به داخل می‌روم، در را پشت سرم می‌بندم، خودم را روی تخت می‌اندازم، انگار زمان در اتاق متوقف شده، هیچ چیزی جایگزین تغییر نکرده است. سرم را به زیر بالشت فرو می‌برم، احساس می‌کنم به‌سختی دارم نفس می‌کشم. از طبقه پایین صدای باز و بسته شدن در ورودی خانه و آهسته قدم برداشتن کسی بر روی پله‌ها که به طرف بالا می‌آید به گوش می‌رسد. چند لحظه بعد دو ضربه بر روی در اتاق می‌خورد اجازه هست بیام تو؟ صدای کی‌نوش است، سرم را از زیر بالشت بیرون می‌کشم و از روی تخت بلند می‌شوم و در را باز می‌کنم. کی‌نوش زیباتر شده است، همدیگر را در آغوش می‌کشیم، انگار سال‌هاست که بغضی در گلویمان نشسته است و حالا بهانه‌ای برای ترکیدن پیدا کرده است. من و کی‌نوش بیشتر سال‌های عمرمان را در خانه مادر جون گذرانده بودیم، اینجا در کنار هم پشت پنجره‌های خانه قد کشیده بودیم، روزهای تعطیل که مدرسه نمی‌رفتیم از صبح تا شام آن‌قدر به سروکله هم می‌زدیم که شب‌ها در کنار بستر مادر جون با اولین کلمات قصه‌هایش به خواب شیرین می‌رفتیم، بیچاره مادر جون که باید طاق‌باز می‌خوابید مبادا روی صورتش به طرف یکی از ما دو نفر باشد و آن دیگری شاکی شود. کی‌نوش: مادر جون چشم‌به‌راحت بود.

کی‌نوش همیشه سحرخیزتر از من بود، امروز صبح هم مثل همه آن سال‌هایی که با سروصدا خواب صبح گاهی را به من زهر می‌کرد در تدارک آماده کردن صبحانه است. - شهید! بلند شو لنگ ظهر، باید از چهارراه پارکوی تا خود سر پل پیاده برویم. از خانه بیرون می‌زنیم، از میدان الف به‌سوی خیابان ولی‌عصر سرازیر می‌شویم. تهران همیشه در تعطیلات نوروزی زیبایی‌اش بیشتر عیان می‌شود، نه خبری از ترافیک سرسام‌آورش هست و نه از آلودگی هوا.

کی‌نوش هم مثل من مهربان‌تر شده است، یادم نمی‌آید که باهم بیرون رفته باشیم و با جنگ‌و‌دعوا و قهر به خانه برگشته باشیم. به چهارراه پارکوی که می‌رسیم یاد فروشگاه کوروش چادری می‌افتیم، هر سال روزهای آخر شهریورماه دست در دست مادر جون برای خرید دفتر و مداد مدرسه به آنجا می‌رفتیم، هنوز یک دفتر فرنو از آن سال‌ها برایم به یادگار مانده است. کمی بالاتر از چهارراه پارکوی حوالی خیابان فرشته جایی که قبلاً ساندویچ یکتا برپا بود مکث کوتاهی می‌کنیم.

کی‌نوش: هنوز مزه الویه‌هاش زیر زبونمه. من: چقدر به جونم غر می‌زدی که چرا نوشابه نداره؟

مادر جون وقتی می‌دید من و کی‌نوش باهم مهربان هستیم خوشحال بود، اما امان از آن اوقاتی که مثل دو تا خروس جنگی به جان هم می‌افتادیم و طفلک نمی‌دانست که طرف کدام‌یکی را بگیرد.

کی‌نوش از من جلوتر قدم برمی‌دارد و هرازگاهی دستانش را از هم باز می‌کند و چرخه به دور خود می‌زند آزاد و رها و به من لیخنه می‌زند. به باغ فردوس رسیده‌ایم بر روی نیمکتی می‌نشینیم تا کمی نفس تازه کنیم. کی‌نوش دستانت را در دستانت می‌گیرد و می‌گوید: شهید! همین‌جا بمون، مادر جون همیشه می‌گفت می‌خوام شما دو نفر چراغ این خونه رو روشن نگهدارید. نگاهم به چشمان کی‌نوش می‌افتد، در نگاهش این تمنا را می‌بینم. از روی نیمکت بلند می‌شویم و به طرف سرپل قدم برمی‌داریم، به مقابل قنادی لادن می‌رسیم، کی‌نوش دستم را می‌کشد و به داخل قنادی می‌برد و می‌گوید: هنوز دانمارکی‌هاش خوشمزه اس، برای مادر جون هم می‌بریم. از قنادی خارج می‌شویم و به‌سوی ایستگاه مترو می‌رویم، پیشنهاد می‌کنم از داخل بازار برویم، بازار تقریباً خلوت است، بیشتر فروشگاه‌ها بسته است، هر سال این روزها بازار تجریش حال و هوای دیگری داشت. کی‌نوش می‌گوید باید زودتر برویم، مادر جون در خانه جدیدش برای عید دیدنی منتظر است.

اردیبهشت ۱۳۹۹



خالد بایزیدی (دلیر)؛ ونگور



کوتاه‌سروده‌هایی از خالد بایزیدی

خالد بایزیدی از زبان خودش

در سال ۱۳۴۵ به این کره تبعید شدم. در مهاباد دیپلم گرفتم و از آنجائی که در یک خانواده مذهبی به دنیا آمده بودم پدر و مادرم مایل بودند درس فقه بخوانم. به احترام آنان روی هم رفته مدت چهارسال در دو مکتب‌خانه در مهاباد و بوکان به تحصیل علوم دینی مشغول بودم. بر اثر علاقه شدیدی که به هنر و ادبیات داشته و دارم به مطالعه شعر به زبان‌های کردی و فارسی روی آوردم و در این زمینه بطور جدی وارد شدم. در نتیجه‌ی کوشش‌های مداوم و مشتاقانه به تدریج به سرودن شعر کردی و فارسی و ترجمه شعر شاعران معاصر گرد پرداختم و اشعار و ترجمه‌هایم در روزنامه‌ها و سایت‌های مختلف ایران و خارج از کشور چاپ شدند. چند مجموعه از سروده‌هایم در انتشارات فرجام تهران که تحت مدیریت آقای فاروق صفی‌زاده است، به چاپ رسید.

مجموعه‌های منتشر شده:

- مجموعه شعر سخن دل ■ مجموعه شعر دل مویه ■ مجموعه شعر عصیان غربت ■ مجموعه شعر تبسم تاکستان ■ مجموعه شعر باران عشق
- توراچون کتابی برگزیدم (ترجمه شعر شاعران معاصر کرد) ■ سیمای ونبوو... سیمای گمشده (مجموعه شعر کردی) ■ لبخند ژرف کاریکلماتور



تا مادرم نمرد هرگز! نفهمیدم آئینه نیز... در فراق‌اش پیر شده ***	*** خروس را سرمی برند چون می‌دانند: حامل بیداری است ***	*** چیزی عذابم می‌دهد در غربت مردن و آرزوهای جوانی که به سوگام به ماتم و اندوه می‌نشینند ***	از برکنیم آه!... چقدر سرشاریم از باورهای ادیان و تهی از انسانیت ***
با ریزه‌ریزه‌های شیشه دل شکسته‌ام نقشه وطنم را دوباره طرح‌ریزی کردم *** راستی! خدا کجاست... گاه که کودکی گرسنه سر بر بالش تاریکی شب می‌گذارد و سپیده‌دم نیز با بانگ خروس گرسنه از خواب بیدار می‌شود ***	آه...! پروانه‌ها به کوتاهی جوانان وطن من عمرشان چه کوتاه است *** آئینه‌ها چه زود هنگام پیر می‌شوند برای کشته شدن زن‌هایی که... به خاطر عشق به آئینه در آئینه شبی در خون خود به شکوفه می‌نشینند ***	*** به سرزمینم برمی‌گردم تا که ریزه‌ریزه‌های تنم را که جا گذاشته بودم یکی یکی بردارم و با تمام وجودم بگویم: مام میهنم دوستت دارم *** فراموش کردم خود را در جهانی که نیستم *** زنی! گریه‌هایش را به باران سپرد و غم‌هایش را نیز... یکی یکی روی آفتاب پس از باران آویخت *** فرستی است که انسانیت را راندند شده‌ایم ***	همه ایستگاه‌های قطار به نگاه غریبه‌ای ختم می‌شود که وطن‌اش در ریزه‌ریزه‌های شیشه دل تنهایی‌اش جاری است *** پیرهن زندگی را که می‌پوشم همه می‌گویند: هیچ این رنگ به شما نمی‌یاد و مرگ زیر پوستات پیدااست... *** کبوتری در قفس و آسمانی سرشار از پرندگان این نقاشی کودکی است که برای پدر رسم کرده که در طرح رهایی به بند افتاده ***

لاله رهبین

بعد از مدتی از جا برخاست و از کنار دیوار، به طرف منزل برگشت. وقتی وارد شد ساسان که تازه از خواب بیدار شده و مشغول خوردن صبحانه بود تا مرجان را با آن وضع دید با تعجب پرسید:

- چه اتفاقی افتاده؟

- که چه اتفاقی افتاده؟ مرجان درحالی که اشک می ریخت گفت:

- هرچه زحمت کشیده بودم از دستم رفت حالا خرجیمون رو از کجا بیارم؟ حالا چطور ضرر صاحب کارم را جبران کنم؟

ساسان به فکر فرورفت. دلش به حال مرجان سوخت. ولی چه کار می توانست بکند او نمی خواست خود را وارد مسئولیتی بکند که می دانست جوابگو نخواهد بود. می دانست که باید پول دربیآورد و درآمد ناچیز مرجان از سفارش هایی که می گرفت کفاف مخارج او و بچه ها را نمی دهد. ولی حوصله کار کردن نداشت. چون درآمد این کارها برای او بسیار ناچیزتر از آن بود که زحمت حرکتی به خود را بدهد. برای همین فکر کرد باید به کار سابق خود برگردد. بدون اینکه حرفی بزند یا حتی از چندوچون ماجرا بیشتر سؤال کند و درصدد کمکی برآید کتش را برداشت و از خانه محقرشان خارج شد. مرجان با شنیدن صدای در به سوی پنجره دوید ولی ساسان رفته و او را با هزار فکر و خیال تنها گذاشت. زن، غمگین و نگران به طرف تلفن رفت و شماره تولیدی را گرفت. رئیس آنجا آقای دارابی وقتی وقتی ماجرا را شنید ناگهان مثل جرقه از جا پرید و گفت:

- این همه ضرر را چطور جبران کنم؟ اگر قرار باشد هرکس با بی کفایتی سرمایه ام را هدر دهد که من باید در اینجا را تخته کنم. به هر حال نمی دانم هر طور هست باید سرمایه ام را برگردانی و گرنه اخراجی.

مرجان با گریه گوشی را گذاشت. بچه ها از مدرسه آمده بودند. سر شب بود و پولی در بساط نبود که شامی تهیه شود. احمد پسر ده ساله مرجان که می دانست مادر



آن روز بارانی

آن روز بارانی، قرار بود مرجان سفارش های تولیدی را، به صاحب کار تحویل دهد. کیسه اجناس را که نسبتاً سنگین بود روی دوش خود انداخت و با دست دیگر چتر رنگوررفته اش را برداشت و از خانه بیرون رفت. ساسان هنوز خواب بود. همسرش یک ماهی می شد که از زندان آزاد شده بود. ولی انگار نه انگار که باید به فکر خرج زن و بچه باشد و جبران تلاش مرجان را در چهار سال گذشته برای سیر کردن شکم بچه ها بنماید. مرجان رنج می کشید ولی به خاطر سه فرزندشان که دو پسر و یک دختر بودند، شکایتی نمی کرد. بر دوش داشتن مسئولیت زندگی در این چند سال به اندازه کافی او را فرسوده کرده بود. زندگی او و فرزندانش در سن نوجوانی، ناخواسته دچار فقری شده بود که پدر برایشان تدارک دیده بود، او که سی سال بیشتر نداشت به علت زندگی با همسر ناهلی چون ساسان مسن به نظر می رسید. آن روز سیلابی در خیابان به راه افتاده بود. نایلون سیاه رنگ لوازم دوخته شده آشپزخانه و آماده تحویل، بر روی دوش او سنگینی می کرد. آب در چکمه هایش نفوذ نموده پاهای او را خیس کرده بود. ناگهان کامیونی به سرعت از کنار او گذشت و آب گل آلود را روی او چنان پاشید که کیسه از دستش رها و سرتاپا خیس شد. بی اختیار فریاد زد و به راننده پرخاش کرد. ولی او گذشته بود و دادوبیدادش به جایی نرسید. مرجان سراسیمه به دنبال کیسه ای که در آب افتاده و محتویات آن به بیرون پخش شده بود به راه افتاد. ولی سیلاب آنها را با خود می برد. مرجان دیوانه وار به هر طرف می دوید تا بسته ها را جمع کند؛ اما هر بار که به یکی از آنها می رسید، بسته از دست او فرار می نمود. عاقبت گریان روی سکویی نشست و به جریان آبی که حاصل کار و زحمتش را می برد نگاه کرد.



صرافی الیت فارکس

انتقال ارز
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران

انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6

E-mail: GIT110@yahoo.ca

514 989 2229 | 514 289 9003

 Toll Free: +1 866 989 2229

کمک پسرش ناصر هنوز بارونق سابق کار می‌کرد. وقتی وارد شد ناصر کلی از دیدار او اظهار خوشحالی کرد. ولی از سرووضع او فهمید که ساسان حال درستی ندارد. بدون اینکه چیزی به روی خود بیاورد، بعد از مدتی گپ و گفتگو، ساسان خود مشککش را گفت و از او کمک خواست. ناصر که می‌دانست او با میراث پدر چه کرده زیاد به او اطمینان نداشت ولی نمی‌توانست دست رد به سینه او بزند... پیش خود گفت شاید هر کمک پولی او را دوباره به دام اعتیاد بی‌اندازد اما لازم بود که او را امتحان کند برای همین گفت:

- ببین من برای پخش اجناسم یک ویزیتور می‌خوام اگر بتونی مشتریان زیادی برای من دست‌وپا کنی پول خوبی به دست می‌اری. ساسان با اشتیاق پذیرفت و گفت:

- ولی باید تا یک هفته دیگر حساب این تولیدی را تصفیه کنم

- باشه نگران نباش اگر خوب کار کنی حل میشه ... ساسان لیست آدرس‌ها را گرفت و از همان ساعت شروع کرد تا غروب کلی راه رفت به مغازه‌ها سر زد و سفارش‌های زیادی گرفت. فردا و چند روز بعد هم کار را ادامه داد. هرروز به مغازه می‌رفت و اجناس را برمی‌داشت و به سفارش‌دهندگان می‌رساند. در پایان هفته نصف بیشتر پولی که باید به تولیدی می‌داد از پورسانت به دست آورده بود. وقتی ناصر پورسانت فروش اجناس را به او می‌داد کسری بدهی او را هم به تولیدی داد تا بتواند حسابش را با صاحب کار تصفیه کند. ساسان که راهش به دنیای کار باز شده بود در این ماجرا، مسیر تازه‌ای در مقابل خود می‌دید.

اوج خوشبختی او زمانی بود که مرجان از تلاش ساسان برای پرداخت همه بدهکاری خود آگاه شد و از شادی در پوست خود نمی‌گنجید. بخصوص که دوباره نور امید، جان تازه‌ای به او بخشیده بود دریافت آن سیلاب برای این بود که همه پلشتی‌ها و پریشانی‌های او را به آسمانی شفاف، با رنگین‌کمانی از خوشبختی تبدیل نماید.

بیافتند برگشتی برای او وجود نخواهد داشت. در دل به گناه خود معترف بود. بخصوص در مورد مرجان که با دروغ‌هایش ظلمی بر او روا داشت که بخشودنی نبود. چون به‌عنوان مهندس او را فریفته و با او ازدواج نموده بود؛ و بعد از آن بدون اینکه در روش معاش خود، تغییری ایجاد کند همچنان سال‌ها به کار قاچاق مواد می‌پرداخت. علاوه بر آن، با رفتن به زندان مسئولیت اداره سه فرزندشان را هم به دوش او انداخته بود؛ اما مرجان همچنان وفادارانه، زندگی و خانواده را با زحماتش بر پا نگاه داشته بود. با اینکه ساسان اراده‌ای برای تغییر مسیر زندگی خود نداشت، ولی نمی‌توانست با بی‌اعتنائی از وضعیتی که حال به وجود آمده بود شانه خالی کند... بخصوص ضرری که باران اخیر به آنها زده و درس و مدرسه احمد را تحت تأثیر قرار داد، او را به فکر واداشته بود. چند بار خواست به سراغ اعضای باند برود و دوباره کار را شروع کند اما می‌ترسید باز گرفتار شود و این بار بدون شک یا اعدام می‌شد و یا تا ابد در زندان می‌ماند و می‌مرد. تصمیم گرفت قدری مقاومت کند شاید راهی برای رفع این مشکل بیاید. ولی ابتدا باید کاری برای مرجان می‌کرد و ضرر صاحب کار او را جبران می‌نمود برای همین به سراغ او رفت:

- آقا کاری است که شده و اتفاقی است که افتاده بهتره شما قدری فرصت بدهید تا ما آن را جبران کنیم

- نه آقا من فرصت زیادی نمی‌توانم بدهم اگر تا یک هفته دیگر ضرر و زیان من رو جبران نکنید شکایت می‌کنم

معلوم شد که او به‌هیچ‌وجه حاضر نیست کوتاه بیاید. از آنجا بیرون رفت و در خیابان شروع به قدم زدن نمود. ناگهان دوستی را به یاد آورد که در بازار کار می‌کرد. فکر کرد به سراغ او برود شاید راهی پیدا کند. برای همین. با تاکسی به آنجا رفت. مدتی می‌شد که به آن محل نرفته بود. درست از موقعی که بعد از مرگ پدر خدایا مرزش حجره او را به باد فنا داده بود. ولی مغازه کمال خان به

چه اندازه زحمت می‌کشد نگران نزد او رفت و دلیل ناراحتی‌اش را پرسید. وقتی فهمید چه اتفاقی افتاده تصمیم گرفت کار بکند و مخارج خانه و ضرر صاحب کار را تأمین کند. از آن روز به بعد صبح‌ها به هوای مدرسه از خانه بیرون می‌رفت ولی بجای مدرسه به دنبال کار به هر مغازه و کارگاهی سر می‌زد ولی کاری پیدا نمی‌کرد. بعد از چند روز دوباره به مدرسه بازگشت ناظم او را از صف بیرون آورد و از او توضیح خواست.

- میدونی چندروزه غیبت کردی؟

- بله آقا... ولی ما ... نتونستیم بیایم

- چرا مریض بودی؟

- نه آقا ما... کار داشتیم

- پسر، چه کاری مهم‌تر از درس و مدرسه داشتی؟

پسرک که نمی‌خواست مشکل خود را بگوید سکوت کرد. ولی ناظم گفت:

- خوب تو جواب نده خودم بالاخره می‌فهمم.

پدر را به مدرسه خواستند. مدیر به او گفت:

- آقا پسر شما سه روز است که به مدرسه نیامده شما خبر داشتید؟

- سه روز؟ او که هرروز به هوای مدرسه از خونه بیرون می‌اد.

- به‌رحال باید یک دلیل قانع‌کننده‌ای داشته باشه وگرنه باید اخراج بشه

- آقا اجازه بدین من از شما سؤال کنم اگر بیجا غیبت کرده بود تنبیهش می‌کنم

- نه آقا باید غیبتش از نظر ما موجه باشه

- حالا آقا شما این دفعه رو ببخشید از او تعهد بگیرید، نمره انضباطش رو کم کنید

ساسان که دلیل غیبت احمد را نمی‌دانست با اصرار اجازه خواست فرصت دیگری بدهند. بالاخره آنها با گرفتن تعهد کتبی از پدر رضایت دادند که احمد، به مدرسه بازگردد. ساسان می‌دانست غیبت از مدرسه به هر دلیل نتیجه‌اش تباهی آینده اوست و اگر به راه او

Vinco Forex INCO

صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

منوچهر قربانیان

New Location
4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221



ترانه ناظری،
مشاور سلامتی

پاکسازی کبد افسانه یا حقیقت؟



کبد مهم‌ترین دستگاه پاکسازی و تصفیه بدن انسان است که مواد سمی را به مواد زائد تبدیل کرده، خون را تصفیه، و مواد غذایی و دارویی را برای تامین مهم‌ترین پروتئین‌های مورد نیاز بدن متابولیز می‌کند.

داشته باشد. اما غذای پاک و عاری از مواد سمی یک دستور کلی است که بر سلامتی تمام ارگان‌های بدن از جمله کبد تاثیر دارد و توانایی بدن را در مراقبت از خود افزایش می‌دهد. این روش به عنوان یک سبک زندگی می‌تواند سلامتی کلی شما را بهبود ببخشد اما باید به خاطر داشت که در صورت وجود یک عارضه جدی، پاکسازی کبد هرگز نمی‌تواند جای معالجات پزشکی را بگیرد و حتی ممکن است که شرایط پیچیده‌تری را به وجود بیاورد.

بنابراین ایده پاکسازی کبد با استفاده از یک یا چند ماده غذایی ممکن به نظر نمی‌رسد، با این حال پزشکان بعضی از دستورات غذایی را به بیماران کبدی توصیه می‌کنند؛ مثلاً مصرف کمتر چربی در بیماران که مشکل مجاری صفرا دارند، یا دستور نمک و پروتئین کمتر برای بیماران سرروز کبدی که البته باید تحت نظر پزشک انجام شود، و در نهایت فیبر بیشتر و کالری کمتر برای کسانی که با مشکل کبد چرب مواجه هستند.

اما آن‌چه که همه درباره آن اتفاق نظر دارند استفاده از یک رژیم متعادل، متنوع و کامل سرشار از فیبر و خودداری از مصرف بیش از اندازه الکل و ورزش منظم است که به عنوان بهترین راه مراقبت از کبد سالم توصیه می‌شود.

برای پاکسازی کبد و سلامتی بیشتر سعی کنید تا جایی که می‌توانید داروی کمتری بخورید، امور مربوط به اصلاح مو، تاتو، مانیکور و پدیکور و ... را در سالن‌های معتبر و با استفاده از وسایل استریل انجام دهید، در مقابل هپاتیت A و B خود را واکسینه کنید.

در موقع استفاده از مواد شیمیایی خطرناک ماسک بزنید و در محیطی کار کنید که هوای آزاد در آن جریان داشته باشد، آب فراوان بنوشید، میوه و سبزیجات را با آب بشوئید و در صورت امکان استفاده از محصولات اورگانیک را در دستور زندگی خود قرار دهید.

و در نهایت هویج، لپو، انواع کلم، انواع ترب، خیار، گوجه فرنگی، جعفری، اسفناج، مرکبات، گریپ‌فروت، سیب، گردو، زردچوبه، روغن زیتون و مقدار کمی عسل از دوستان همیشگی کبد هستند و می‌توانند مهمان همیشگی بشقاب غذایی شما باشند.

عوامل بوجود آورنده این بیماری شناخته شده‌اند. یک کبد سالم می‌تواند همه سموم و مواد زائد را پاکسازی و از راه ادرار و مدفوع دفع کند. اما وقتی کبد بیمار بشود دستگاه تصفیه بدن کارایی خود را از دست می‌دهد و علائم مختلفی مانند خارش، زرد شدن سفیدی چشم و پوست، بی‌حالی، خستگی، تهوع و ... بروز می‌کند. بسیاری از فعالین حوزه سلامت معتقدند که می‌توان با یک پروتکل پاکسازی مواد سمی انباشته شده در کبد را از بدن خارج و کارایی آن را افزایش داد.

روش‌هایی که با این هدف دنبال می‌شود عبارت هستند از استفاده از مکمل‌هایی که به منظور دفع سموم از کبد ساخته شده‌اند، دنبال کردن رژیم غذایی سالم که عملکرد کبد را تقویت کند، خودداری از مصرف بعضی از مواد غذایی، استفاده از آب میوه و سبزیجات بجای صبحانه و پاکسازی کولون و روده بزرگ با استفاده از سیستم تنقیه.

شواهدی وجود دارد که بعضی مکمل‌ها مانند خارمریم Milk thistle و زردچوبه به سلامتی کبد کمک می‌کنند اما نمی‌توان به قطعیت پروسه تاثیر آن‌ها را ناشی از پاکسازی دانست و انتظار درمان مشکلات جدی کبدی را داشت. به علاوه رژیم‌هایی که با هدف پاکسازی کبد طراحی می‌شوند غالباً نامتعادل و فاقد مواد مغذی کافی هستند به طوری که می‌توانند در دراز مدت به سوء تغذیه یا کمبود مواد مغذی به خصوص در کودکان، زنان حامله، افراد مبتلا به دیابت و سایرین منتهی بشوند.

هم‌چنین آمار زیادی از آسیب‌های جدی به روده در حین تنقیه گزارش شده است و انجام این کار بدون کمک افراد آموزش دیده می‌تواند خطرات جدی سلامتی بدن را



با توجه به اهمیت وظایفی که بر عهده این عضو گذاشته شده طبیعی است که حفظ سلامتی و مراقبت از کبد موضوع مورد علاقه بسیاری از دست‌اندرکاران حوزه سلامتی باشد.

در سال‌های اخیر که سلامتی انسان بیشتر و بیشتر به یک بیزنس تبدیل شده است، محصولات بسیاری با ادعای پاکسازی و سم‌زدایی از کبد به بازار سرازیر شده‌اند. تولیدکنندگان آنها مردم را تشویق می‌کنند بعد از هر تعطیلات یا آخر هفته‌ای که در مصرف غذا یا الکل افراط کرده‌اند، برای افزایش کارایی یا بازسازی کبد آسیب‌دیده از آن‌ها استفاده کنند. اما باید گفت که بسیاری از این روش‌ها نه تنها فایده‌ای برای کبد ندارند بلکه ممکن است آن را با خطرات جدی روبه‌رو کنند. از این جهت هر تصمیم جدی در زمینه استفاده از داروها یا مکمل‌ها باید با مشورت پزشک و بدور از زیاده‌روی اتخاذ شود.

از طرف دیگر جهانی که ما در آن زندگی می‌کنیم آلوده‌تر از هر زمان دیگر است که به سلامتی آسیب می‌زنند. آلاینده‌های شیمیایی و محیطی، مواد غذایی فرآوری شده یا تراریخته، امواج رادیواکتیو، الکترومغناطیس‌ها، پاتوژن‌ها و حتی هورمون‌هایی که در اثر زندگی پراسترس یا افکار منفی خود ما از تعادل خارج شده‌اند هر روز کبد را با وظایف سنگین‌تری روبه‌رو می‌کنند. پس چگونه مراقبتی از کبد باید صورت بگیرد که بدور از ادعاهای نه چندان تأیید شده در جهت اهداف واقعی سلامتی باشد؟

عدم افراط در مصرف الکل، ممانعت از افزایش وزن، خودداری از رفتارهای پرخطر جنسی و آگاهی از ریسک فاکتورها مهم‌ترین گام‌هایی است که برای حفظ یک کبد سالم باید برداشت. اما اگر فکر می‌کنید که ریسک مشکلات کبدی دارید باید هر چه زودتر بررسی‌های لازم را توسط پزشک متخصص انجام دهید.

کبد چرب غیرالکلی عارضه مهم دیگری است که شیوع آن در سال‌های اخیر حتی در میان کودکان افزایش یافته است. این عارضه که در نتیجه تجمع چربی در سلول‌های کبدی به آرامی شکل می‌گیرد با مقاومت به انسولین و سندروم متابولیک رابطه تنگاتنگ دارد و می‌تواند کبد را مستعد بیماری‌های بعدی و التهابی بکند. تغذیه ناسالم و روش زندگی بدون تحرک مهم‌ترین

SHEMIRAN Auto Services

اتوسرویس شمیران
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات در کوتاه‌ترین زمان کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

Panneton & Panneton Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی

514 939 0099
8660 Jeanne Mance, Montreal, QC H2P 2S6
info@pannetonpanneton.com

PhotoMahnaz



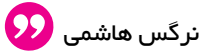


عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و در آتلیه مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com
PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰







ترگس هاشمی

داکتر حمیرا قادری

رمان نویسی موفق افغانستان

دکتر حمیرا قادری، در حوزه نقد و ادبیات داستانی کشور ما، نام آشنایی دارد. او از زمان نوجوانی به داستان‌نویسی پرداخت و با انتشار کتاب «نقره دختر دریای کابل» در سال ۱۳۸۸ به شهرت رسید. او نویسنده کتاب‌های: نقره دختر دریای کابل، اقلیما، گوشواره‌های انیس، نقش شکار آهو، صدسال داستان‌نویسی در افغانستان، تأثیر جنگ و غربت بر ادبیات داستانی افغانستان و دهه‌ها نقد و مقاله در حوزه‌های مختلف است.

حمیرا قادری با فرهاد سجودی از وبسایت زنان پیشگام افغانستان گفت‌وگویی انجام داده است که فشرده‌ای آن را به شما تقدیم می‌دارم.

داکتر حمیرا قادری لطفا در مورد خود و کار کرده‌هایت را بگویند

این روزها درگیر مهاجرت استم، همیشه همین‌طور بوده است: هر دهه با یک تغییر بزرگ روبه‌رو می‌شوم. هر بار بزرگ‌تر از بار قبل... مهاجرت به امریکا، این غربت خیلی دور تغییر بزرگی است برایم. از همان روز اول مجبور بودم راهم را پیدا کنم. هیچ آشنا و یا پشتوانه مالی نداشتیم. امریکا با همه جای دنیا فرق دارد: در فرهنگ و اجتماع مردمی‌اش مدغم شدن آسان نیست. تازه بعد از تقریباً سه سال فکر می‌کنم اندکی با آن‌هایی که باید، آشنا شده‌ام. عمر ما (افغان‌ها) همیشه همراه تاریخی که بر شانه داشته‌ایم، در جابه‌جایی جغرافیا گم‌شده است. هر بار از تنه بریده و در خاک بیگانه‌ای غرس می‌شویم. معلوم نیست دوباره ریشه‌کنیم و ریشه‌هایمان به آب برسند... اما با تمام این‌ها ثابت ماندن را هم دوست ندارم. نمی‌خواهم خط زنده‌گی تا مرگم خانه و کوچه‌ای باشد که در آن به دنیا آمده‌ام. آرزو دارم در تمام خیابان‌های دنیا راه بروم و از روی تمام آب‌ها بگذرم. دل‌تنگی زاده آدمی است... دل‌تنگ که می‌شوم، خودم را به آب می‌اندازم و دوساعتی شنا می‌کنم. کالیفرنیا زمستان ندارد و این خوشبختی بزرگی است. سردی مغزم را فلج می‌کند.

این روزها، روزهای مرور روزگارم نیز هست، از سربالایی سرک‌ها بالا می‌روم و در سراسیمه‌ها می‌دوم و فکر می‌کنم، یا بر سر تپه‌ای

می‌نشینم و کتاب‌های «میلان کوندرا» را گوش می‌کنم یا «جومپلاهییری» را... دوست دارم از غربت نویسنده‌ها بشنوم. می‌خواهم بدانم نویسنده‌های بزرگ با غربت چطور کنار آمده‌اند. غربت یک تاجر یا غربت یک سیاستمدار با غربت یک نویسنده خیلی متفاوت است، اینجا خیلی راحت می‌شود با پول و سیاستشان مدغم شد اما با هنر. نوشتن را دوست دارم، اما در این دهه متفاوت، خیلی دغدغه چاپ کردن ندارم. دوست دارم حال و هوای نوشتن این مردم را ببینم. نمی‌خواهم فقط برای حفظ حضور در دنیای نویسنده‌گی افغانستان زود چاپ کنم. مگر همان‌هایی که چاپ‌شده، چقدر به فروش رفته؟ البته اگر از خودم انتشارات داشتیم، شاید به چاپ الکی‌های هفت بار و هشت بار هم می‌رسید... من سیزده سال است دارم می‌نویسم، اما هنوز با یک جامعه جدی کتاب‌خوان روبه‌رو نشده‌ام... در ایران هم که بودم بعد از ده سال اولین کتابم را چاپ کردم. اینجا هم حالا خیلی صبورم. یادگرفتن زنده‌گی در جامعه بزرگی چون امریکا رنج‌ها و مشکلات خودش را دارد، آن‌هم علاوه بر اندوه بزرگی که از کابل با خودم آورده‌ام. دغدغه «سیاوش» مدام با من است... خوب ذهن آدمی بیشتر از این توان ندارد.

وضعیت ادبیات داستانی دهه ۹۰»
را نسبت به دهه‌های پیش چگونه می‌بینید، آیا تغییری کرده است؟
ادبیات در افغانستان نه در کمیت تغییر داشته، نه در کیفیت. هیچ‌کدام از مایی که در دهه نود نوشته‌ایم، کار آن‌چنانی نکرده‌ایم. بگذریم از اینکه رفیق‌بازی‌هایی داریم؛ اما واقعاً آن جریان پیش برنده‌ای که از درونش یک جهش را احساس کنی، اتفاق نیفتاده است. حال اینکه در بین این چند تا نویسنده‌ای که هستیم و می‌نویسیم، شاید بعضی از ما احساس خودبتربینی داشته باشیم، اما درواقع هیچ کار خاصی نکرده‌ایم. جای دور نمی‌روم، همین ایران بیخ گوش ماست و هم‌زبان. هشت سال جنگ تحمیلی در جنوب داشت؛ اما ببینید چه ادبیات جنگی راه انداخت، چه

شاهکارهایی دارد! ما کوچه کوچه‌مان ویران شد، یک سند هنری از این جنگ‌ها به یادگار نگذاشتیم. ما همان‌هایی هستیم که جنگ‌ها را تجربه کرده‌ایم. ما که ننویسیم چه کسی می‌نویسد؟ یا همین دوره طالبان... واقعاً دوره عجیبی بود، چه بلاهایی را ما زنان که تجربه نکردیم، اما کو یک سند هنری که به این دوره پرداخته باشد...؟ ناامیدانه نگاه نمی‌کنم اینکه یک رفیق بنویسد و چهار رفیق دیگر نقد کنند که پیشرفت جریان ادبی نیست، پیشرفت جریان رفاقت است؛ که آن‌هم البته بد نیست، اما هر چیز و هرکس جای خودش... خیلی عقیم و تقصیر خود ماست. باید کنده‌ی جریان را آسیب‌شناسی کنیم.

در این سال‌ها بحث‌هایی روی جایگاه شعر و رمان مطرح شده است، دید شما در این مورد چیست؟ آیا رمان واقعاً می‌تواند شعر را از تخت سلطنت به زیر بیاورد؟

من همیشه بر این باورم که این دو تا از هم خیلی دورند و هرکدام راه خودش را می‌رود. هرکدام که خوب عمل کند بر تخت تکیه می‌زند. نوع فکر و عمل خالق شعر و داستان از هم تفاوت دارد. در شعر بحث ایجاز و توصیف‌های فشرده هست، در رمان فضای تفکری درازنویسی و تصویرسازی‌های ریز و موبه‌مو... شعر و داستان می‌توانند کنار هم قدم بزنند و لذت‌های متفاوتی را برای خوانندگان خویش پدید بیاورند. آدم‌ها به هردوی این فضای هنری نیاز دارند، گاهی نیاز داریم یک رمان بلند بخوانیم تا حال و هوایمان عوض شود و گاهی یک هایکو بسمان می‌کند. برای خودم گاهی یک غزل قشنگ امروزی جای یک رمان را پر می‌کند و گاهی ده تا غزل هم نمی‌توانند عطش رمان خوانی‌ام را برآورده کنند... خیلی خوب است که هر دو بر تخت پادشاهی خویش باشند.

چرا رمان می‌نویسید؟

هرکسی کاری می‌کند، من هم رمان می‌نویسم. من البته نویسنده پُرکاری نیستم. مثلاً یک سال است روی یک کتاب کار می‌کنم که دوست دارم دو سال دیگر هم رویش تمرکز



شاعر دلخواه تان کیست؟

من سیلویا پلات را دوست دارم، فروغ و اخوان و سهراب را هم خیلی دوست دارم. از خودی‌ها هم قهار عاصی را دوست دارم.

نقد در بویایی ادبیات چه تأثیری دارد؟

نقد، روشن‌گر مسیر هنر است. دست خالق را برای خلق بهتر باز می‌کند. خالق بعد نقد است که ترکیب رنگ‌هایش را بهتر می‌فهمد. نقد نباشد اثر هنری فراموش می‌شود. در ادبیات هم همین‌گونه است، با نقد ادبی به تداوم حیات داستان کمک می‌شود. منتقدان با نقد یک داستان به خواننده فرصت کشف ظرافت‌های پنهان در اثر را می‌دهند. این منتقد است که به راحتی ارتباط لایه‌های زیرین داستان را با حوادث روز سیاست و اجتماع پیدا می‌کند؛ یعنی منتقد پُل ارتباطی بین اثر و خواننده است.

برای چنین کشفیاتی اگر منتقد خودش هم خلاقیت هنری داشته باشد در شیوه نقد، خوب عمل خواهد کرد. گاهی یک نقد خوب شبیه یک دفاع و یک حمله هست. دفاع از نقاط برجسته و حمله به نقاط ضعف. با همین محک و قواعد منتقد است که می‌شود جایگاه اثر هنری را فهمید و ارزش‌گذاری کرد. البته نقد به مفهوم همیشه دگرگونه خواندن نیست، بلکه به مفهوم دقیق‌تر خواندن است.

حرفتان به نویسنده‌گان تازه‌کار چیست؟

تلاش کنند ساختارها را بفهمند، جریان‌ها را بشناسند، کتاب‌های جدید را بخوانند، اما هرگز در دام هیچ قلمی نیفتند و پشت هیچ‌کس قدمی برندارند... موقع نوشتن هرکس خودش باشد و با دنیای ذهنی خودش، موفق‌تر خواهد بود.

منبع: (ماندگار و زنان پیشگام افغانستان)

کرده‌اند، خاک کرده‌ام... دقیقاً دارم در رمان‌های خودمان را می‌نویسم، همان دردهایی که از چشم مردها پنهان می‌ماند و یا اینکه بر آنها به‌عمد چشم‌پسته می‌شود. تنها تفاوت در تکرار واقعیت‌های اجتماعی تغییر انتهای اتفاق‌هاست. دوست دارم در رمان‌هایم زنان تابوشکنی را به تصویر بکشم که به خشم و اندوه خویش ارزش قائل‌اند.

زنانی که مفهوم آزادی را درک می‌کنند. زنانی که جان و تن به عشق می‌دهند. زنانی که در طول زمان حقوق خویش را می‌فهمند و از حرم‌سرایی که در آن زندانی هستند، بیرون می‌خزند. دوست ندارم رمانم تکرار مرگ زنانی باشد که از دست داده‌ام، در رمان‌هایم دوستانم ققنوس‌های زمانه‌اند. این‌طوری از تکرار و تولید زن سنتی خلاص می‌شوم.

اگر نقره دختر در یای کابل را از دید یک خواننده جدی ببینید، چه خواهید گفت؟

به نظر خودم نقره دختر دریای کابل و جلد دومش «اقلیما» بیان تاریخی داستان زنان افغانستان است و هم‌چنین بیان تاریخ افغانستان از دیدگاه زنان. در این دو کتاب تلاش کرده‌ام نسل‌های متفاوت زنان و پیشرفت و عقب‌ماندگی‌هایشان، عشق و ترسشان را به تصویر بکشم. در هر دوی این اثر با وجود فضای، سنتی، عشق پیرواست.

با حضور لحظه‌به‌لحظه مرگ زندگی می‌چربد و زنان با مردان در یک فضای عاری از نفرت زندگی می‌کنند. مردان را جاده‌ها و جنگ‌ها می‌خورند و زنان را گوشه‌های خانه. در هر دو جلد این کتاب، زنان از سرتاسر افغانستان دوره‌هم جمع می‌شوند و شانه غم همدیگر می‌شوند...

کنم. از آن‌هایی نیستم که سر سال و ته سال کتاب چاپ کنم. می‌دانید، زخم و عمرم را در همان دیار زن‌ستیز گذرانده‌ام. در این سه سالی که هیچ کتابی نداشته‌ام، احساسم بین نوشتن و دور بودن از کودکان تقسیم شده است؛ اما کلاً نوشتن همیشه برایم به مفهوم ادامه زندگی بوده است و دوام آوردن. این‌طوری سعی کرده‌ام دردهایم را پوشش عمومی تری بدهم. در اندوه و رنج‌هایم به دنبال هدفی می‌گردم و برای من هدف نوشتن تعریف شده است. «انسان در جستجوی معنا» را در دوره طالبان خوانده‌ام. آنجا بود که فهمیدم رنج بردن بدون علت یعنی افسردگی کامل، یعنی خودکشی. همان اتفاقی که بین دوستانم در دوره طالب‌ها به‌کرات به وقوع پیوست. یکی یکی آنها را از دست دادم؛ زیرا نمی‌کاستند برای چه باید این‌همه رنج بکشند و خانه‌شان تبدیل شود به زندان و برادر و پدر خودشان هم بشوند زندانبان! واقعا چرا؟ یک روز هم که نبود... ما هم همه نوجوان. خوب یک روزمره‌گی و روزمره‌گی دامن آدم را می‌گیرد؛ اما آن کتاب به من کمک کرد تا در آن زندان خانگی و در آن روزگار بدی که به‌عنوان یک نوجوان دیده‌ام، یک هدف بیابم تا به آن آویزان شوم. آن ریسمان نجات برای من شد، نوشتن!

در حقیقت نوشتن برای من پیش‌ازاین که به جریان ادبی کمک کند به خودم کمک کرده است. نوشتن‌هایم محصول دوره‌های متداوم تنهایی‌ام هست.

خیلی از دخترها در آن دوره‌ها، «خامک دوزی» کردند، من اما دلم نرفت طرف تار و سوزن... با «خامک دوزی» خلقم تنگ می‌شد.

در رمان دنبال چه هستید، چه می‌خواهید بگوئید؟

رمان و شعر محصول حال و هوای نویسنده و شاعر است. حال و هوای نویسنده و شاعر هم از روزگارش سرچشمه می‌گیرد و این روزگار هم مملو از دغدغه‌هایی که جامعه پیشکش می‌کند، بنابراین هر خالق دارد به‌نوعی جامعه‌اش را به تصویر می‌کشد. من هم مانند دیگران همین کار را می‌کنم جامعه را، روزگار زن بودنم را، ترس و امیدهایم را و هستی‌ام را می‌نویسم. من روزگار عجیب این سرزمین را چه در هنگامه جنگ و چه در هنگامه ننگ، تجربه کرده‌ام. من رنج و اندوه فراوان زنان سرزمینم را چه در نقش همسر، چه در نقش مادر و چه در نقش خواهر و دختر می‌فهمم. در همین شهر هرات، شهر علم و فرهنگ، دوستانم که یکی یکی خودسوزی

عبدالهادی تپاند



درخشان حمیدزی



نن یو تکړه او ډیر فعاله
ځوان د افغانستان څه
در پېژنو.

درخشان حمیدزی، دا
هغه فعاله ځوان دی،
چه د هنر په عرصه کې
په ډیرې هلی ځلې
کړیدی. یو تکړه خطاط،

رسم، نقاش او انځورگر دی. د یوه وړوکی ټوټه
کاغذ د خطاطی څخه نیولی بیا دکانواس پرمخ
او د دیواله تر انځورونو پورې د ځانگړې یوازې
هنرې کار څخه د ټولنیزو کورسونو تر جوړیدو
او شاگردانو روزلو پورې پرله پسې کار کړیدی.

ښکلی خط لری چه په اوله پي د کندهار د
ښار ډېرې رسمي او شخصي لوحی خطاطی
او نقاشی کړیدی. څرنگه چه دی تکړه ځوان د
هنر پراخه استعداد درلود نو ځکه یی ورسته د
رسمی او نقاشی هنر

ته مخه کړه چه په لړ وخت کی تر دی آزمون
خان بریالی روایست. ما شخصاً د ده لمړنی
او اوسنی

انځورونه لیدلی دی چه د ده د ښه استعداد
زیرنده ده. په رښتیا چه ډیره ښه وده یی کړیده
په وار وار

د ستایلو وړ ده.
دی د کندهار په ښار کی پیدا سوئ او
اوسیدلی دی. د درخشان په نامه پېژندل
کیزی. نوموړی ځوان په ۱۳۵۴ کال کی په
کندهار کی زیږیدلی دی. لمړنی او منځنی
زده کړی یی سرته رسولی دی. ورسته یی
د کابل د پیداکوژی انستیتوت د برښنا په څانگه
کی زده کړی کړیدی.

ښاغلی درخشان وایی چه د هغی هنرې
تندی له کبله چه می په ورکتوب کی درلودل،
کله چه موقع

او امکانات په لاس راغلل د دوو تکړه استادانو،
محمد زمان او محمد امان پوپل څخه د
انځورگری او خطاطی زده کړه وکړلی. د څه

مودی د پاره د ده کورنۍ په کابل کی ژوند کاوه
کله چه د ډاکټر نجیب په اخیرو شپو کی د کابل
حالات خراب شول د نوموړی کورنۍ بیرته خپل
ټاټوبی کندهار ته راستنه شوه. دلته په کندهار

کی د خپلی ډیری علاقې او شوق له کبله د
خطاطی کورسونه پرانستل او د لوحی او خط
لیکنی د هنر اصول یی د ده په قول په سلگونو
شاگردانو ته ور وښوول. او د هغه بی پایانه

شوق او ذوق چه د ښکلو هنرونو سره درلود په
دی فکر او اندیښنه کی وو په څه توگه کولای
شی چه د خپلی ټولنی ځوانان د ځان ملگری
او دغه هنر ته یی وهڅوی.

لمړنې گام یی په دغه برخه کی دا وو چه د
اطلاعاتو او کلتور د خدای بختیلی ریښس مجید
خان بابی

او مدنی فعال نعمت الله نالان پرسته یو
ندارتون د هنرې کارونو پرانسته، البته تر ډیرو
کلونو ورسته دا لمړنی او یوازی د هنرې آثارو

ندارتون وو چه په دغه ډگر کی د چوپړ د لا
ډیرو هڅو په نیت نندارې ته وړاندی سو. په
ډیره مینه او شوق سره ولیدل شو. ډیرو د
ادب او هنر مینانو او ځوانانو دا نیک گام وباله
چه په نتیجه کی د دی باعث وگرځیده چه په
پرله پسې توگه پدی شان نندارتونونه د نورو
ځوانانو په شمول و پرانیږي. د دغه سلسلې
ندارتونونو څخه یو هم د افغانستان نوبت

مشورتی څانگی په مرسته د کندهار د نجونو
په گپون څه د پاسه دوه زرو تنو گپون درلود
پرانستل شو. د نندارې د پاره یی د هرې لورې
د هنر مینان او پتنگان راټول سوپوه.
په دغه څیر د خطاطی په برخه کی یی ځانگری
نمایشونه تمثیل کړی او جوړ کړیدی چه مور

ټولو ته د ستاینی، ویاړنی او یادونی وړ دی.
د کندهار ښار لکه د نورو ښارونو په څیر
جگړې سخت خپلی وو هره گوښه د ژوندانه
مو ورانه او ویجاړه وه خصوصاً هنر خو هیڅکله
دلته ځای نه درلود او ډیره ژوره تشه را منځ ته
سوپوه. نو ښاغلی درخشان سره دغه هڅه
او آند راوغوړیدی چه څرنگه کولای شی چه
خپلی ټولنی او اولس ته د دغه پلوه چوپړ وکی
پدی لاره کی لمړی مالی مرسته په کار ده او
ورسره د ځای امکانات. نو درخشان له قوله چه
د عینو فونډیشن یا عینو خیریه بنسټ د مشر
او هم د هنرې او فرهنگي فعال لکه ځوانی
مرگ عبدالقیوم پتیا په مرسته و کولای سواک
چه د کندهار د ښکلو هنرونو د بنسټ څښته
کښیږدی. اطلاعاتو او کلتور په خلاص نیت خپل
سالون د نوم وړی و دغه هدف ته ځانگری کړی
چه نورې هنرې هڅی یی له دغه ځایه پیل
کړي.

ښاغلی حمیدزی د کابل او کندهار په ځینو
رسمی څانگو کی په دغه ډگر کی کار کړیدی
چه د خطاطی، رسمای او نقاشی کارونه
پکښی شامل دی.

نوموړی همدا اوس هم د کندهار د ښکلو
هنرونو د بنسټ لارښود او همکار دی.

حمیدزی صاحب دا تکړه او د هره مخی فعاله
ځوان خپل د هنرونو لمن داسی پرانیږی چه
وایی: په خطاطې - رسمای - میناتورې -
شیکه کاری - سوخته کاری - کندنکاری
سکرو آرټ - گرافیک - سټرین آرټ او د دیوالونو
انځورونو کی لاس لری.

پر دی سربیره چه د فزیکي پلوه ډیر بوخت
ځوان دی خو د ورزش په ډگر کی د کاراتی،
جمناسټیک او کرکټ سره مینه لری. وایی چه
د کرآټی په برخه کی سره کمربند ته رسیدلی
دی.

په آخره کی ما د ده څخه هیله وکړه چه د
هیواد نورو ځوانانو ته څه پیغام لری. ده وویل:

دا چه ځوانان د ټولنی د ملا تیر جوړوی هغوی
ته پیغام دادی چه د نورو مدنی فعالیتونو ترڅنگ
دغه ښکلی هنرونوته هم مخه کړی ځکه هنر
د بشریت د تاریخ سره تړلې کلمه ده. په هم
دی خاطر هر هیواد ځانته هنر او هنرمندان
لری چه د هغوی آثار د هغوی د ملی هویت
ښکارندوی دی.

په آخره کی مور د کانادا د هنر او ادب د مینانو
خصوصاً د افغانی ټولنی او افغانانو په نمایندگی
د دغه ښاغلی د لا بریا اونورو داسی هنرې
هلو ځلو د پراخیدو او د ځوانانو استعدادونو د
روزلو په هیله ده ته روغ رمټ او اوږد ژوند د پاره
د پاک خدای څه غوښتنه کوو.

گروه خبر هفته

فیلم سینمایی «روزی روزگاری ایران» اثر کارگردان افغان در مرحله تدوین



فیلم‌ساز دارد گفت: «به نظر من یک فیلم‌ساز در هر جای دنیا که باشد مشکلات خاص خود را دارد و من به عنوان یک فیلم‌ساز مهاجر مشکلاتی را طی کردم که یک فیلم‌ساز ایرانی از آن عبور کرده است. آثار من همانند فیلم‌سازهای ایرانی در جشنواره‌های مختلف راه یافته است. غلامرضا جعفری مهاجر افغان است که در ایران به دنیا آمده و سال‌های زیادی است که در عرصه سینما فعالیت می‌کند. کارهای او در جشنواره‌های داخلی و خارجی راه یافته است که هر کدام جوایزی را به دنبال داشته است. «سفید کم رنگ»، «با احتیاط برانید، جاده لغزنده است»، «قهوه» و «چای سبز» از جمله کارهای این هنرمند مهاجر هستند.

غلامرضا جعفری در خصوص این که چرا در این فیلم بازیگران افغان بیشتری ایفای نقش نکرده‌اند به خبرنگار هفته گفت: «بیشتر بازیگران مهاجر نوپا هستند و تجربه کافی ندارند اما بازیگران ایرانی سال‌ها خاک صحنه را خورده‌اند و سال‌ها تجربه کار را دارند و بازیگران مهاجر انتظارات بالایی دارند و می‌خواهند زود به موفقیت برسند.» این نویسنده مهاجر در خصوص آثار هنرمندان مهاجر افزود: «آثار هر کارگردان نمودی از تجربه زیست او است. کارهای من هم بخشی از زندگی من است در آن مهاجرت نقش پررنگی دارد و ایده نوشتن فیلمنامه «روزی روزگاری ایران» الهام گرفته از تجربه مهاجرت من است.» این کارگردان در خصوص مشکلاتی که یک مهاجر

فیلم «روزی روزگاری ایران» به مرحله تدوین رفت. این فیلم محصول مشترک سینمای ایران و افغانستان است. غلامرضا جعفری این فیلم را نویسندگی و کارگردانی کرده است. همچنین تهیه کنندگان این اثر سینمایی را غلامرضا جعفری و امیر زمستانی برعهده دارند. فیلمبرداری این اثر خرداد (جوزا) ۱۳۹۸ آغاز و تیر (سرطان) ۱۳۹۹ به پایان رسید. فیلم داستان زن و مردی افغان را به تصویر می‌کشد که به ایران مهاجرت کرده‌اند و در ساختمانی سرپداری می‌کنند و در این مسیر برای آنها ماجراهایی رخ می‌دهد. به گزارش هفته، در این فیلم تنها بازیگر افغان حسن مقصودی است که ایفای نقش کرده است.

ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری

دفتر ترجمه رسمی
فیروزه مسیحا

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ) و انترابو (ATIO)
کارشناس ارشد مترجمی زبان و دانشجوی دکتری زبانشناسی

438-920-9305
firoozehmasiha@yahoo.com

- ترجمه و تایید اسناد و مدارک
- ترجمه شفاهی در جلسات رسمی اداری و دادگاهی
- تایید امضا تشخیص و کپی برابر اصل
- تهیه و تنظیم دعوت نامه و انگیزه نامه
- ترجمه مهرهای گذرنامه جهت تمدید کارت (PR) و درخواست شهروندی کانادا
- ارائه خدمات ترجمه حتی در روزهای تعطیل و آخر هفته
- تخفیف ویژه برای دانشجویان و تازه واردین عزیز

حبيب عثمان
بخش ۲ و پایانی



استاد عبدالکریم برزنگی یکی از فرهیختگان افغان در مونترال

یاد مشاهیر و بزرگان، شرح حال و کارکردهای آن‌ها را نوشتن خدمتیست بزرگ و با ارزش. از دانشمندان، وطن‌پرستان، ورزشکاران و سایر خدمت‌گذاران کشور ما افغانستان همیشه یاد شده است.

چه خوب است که از شخصیت‌ها، استعدادها و چهره‌های تابناکی که در عصر حاضر عرض وجود کرده و خدمات شایسته به جامعه انجام می‌دهند یاد کنیم. از کسی سخن می‌گوئیم که از کودکی تاکنون شیفته علم، ادب و نگارش کتاب است. گپ‌ها، قصه‌ها، حکایات و خاطرات‌اش بسیار دلچسپ و شگفت‌انگیز است. سال‌های ۱۴ و ۲۰ و ۱۵ و ۲۰ ... او را در برنامه‌های نوای نیستان می‌دیدیم. چند بار صحبت کردم. در سال ۱۶ و ۲۰ می‌خواستیم با او مصاحبه داشته باشیم. مدتی گذشت دیگر ندیدمش. وقتی با او تماس گرفتم مونترال را ترک نموده و در کلگری بسر می‌برد. سال گذشته با هم صحبت‌های کردیم او می‌گفت و من نوشتم. بخش اول این گفت و گو در شماره ۵۹۲ ارائه شد و در اینجا بخش دوم و پایانی تقدیم می‌شود. / ع.ح

مهاجرت

در سال ۱۹۹۶ به کانادا آمدم در تورنتو سه چهار نفر وطندار هم اتاق بودیم. دو نفر آشنا بودند با آن‌ها در تورنتو آشنا شدم و یک نفرشان محمد نظر از دوستان خاص من بود که سال‌ها در پاکستان بودیم. به امید او کتاب‌هایم را در بکس‌ها که قفل بودند گذاشتم و مونترال آمدم. اینجا هم، وطنداران ما بودند، سخت مصروف نوشتن شدم بعد از دو سه سال به تورنتو تماس گرفتم، از دوستم احوال گرفتم و از کتاب‌ها پرسیدم گفت: برادر، تو تماسات را با ما قطع کردی، تلفنت را نداشتیم هنگامی که نقل مکان می‌کردیم جای برای کتاب‌ها نداشتیم در یک کتابخانه ماندیم. یعنی کتاب‌های که از بازار خریده بودم ۴۰-۵۰ جلد بود. گفتیم بکس‌ها را چه کردید؟ گفت

همه را بیرون انداختیم. گفتیم کتاب‌های که خودم نوشته بودم. گفت از کتاب‌ها به ما چیزی نگفته بودی، بکس‌ها قفل بودند و ما گفتیم اگر چیزی ضروری می‌بود به ما می‌گفتید، سر بسته بردیم بیرون انداختیم. چون که این دوست را خوب می‌شناختم به حرفش اعتماد کردم و دانستم اشتباه از خودم بود. از سال ۱۹۹۸ باز شروع کردم به نوشتن. سه جلد دیوان شاعری نوشتم؛ دیوان انیس العاشقان، دیوان نقد دلبران و گزیده‌ها و دیگر دیوانی که از قبل بود به نام خاطره‌های کرمان. فی‌الجمله از سال ۱۹۹۸ تاکنون چندین جلد کتاب قلمی نوشتم که تایپ نشدند. درباره چاپ کتاب‌ها نظرم اینست که تقاعدی خود را بگیرم یک دو سال بعد برم افغانستان، پاکستان یا

هندوستان برای چاپ این‌ها فکری کنم.

شرح کارهایم در وطن و دوره مهاجرت:

- ۱- در وطن در دهات زنده‌گی می‌کردم، کار مردم دهات همان دهقانی و چوپانی است.
- ۲- در کابل اول یک و نیم سال گلکاری و بعد از آن مدت ۶ ماه در کارخانه نساجی بگرامی کابل کار می‌کردم.
- ۳- در پاکستان سه سال در یک دفتر نشراتی کاتب بودم که کتاب‌ها را خوش خط می‌نوشتیم و برای تایپ و چاپ آماده می‌کردم.
- ۴- در ایران سه سال بودم، اول‌ها کارهای گلکاری و باز در یک کمپنی چند گاهی کار کردم و بهترین کاری که برایم چانس مطالعه و کتاب نوشتن در آن می‌رسید

موجی گری (کفاشی) بود. یک دیوان شاعری در آن زمان نوشتیم به نام خاطره‌های کرمان عبدالکریم کفاش.

۵- در کانادا:

سال ۱۹۹۶ در تورنتو آمدم، ابتدا در یک مغازه الکترونیکی بعد در یک لباس‌شویی کار می‌کردم کارهای مختلف دیگر نیز می‌کردم از قبیل؛ کارهای زراعتی، کار در کمپنی‌ها. سال ۲۰۰۸ یک‌بار کلگری رفتم باز هم در یک کمپنی لباس‌شویی ۶ ماه مصروف شدم بعد در کمپنی میل و فرنیچر سازی زیر دست یک انجنیر کار می‌کردم. بعد از یک سال دوباره مونترال رفتم. ۶- اگست سال ۲۰۱۸ به کلگری برگشتم، اکنون کار نمی‌کنم فقط مشغول نوشتن کتاب‌هایم استم. در ۲۵ سالگی صاحب عیال و چهار اولاد بودم رها کردم از پاکستان برای‌شان دو مرتبه نامه فرستادم گفتم من دیگر به افغانستان نمی‌آیم.

سختی‌ها و مشکلات مهاجرت:

سال ۱۹۷۷ مطابق ۱۳۵۶ شمسی از کابل روانه جلال آباد شدم دو سه روز آنجا ماندم بعد پیاده از جلال آباد از راه مهمند که پشتونستان آزاد است برآمدم وارد پاکستان شده تا شهر کراچی پیاده رفتم. ۳۵ ساعت بیشتر ریل می‌رود... شب‌ها جایم مساجد و مدارس بود. مردم مرا عزت، حرمت و قدر می‌کردند. با آنها روی مسایل مهم دینی و عبادی دوستانه گفت‌وگو می‌کردم گاهی به وعظ و تبلیغ می‌پرداختم خوشحال می‌شدند و به اوضاع و احوال من تعجب می‌کردند... همچنان پولیس پاکستان هر جا دم مرا می‌گرفت بعد از سوال و جواب به من کمک، مهمان‌نوازی، عزت و حرمت می‌کردند می‌گفتند بیا بریم تهاه ما یک شب مهمان ما باش. مهمان عزیز اعطای خداوند است. همه پولیس‌ها دور و برم جمع می‌شدند و وقت مرخصی پیشم می‌آمدند. بدین طریق تا کراچی رسیدم. خلاصه این که پیران، اهل طریقت و صوفی‌ها نیز به من خدمت، حرمت و مهمان‌نوازی‌ها کردند.

زنده‌گی در ایران:

وقتی وارد کرمان شهر شدیم بعد از سه روز همراهان من که از پاکستان یکجا رفته بودیم مرخص شدند و به تهران رفتند من همان‌جا ماندم و در هتل اتاق کرایه کردم. روزها در گلکاری می‌رفتم. دور و بر چند هزار افغان آنجا زنده‌گی می‌کردند. کرایه اتاق ارزان بود. مزد کار ۱۵۰ تومان بود زنده‌گی خوب پیش می‌رفت. من تنها زنده‌گی می‌کردم. در پارک روزی یک افغان آمد دعا و سلام کرد و پرسید کجا زنده‌گی می‌کنی؟ گفتم همین‌جا در هتل گفتم اینجا خانه‌ها ارزان‌اند، گفتم می‌خواهم تنها زنده‌گی کنم. گفت من هم همین نظر ترا دارم یک اتاق اینجا گرفته‌ام زیرخانه است، می‌خواهی بیا همراه من، بعد رفتیم اتاقش سامان و لوازم خود را بردم.

او از ازبک‌های قندوز بود، یادش بخیر کفاشی می‌کرد. من هم کفاشی یاد گرفتم، کفاشی را شروع کردم و با مردم آشنا شدیم اول به زنده‌گی بیرون می‌نگریستم اعتماد نداشتم بعد بلد شدم.

من آنجا کفاشی می‌کردم یکی از سرمایه‌داران شهر به نام حاجی عبدالله بانک داشت که پهلوی دروازه بانک مرا برای کفاشی جای داده بود. همان جا مارکیت و دفتر تجارتی داشت. من وسایل و لوازم کفاشی‌ام را شب داخل مغازه آن‌ها می‌گذاشتم. تمام مردم آن منطقه با ما دوست و آشنا شدند. بسیاری‌شان سرکارم می‌آمدند می‌گفتند شام که از کارت خلاص شدی بیا خانه ما، می‌رفتیم، ایرانی‌ها شعر و ادب را بسیار دوست دارند. با شاعران و ادیبان‌شان آشنا شدم. اشعار مرا می‌بردند به دفتر مطبوعات شهر می‌دادند در اخبار و مجلات شهر چاپ می‌شد.

دیوان شاعری نوشتیم به نام «خاطره‌های کرمان» نامکمل بود. سه سال ایران بودم دوباره برگشتم پاکستان.

کار و فعالیت در کانادا:

در ونکوور زنده‌گی نکردم ولی چند بار رفتم آنجا دوستانی دارم چند روزی ماندم. در مونترال در کارهای زراعت، کمپنی‌ها کار کردم، اما پایم تکلیف دارد. مدت بیست سال است که از قسمت زانو به پائین درد دارد، داکترها می‌گویند در امریکا و کانادا ازین قبیل مرضی‌ها زیاد است.

کتاب‌ها و دیگر نوشته‌هایم در مونترال:

در کانادا مجموع نوشته‌هایم زیاد است، فقط یک اثرم را دوستان در مونترال تازه تایپ کرده‌اند آن هم کتابی است به نام تقدیر الهی در باب تقدیر و تدبیر. حوادثی دوران جوانی که پیش روی خودم گذشته آن‌ها را بررسی کرده‌ام که از تقدیر است یا تدبیر. دوم: یک دیوان شاعری مرا دوستان در سال ۲۰۰۸ در کابل تایپ کرده‌اند، هنوز سهو و اشتباهات آن را اصلاح نکرده‌ام.

باقی هیچ کتابم تایپ نشده و من هنوز مصروف نوشتن استم برای تایپ و چاپ‌شان هنوز فکری نکردم و هنوز هم تقسیم‌بندی نشده‌اند.

برایم مشکل است، زیرا که شب و روز مشغول نوشتن هستم. تا یک دو سال دیگر می‌نویسم بعد نوشتن را متوقف می‌کنم و به فکر تایپ و نشر و اشاعت‌شان می‌پردازم.

نوی ایسان شهر مونترال:

در میان کتاب‌ها دو جلد کتاب پیدا کردم که از دست آورده‌های مجالس و محافل نوای نیستان است بنام «مضامین و محافل» که از نوشته‌هایم در آن زمان است. تاریخ آشنایی ما با انجمن مذکور احتمالاً از سال ۲۰۰۲ یا ۲۰۰۳ است. کتاب دوم از سال ۲۰۰۵ تا زمانی که

آنجا بودم است.

در سال‌های ۲۰۰۲ یا ۲۰۰۳ با این انجمن شاندار و پربرابر آشنا شدم. وقتی با دوستم جناب صادق کریم یار معرفت حاصل کردم موصوف مرا با انجمن نوای نیستان آشنا ساخت. هر ماه درباره یکی از بزرگان محفل برگزار می‌کردند. چند محقق، ادیب، نویسنده، سخنور و نغمه‌سرایان شیرین لهجه عضو این انجمن پرشور بودند. عالی جناب‌ها؛ حبیب فضل رئیس انجمن، آقای سید احمد بانی هراتی مقام معاونت انجمن را داشت و هم‌چنان جناب بارک شاعر، آقای نثاری محقق و نویسنده توانا و نغمه‌سرایان و بلبلان شیرین لهجه جناب سیف فضل، داوود و فاروق شورش و آخر کار خواهرشان، خانم وسیمه فاضلی هم در کنار دو برادر خود به آوازخوانی و نغمه‌سرایی محافل را گرم و رنگین می‌کرد.

۱۵ یا... سال با انجمن نوای نیستان همه بزم گرم و دل‌های نرم بود. همه یک دل و یک جان بودند. اخلاص، صداقت، محبت، مهر، مروت و یک جهتی به طور کامل حکم فرما بود. همیشه مضامین‌ام را در ذهنم داشتم. از زمان‌های جوانی کتاب‌های ادبیات پشتو و فارسی را مطالعه کرده بودم. باز مضامین را قبلاً یک جمع‌بندی می‌کردم و در محافل قرائت می‌کردم. خداوند مسوولین و اعضای این انجمن را جزای خیر اعطا کند و توفیق‌شان را بر مزید گرداند.

مونترال و مهاجرین:

شهر مونترال و تورنتو یقیناً شهرهای با سابقه و پخته هستند. به نظر می‌رسد که صدها سال قبل کارها، کمبودی‌ها و نواقص خود را از میان برداشته و همه چیزشان مکمل است برای طبقات مختلف مردم سهولت‌ها در دسترس است و کسانی که زبان فرانسوی را نفهمد اندکی مشکل دارند. جوامع مترقی همین است که ساخته‌اند. سکون، آرامش، کسی را با کسی کاری نیست. خوردنی، و پوشیدنی و همه ضروریات مردم مهیاست. جنگ، کوبیدن، آدم‌ربایی و ربودن مال مردم نیست.

چند پند:

مشرق و مغرب مال خداست، پس به هر سو که روی کنی همان جا روی خداست. خدا را بشناس. او را یاد کن. از او باری جوی. از سخنان زشت، غیبت و فحش بپرهیز. مانند کبوتر بی آزار باش که به هیچ حیوان و انسانی آزارت نرسد. ایمان داری بیاموز و نیکو کاری پیشه کن. خوردن، آشامیدن و خواب کردن خود را اندازه کن. با راست‌گویان، صابران و صالحان باش که خدا با آن‌هاست.

سیاس بیکران از جناب عبدالکریم برزنگی

کتابخانه نوروز زمین

**NOWRUZLAND
LIBRARY
FOUNDATION**

Email: Nowruzland@gmail.com

Tel: 514-787-8840

مهسا محبی

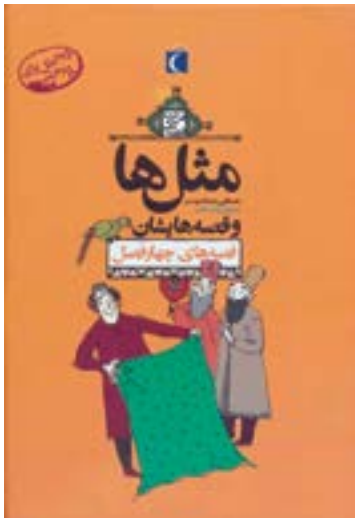
ساعات کار کتابخانه:

در حال حاضر به دلیل مشکلات ناشی از
ویروس کرونا تعطیل است

1650 de Maisonneuve Ouest 2nd Fl,
Montreal, QC, H3H 2P3

معرفی کتاب

نگاهی به «مثلها و قصه‌هایشان» از مصطفی رحماندوست



عنوان: مثلها و قصه‌هایشان

نویسنده: مصطفی رحماندوست

انتشارات: محراب قلم

نوبت چاپ: سوم

تعداد صفحات: ۱۱۲

کودکان و نوجوانان امروز ایرانی در مواجهه با انواع شبکه‌ها و فضاهای مجازی، سایت‌ها، کتاب‌ها، داستان‌ها، انیمیشن‌هایی با رنگ و لعاب غربی و ... باید از طریقی با فرهنگ، اعتقادات و باورها، آداب و رسوم سرزمین مادری خود آشنا شوند. دنیای قصه‌ها و مثل‌های ایرانی به کوشش نویسنده همدانی این فضا و فرصت را در اختیار کودک و نوجوان و حتی بزرگسال ایرانی می‌دهد تا با مطالعه و بازگویی روایت‌ها و حکایت‌های آن فرهنگ ناب ایرانی را سینه به سینه به نسل‌های بعدی انتقال دهند. مصطفی رحماندوست، نویسنده برجسته ایرانی در حوزه ادبیات کودک و نوجوان، در سال ۱۳۲۹ متولد شد. او مشهور به شاعر صد دانه یاقوت است که یکی از درخشان‌ترین و برجسته‌ترین اشعار اوست که در دوره تحصیلات ابتدایی و در درس زبان فارسی آموزش داده می‌شود. او دارای مدرک کارشناسی از دانشگاه تهران در رشته‌ی زبان و ادبیات فارسی است. از دیگر آثار او عبارت‌اند از: فرهنگ آسان، فرهنگ ضرب‌المثل‌ها، ترانه‌های نوازش و مجموعه شعرهای قصه پنج انگشت و بازی با انگشت‌ها.

بخشی از متن کتاب:



۱ بهمن: گهی پشت به زمین گهی زین به پشت: روزی بود، روزگاری بود، زمستان بود و هوا سرد. مردی ثروتمند با نوکرش توی اتاقی گرم نشست بود، مرد که آماده می‌شد به میهمانی برود، با خودش گفت: «نمی‌دانم برف و باران می‌بارد یا نه. اگر باران بیارد، باید لباس مناسب‌تری بپوشم.»
بعد روبه نوکرش کرد و گفت: «آهای پسر! بلند شو برو بیرون ببین باران می‌بارد یا نه!»

کتاب «مثلها و قصه‌هایشان» اثر «مصطفی رحماندوست» ساخته ذهن نویسنده نیست، بلکه بازگویی قصه‌هایی است که ضرب‌المثلی را پدید آورده‌اند. این کتاب برای بزرگترها کتاب مرجع قصه‌گویی و برای کودکان و نوجوانان مجموعه قصه‌های شیرین و ایرانی است.

مثل در ادبیات ما جایگاه ویژه‌ای دارد. هر مثلی به خودی خود تاریخ فشرده‌ای است که مردم امروز را به ریشه‌های فرهنگی گذشته‌ی کشورمان پیوند می‌زند. مثل‌ها بسیار ارزشمندند، زیرا عمری به درازای عمر انسان دارند. هر مثلی تاریخ و قصه‌ی شیرینی دارد که از نوع زندگی، باورها و آداب و رسوم اجداد ما پرده برمی‌دارد و به ما امکان می‌دهد که با تکیه بر تجربه‌های پیشینیان، بهتر زندگی کنیم.

پرداختن به این قصه‌ها، به تقویت هویت ایرانی فرزندان مان کمک می‌کند و میان زندگی امروز آن‌ها و ریشه‌های دیروزشان پلی عاطفی می‌زند تا ریشه‌های دیرپای فرهنگ این دیار در یاد آن‌ها همواره تازه بماند. این کتاب برای بزرگ‌ترها منبع قصه‌گویی و برای کودکان و نوجوانان مجموعه قصه‌های شیرین، دل‌نشین و ایرانی است.

از این کتاب همانطور که در بالا اشاره شد، می‌توان به عنوان مرجع قصه‌گویی برای بزرگترها استفاده کرد و برای تحقق این امر نویسنده پس از بیان قصه مدت زمان لازم برای قصه‌گویی را ذکر کرده و همچنین سؤالاتی کوتاه برای نمونه با هدف بحث و گفت‌وگو میان قصه‌گو و شنونده آورده است. فضای قصه‌ها و ذهن کنجکاو و اندیشمند کودکان و نوجوانان فرصتی بسیار مناسب ایجاد می‌کند تا آنها در خیال خود کنجکاو‌های کودکانه خود را پر و بال دهند و با دنیای قصه همراه و همسو شوند.



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi

وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک‌گیل

514-953-3570 2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

دفتر تهران 00982122019631
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

8	3	1		7	5	9	4
7		4		9			8
6	5						
	3		7		8		9
				1			
1			9		3		5
						7	8
	9			7		2	3
4	7	2	3		6	9	5

▲ نرمال

				7	5	9	
			4	3			6
1		6					2
				5	2	6	8
		4			1		
2	1	5		6			
	7				3		1
6				9	3		
	2	3	7				

▲ متوسط

2			3	1			
		4	1		7		
5			4	3	8		
4	9						
		8	3	5	2		
						1	7
	4	9		1			2
			7		3	9	
		5	8				1

▲ سخت

8			7	9	2		
	2						
9			4		3		
6	5		2				
	3	7			1	6	
				7		5	4
	4		5				1
						9	
		2	4	1			8

▲ خیلی سخت

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با اعداد ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

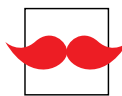
جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

مه‌ساعباسپور



کیک انگلیسی یک کیک با بافت بسیار نرم و لطیف است. این کیک را بعنوان کیک صبحانه یا کیک عصرانه می‌توانید با جای یا شیر سرو کنید.



آشپزی هفته

COOKING WEEK

کیک انگلیسی

مواد لازم کیک

۱. آرد سفید ۳۰۰ گرم
۲. روغن جامد ۱۵۰ گرم
۳. شیر ۱۰۰ گرم
۴. تخم‌مرغ ۶ عدد
۵. بیکنگ پودر ۲ قاشق مرباخوری
۶. وانیل نصف قاشق چایخوری
۷. شکر ۲۵۰ گرم
۸. گردو خرد شده نصف پیمانه

طرز تهیه

آرد سفید و بیکنگ پودر را باهم مخلوط کرده، سه بار الک کنید و کنار بگذارید. تخم‌مرغ‌ها باید حتما سرد باشند. سفیده و زرده را جدا کنید. سفیده را با دور تند همزن بزنید تا پف کند بطوریکه از ظرف نریزد. آن را در یخچال بگذارید. روغن جامد و شکر را با همزن برقی بزنید تا سفید و سبک شود. زرده‌های تخم‌مرغ را به همراه وانیل دانه دانه به مواد اضافه کرده و بین هر تخم‌مرغ مواد را به خوبی هم بزنید. شیر را اضافه کنید و مواد را هم بزنید تا یکدست شود. آرد را طی سه مرحله به مواد اضافه کرده و با همزن دستی آن را مخلوط کنید. سفیده تخم‌مرغ را کم کم به مواد کیک اضافه کنید و آن را به آرامی مخلوط کنید تا پف سفیده‌ها نخوابد. قالب لوف را کاغذروغنی انداخته و مواد را داخل آن بریزید و در آخر گردو خردشده را بر روی مواد بریزید. فر را با دمای ۱۸۰ درجه سانتی‌گراد گرم کرده و کیک را بمدت ۳۰ تا ۴۰ دقیقه داخل آن قرار دهید. نوش جان

نکته مثبت هفته

آن‌طور که هستی باش، صداقت مؤثرترین تیری است که به قلب هدف می‌نشیند.



نوشته

۱. «دیدگاه آیین»
۲. «خوشبختی»

«لحاف ملانصرالدین»

پاسی از شب گذشته بود، یقین خفته در خانه ملانصرالدین. آمد از کوچه ناگهان غوغا، های و هوی زیاد شب برپا. حال ملا بشد بسی مغشوش، رفت بیرون لحاف بر سر دوش، دید در کوچه دسته‌ای چو گروه، جمع گشته جماعتی انبوه. خواست نزدیک آن گروه رود، آگه از ماجرای حال شود. هم در این حال یک نفر طرار قاپ زد آن لحاف و کرد فرار. گشت ملا بسی پریشان حال، بازگشت و ... زنش نمود سؤال: چه خبر بود، گو چه‌ها دیدی؟ علت‌های و هوی پرسیدی؟ گفت: دعوا سر لحافم بود، یافت پایان، چو سارقش بر بود.

منبع: (ملانصرالدین، عمران صلاحی. تهران: نشر نخستین، ۱۳۸۰)

من که البته بی سواد نیستم، چون می‌توانم عرضیه بنویسم؛ اما درباره کم‌سوادی ام کمی تردید دارم، یعنی خیلی دلم قرص نیست که این کوره سواد که دارم آن قدر باشد که حق اظهار نظر داشته باشم. باین همه عقلم آن قدر می‌رسد که بدانم وقتی آدم‌های کم‌سواد حق اظهار نظر ندارند و به قول معروف باید به اندازه کوشش حرف بزنند، ما زبان‌بسته‌ها دیگر باید حساب کار دستمان بیاید و حواسمان شش‌دانگ جمع باشد و گوشمان به اخبار هوشناسی باشد که نا غافل کلاه نداشته‌مان را باد نبرد! ما که کاری به کار مملکت نداریم و سرمان را انداخته‌ایم پایین و برای خودمان به شیوه آبا اجدادی در خدمت حمل‌ونقل انواع بار هستیم.

اما این بز بازیگوش مگر می‌گذارد که آرامش خاطر داشته باشیم؟ دلش به آن ریش پرفسوری اش خوش است و خیال می‌کند خیلی سرش می‌شود، چون خیلی خوره روزنامه و مطبوعات است. اول تمام خبرها و مقاله‌ها را می‌خواند و بعد هم برخی از صفحات روزنامه‌ها را می‌خورد!

دیروز آمده بود و برای خالی کردن دل من می‌گفت که قرار است تولید جو متوقف شود. می‌گفت: «در تیتیر روزنامه‌ها خوانده که جوسازی‌ها را متوقف کنید و دست از جوسازی بردارید؟»

گفتم: «مرده‌شور آن سوادت را برد! حالا دیدی حق با آنهایی است که فرموده‌اند کم‌سوادها نباید اظهار نظر کنند؟» گفتم: «کنند گول آن هیکل گندهات را خورده‌ای که این طوری با من حرف می‌زنی؟ گذشت آن روزگاری که با تهدید و هیاهو، صداها را خاموش می‌کردند.»

گفتم: «ای جناب بز! ای دگراندیش! ای روشنفکر! ای جریان آزاد اطلاع‌رسانی! تو که آن قدر سوادت نمی‌رسد که جو سازی را به اشتباه جوسازی می‌خوانی، چرا این قدر زود قضاوت می‌کنی و شایعه می‌پراکنی و تشویش اذهان عمومی می‌فرمایی و آب به آسیاب دشمن می‌ریزی؟»

جناب بز اصلاً خودش را نباخت، قیافه‌ای حق به جانب گرفت و سری تکان داد و گفت: بدبخت عقب‌مانده کلاسیک! من تاویل خودم را از متن دارم. من لایه‌های پنهان متن را کشف می‌کنم. بیا! بیا خودت ببین که در کنار همان خبر ممنوعیت جوسازی خبر تولید انواع سوخت خودروها با استانداردهای روز اروپا هم آمده است. بیا خودت ببین که هیچ‌کس به خودش اجازه نمی‌دهد که قیمت بنزین را واقعی کند. تو همان کاه و پوست خربزه‌ها را بخور و بارت را ببر و سر به زیر و ریان بسته باش! بگذار خودرو، یعنی رقیب تازه به میدان آمده‌ات در حمل‌ونقل، هم بنزین بارانه‌ای را بخورد و هم هوای پاک را بخورد و هم اعتبارات تولیدی را بخورد و برای خودش نه تنها در شهرها، حتی در کوه و دشت و جنگل و روستاها جولان بدهد و نعره بکشد و نگذارد که صدای ما زبان‌بسته‌ها به جایی برسد.

منبع: (لب خط قرمز، اسماعیل امینی. تهران: انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۵. قسمتی از حکایت خر نوشت ۳)

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

FUN
HAFTEH

نکته هفته

برای زندگی کردن وقت بگذارید، زیرا زمان به سرعت می‌گذرد و هرگز بازمی‌گردد.

نقل قول هفته

وزیر نیرو گفته مصرف آب زیاد شده، آب کمتر مصرف کنید! ... والله موندیم چیکار کنیم ... دستمون رو بشوریم وزیر نیرو ناراحت میشه ... نشوریم وزیر بهداشت ناراحت میشه!

ضرب المثل هفته

خیام: دریاب که از روح جدا خواهی رفت / در پرده اسرار فنا خواهی رفت
می‌نوش ندانی از کجا آمده‌ای / خوش باش ندانی به کجا خواهی رفت

* افسر داشته امتحان رانندگی می‌گرفته، از حیف نون می‌پرسه: اگر یه نفر وسط خیابون بود، بوق می‌زنی یا چراغ؟ ... حیف نون میگه: برف‌پاک‌کن جناب سروان! ... افسر تعجب می‌کنه می‌پرسه: یعنی چی؟ ... حیف نون میگه: یعنی یا برو این طرف یا برو اون طرف!

* رفتم از تو فریزر به بستنی ظرفی یک کیلویی آوردم بزنم تو رگا! بازش که کردم دیدم پیاز داغ یخ زده س!!!!
* نیمه گمشده عزیزم اون موقع که یخچال سایدبای ساید دو میلیون و شش صد تومن بود نیومدی ... الان که چهل میلیون شده می‌خوام صدسال سیاه نیایی.

* یادمون باشد ما زندگی مون را مدیون همسرانمان هستیم ... اگر آنها نبودند ما از خوشی مرده بودیم.
* یعنی پروفیسور سمیعی هم تو بحث با پدر و مادرش بگه: ولم کنید ... بهش میگن: ولت کردیم این شدی دیگه؟!
* روایت داریم خیانت از گوشه و کنار کشتی نوح شروع شد ... وگرنه ما شتر مرغ و خرمگس نداشتیم که! کاش تو ان * تخاب اسم فیلم‌ها دقت کنن که مجبور نشیم بگیم من عاشق مادر حاتمی‌ام ... تازه دوستم داشت آنجای آقای کاهانی رو می‌دید ... خیلیم خوشش اومده بود!

* فقط یک مرد ایرانی است که بعد از چپ کردن ماشینش و قطع چند تا درخت و تیر چراغ‌برق و کندن چندین متر گاردریل ... با اعتمادبه‌نفس از ماشین پیاده میشه و میگه: جمع نکرده بودم مرده بودیم!

صرافی افرا
 با مدیریت افرا مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

مهری صدوقی
 مشاور مجرب ۲۰ سال سابقه
T.A.M Travel
 Mary Sadoughi
 Ti: 514-940-1642/940-1643
 maryagency@gmail.com
 1134 St-Catherine O # 900
 Montreal, Qc, H3B 1H4
C: 514-834-2166 ACTA ATIA

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب
ASHA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

مرکز آموزش زبان انگلیسی رگسنا
 حضوری (مونترال)، آنلاین (استرالیا و آمریکا)
 دوره های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه
WWW.ROXANA-OLC.COM
مرتضی طاهری
+1 (514) 585-0189

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
 (438) 390-0694 (514) 675-0694
 khaterehyekta@yahoo.ca

هر روز هر روز
مونترال <> تورنتو <> مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

پریمی
صرافی پرسپولیس
سریع آسان قابل اطمینان
514-225-3455 & 438-357-7000
 @PersepolisSaraf | 5774 rue Sherbrooke Ouest, Montreal H4A 1X1

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

VANTAGE
514 995 3041

آتوسا تنگستانی فر

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه به شما پرداخت اولین اقساط دو هفته کانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com

SOROOR SADR **سرور صدر**

خدمات حسابداری و دقتداری

- ◀ امور دقتداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

NCS CONSTRUCTION
HOME INSPECTION

کارشناس و بازرس فنی ساختمان
سهیل گلپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)
Certified Residential Building Inspection
Member of InterNACHI Quebec #17070512
Civil engineering RBQ#5678-7625-01
TEL: (438) 402 - 1401
Golpour.s@gmail.com Website:ncsconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهمترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد. بگذرید تلاش کنیم تا آن را از نقش های عمده بررسی کنیم.

• IPTV Service **Internet + phone**

اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل یا تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاخص فاسمی تماس بگیرید: **514-561-2071**

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما
(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و انحصاس توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دقتداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس

Mojdeh Miri (514-562-3493) CPA Candidate
Iraj Mohammadi (514-625-6292) CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd. Montreal, QC H4B 2L9
http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca

Artistic Men Haircut by Sirous

متخصص
مدلهای هنری
برای آقایان

514-240 1493

IC ACCOUNTING

خدمات حسابداری و دقتداری
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
آموزش نرم افزارهای حسابداری
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING
تنظیم اظهارنامه های مالیاتی
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montreal, QC H4B 2M5
acc.mtl.acc@gmail.com (514) 458-7599

اردشیر معین الشاری
Ardehsheir Molinafshari

سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۲۳ تا ۲۹ ژوئیه / ۲ تا ۸ مرداد



ترجمه:

خاطره تحویل‌داری یکتا

متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



خورشید در چهار هفته آینده در موقعیت شما بوده و از این فرصت برخوردارید که باتری‌های خود را برای بقیه سال شارژ کنید. به دلیل حضور خورشید افراد و شرایط مطلوب جذب شما می‌شوند. از طرفی همچنان آثار عقب‌نشینی عطارد هم در موقعیت شما وجود داشته و اشتباهات احمقانه، جایجا گذاشتن وسایل، تاخیر در حمل و نقل و ارتباط با دوستان قدیمی را برایتان به همراه دارد. مراقب باشید!

متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



تا تولد شما زمان زیادی باقی نمانده و سال شخصی‌تان به پایان می‌رسد. این بدان معناست که خورشید در بال‌ها پنهان شده و تمایل دارید در پشت صحنه عمل کنید. البته کاملا پنهان نخواهید شد زیرا ونوس شما را تشویق به تعامل با دوستان و گروه‌های خلاق و هنری می‌کند. ممکنست بحث‌هایی در مورد بیمه، ارثیه و اموال مشترک وجود داشته باشد. فراموش نکنید امسال بهترین زمان برای یافتن شغل بهتر یا ارتقاء شغلی است.

متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



به مقطع زمانی چهار هفته‌ای بسیار خوبی وارد می‌شوید که همه خواهان دیدار شما هستند. زمان خوبی را با دوستان، بخصوص دوستان قدیمی خواهید داشت. با حضور ونوس منصف در بالای موقعیت شما، در نظر همه عالی به نظر می‌رسید. البته چالش کوچکی هم دارید و آن حضور مریخ پرشور در مقابل موقعیت شماست که بواسطه آن به آسانی از دیگران آزاده خاطر می‌شوید. شاید این محکی است بر صبر شما، اما در نهایت از خود خوشنود خواهید بود.

متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



در چهار هفته آینده بر مسائل گذشته، خصوصا در رابطه با خانه و خانواده تمرکز می‌کنید. ممکنست بیش از همیشه وقت خود را صرف یکی از والدین کنید. شاید گردهمایی خانوادگی داشته و یا بخواهید خانواده خود را بزرگ‌تر کنید. در عین حال در این زمان قدر هر آنچه در اطرافتان هست را بهتر می‌دانید. انگار همه چیز را با دید دیگری نگاه می‌کنید. و البته قدر عشق و محبت در درون خانواده را هم به وضوح خواهید دانست.

متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



در چهار هفته آینده سرعت روزهای شما در خصوص سفرهای کوتاه، ماموریت، قرار ملاقات‌ها و گذراندن وقت بیشتر با خواهرها و برادرها، اقوام و همسایه‌ها بیشتر می‌شود. بسیار درگیر یادگیری، خواندن و نوشتن هستید. و البته عقب‌نشینی عطارد هم تاخیراتی را در سفر برایتان ایجاد کرده و اشتباهات احمقانه به همراه دارد. اما جنبه مثبتی هم وجود دارد و آن اینکه در این مدت زمان پول فراوانی را جذب خود می‌کنید.

متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)



در چهار هفته آینده بر پول، جریان نقد، درآمد و دارایی‌های خود تمرکز می‌کنید. بسیاری از شما ایده‌های پول‌سازی در ذهن دارید. با این وجود عقب‌نشینی عطارد همچنان تاخیراتی را در مسائل مالی شما ایجاد کرده و چک‌ها را با تاخیر دریافت می‌کنید. بسیار محتاط عمل کنید و اطلاعات خود را بر روی برگه‌های بانک و قبض‌ها دوبار چک کنید. البته باید بگویم با نگاهی به درون سعی کنید تصویری را که در جهان از خود ایجاد کرده‌اید، بهتر و بهتر کنید!

Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau
Printing • Reprographies • Signs • Office supplies

اولین تعاونی چاپ در کانادا
کارکنان و کارمندان شاهان در چاپخانه صاحبان آن می‌باشند!

printing.coop
Printing co-operative

همه کارهای چاپی
طراحی و ساخت تابلو
در زیر یک سقف

با ۲۵ سال تجربه چاپ و تبلیغات
ومدیریت مهندس مهدی افشاری

قیمت مخصوص برای موسسات و سازمانهای جماعی
با سه شعبه در خدمت شما

9166 Rue Lajeunesse Montréal, QC H2M 1S2 514-544-8043 1-877-384-8043	Printing.coop Papineau 4506 Avenue Papineau Montréal QC H2H 1V1 514-439-9255	Printing.coop Parc 5137 Avenue du Parc Montréal QC H2V 4G3 514-903-8043
---	---	--

imprimeur.coop
Impression • Reprographie • Enseigns

Pushap Restaurant
شکلهای خوشمزه گیاهی
شیرینی های سنتی

فست‌فای مایه‌رقیب هستند

514-737-4527

5195 Pare St,
Montreal, QC H4P 2B1

آموزش خط تحریری و تعلیق
با درک ممتاز مهری انصاری

۵۱۴۵۵۴۴۸۹۲

متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)

در چهار هفته آینده نیاز به خواب بیشتر دارید. در عین حال انتظار شنیدن خبری از دوستان قدیمی یا همسر سابق داشته باشید. گاهی این خبر خوب و گاهی چندان خوب نیست. خوشبختانه با وجود نیاز به خواب، در تمام ارتباطات روزانه پر انرژی هستید. کلام متقاعدکننده‌ای دارید و دیگران به شما گوش می‌دهند! مساعدت‌های مالی، خصوصا از طرف یکی از روسا برایتان در راهست.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)

در چهار هفته آینده خورشید در بالای موقعیت شماسات. این تنها زمان در تمام سال است که چنین اتفاقی می‌افتد و در این زمان شما در مرکز توجه بوده و در نظر دیگران عالی هستید. به دلیل تاثیر خوبی که بر دیگران می‌گذارید، این مقطع زمانی برای متقاعد کردن دیگران و بهبود برنامه‌هایتان بسیار عالی است. خوشبختانه شوق کار کردن بیشتر را دارید. اگر می‌توانید سفر هم بکنید.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)

در چهار هفته آینده شرایط کمی عجیب است. از یک طرف مصمم هستید کارآمد و مفید باشید، اما از طرف دیگر عقب‌نشینی عطارد باعث اشتباه در این بلند پروازی‌ها می‌شود. شما شاهد خطاهای احمقانه، گم شدن برخی مدارک، ارتباطات پیچیده، خرابی ماشین و کامپیوتر و موارد مشابه خواهید بود. همچنان ادامه دهید. نیت کارآمد بودن به شما کمک می‌کند. حضور ونوس وعده تفریح داده و حضور مریخ باعث سخت کوشی و کسب درآمد می‌شود.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)

در چهار هفته آینده می‌خواهید جهان اطرافتان را گسترش دهید. می‌خواهید به ماجراجویی پرداخته و مکان‌ها و چهره‌های جدید را ببینید! متأسفانه عقب‌نشینی عطارد تاخیر در سفر برایتان ایجاد می‌کند. اکنون همچنین زمان خوبی است برای کشف فرصت‌هایی در زمینه تحصیلات عالی! می‌خواهید تفریح کنید که همیشه هم هزینه دارد. علاوه بر آن اکنون زمان خوبی است برای درخواست وام.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)

شما برنده هستید! در چهار هفته آینده خورشید در خانه تفریح شما بوده و به شما کمک می‌کند نظراتتان را ابراز کنید! حقیقتا می‌خواهید کاری را انجام دهید که دوست دارید و خصوصا تمایل زیادی به تفریح دارید! از تغییر دکوراسیون منزل و تفریح با دوستان لذت می‌برید. با حضور مریخ از انرژی بسیاری برخوردارید! از طرفی عقب‌نشینی عطارد شور و حال قدیم را دوباره به زندگی شما برمی‌گرداند.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)

با حضور ونوس منصف در مقابل موقعیت شما، در نظر همگان دلربا هستید. البته شاید هم نه همگان. آشفستگی و فعالیت در خانه تنش‌هایی را با اعضاء خانواده ایجاد می‌کند. در این شرایط فشار بخشش و آرامش از خود نشان دهید. در چهار هفته آینده بر اموال مشترک تمرکز دارید. متأسفانه عقب‌نشینی عطارد تاخیرهایی را برایتان به همراه داشته و از طرفی هم به شما کمک می‌کند، مسائل گذشته را حل و فصل کنید.

آرش شاکر
مشاور رسمی املاک مسکونی

• مشاوره تخصصی املاک درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

514 730 3909 • برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

اجاره | فروش | خرید

با بهمان بدون هر تراکشی
خرید یا فروش
از هزینه DANG LARUE
حمایت موافق کرده

HIGH ROLLER 2018, 2019, 2020
Broker of The YEAR 2019
LONDONO REALTY GROUP INC.

ترجمه رسمی دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی
bakhsibakhshi@gmail.com ۵۱۴۶۲۴۵۶۰۹

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی
www.psynaquebec.com ۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

حسابداری

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.
حجت رستمی ۵۱۴۵۴۹۱۳۴۴

آموزش زبان فارسی

آموزگار با ۳۰ سال سابقه تدریس و ۲۰ سال سابقه تدریس در پایه اول
mehrkids.com مهرنوش معانی ۵۱۴۹۸۴۱۳۶۱

تدریس زبان فرانسه

شهره شاکری
تدریس ابتدایی و دبیرستان / فرانسه / انگلیس / اسپانیایی
تدریس زبان فرانسه / آکلیه سطوح
آمادگی برای آزمون های TFI, TEF, OQLF
مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
آمادگی برای مصاحبه های کاری و تهیه رزومه
ترجمه همزمان و ترجمه آئینه منون و مدارک
Tel: 514 895 7997
Email: shakerl.shararch@gmail.com



استاد شیدا قره چه داغی
اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjalilzadeh@yahoo.ca 514-549-4697

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

۹۰۳-۸۵۶۰	مونا صالحی
مد و لباس	
۸۴۲-۵۶۰۸	HPadar
مراکز مذهبی	
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۳۴۱-۲۲۳۵	موسسه خویی
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش
مشاور املاک	
۵۸۸۰۶۰۹	مهدی انصاری
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۲۹۰۲۲۱۰	شهره شهریان
۶۲۵۲۵۲۵	سحر صمدایی
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری
۹۷۱۷۴۰۷	کاظم پرتو نهرانی
۷۳۰۳۹۰۹	آرش شکور
مشاور خانواده	
مشاور تحصیلی	
مشاور مهاجرت	
۲۸۹-۹۰۴۴	معصومه علی محمدی
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری
۷۴۸-۰۹۴۹	سهیل ملاحمدی
www.GanjiCo.com	گنجی
نان و شیرینی	
۴۳۸-۴۰۱-۸۵۴۶	کافه قنادی شیراز
۸۳۶-۵۵۵۳	گندم
۶۳۴-۶۳۶۳	نان سنگک آذر
نوسازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۲۹۰-۲۹۵۹	لوله کشی پارس
بهنام	
۴۴۱-۴۲۹۵	
وام مسکن	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهرز باباخانی
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر
۹۷۹۹۸۰۹	شیرین تیموری
۸۳۴۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی
مهد کودک	
۶۹۹-۸۳۷۳	سیما (دولتی)
وکیل/مهاجرت	
۹۶۱-۸۷۴۶	دیوید برگر

۹۳۳-۶۸۰۰	فریدون هرندیان
رسانه های گروهی	
۸۴۸-۹۵۹۹	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۷۸۷-۸۸۴۸	هفته
۹۰۳-۴۷۲۶	پرنیان
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
رستوران-پیتزا - کیتزینگ	
فارس	
رستوران غذاهای دریایی	
362-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437	
پوشاپ (هندی)	
۷۳۷-۴۵۲۷	آریا
۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	
کباب سرا	
820 Ave. Atwater / 514-933-0933	
ساخت و ساز Builders	
۵۷۴-۵۷۴۳	علی خاقانی
سی.دی - ویدئو	
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش دیجیتال
فروش و موکت	
۷۳۹-۴۸۸۸	قالی شویی و رفو
عکاسی و فیلمبرداری	
۹۸۴-۸۹۴۴	استودیو فتوبوک
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
فروشگاه ها	
سن لوران	
۳۶۹-۳۴۷۴	
بازار	
۸۴۶۱۶۱۷	
EXO Fruits	
۷۳۸-۱۳۸۴	
۸۴۹-۴۲۴۲	متروپولیس (تعاونی رز)
کامپیوتر و خدمات	
بیژن جلالی	
۲۵۸-۸۱۸۶	
EvoWeb	
۵۱۴۶۹۹۳۶۶	
کتاب فروشی / کتابخانه	
کتابخانه نیما	
۴۸۵-۳۶۵۲	
نوروززمین	
۷۸۷-۸۸۴۰	
طراحی و گرافیک	
لباس: فروش / تعمیرات	
محضر رسمی	

۶۵۳-۳۰۵۰	دکتر رضا یاوریان
بیمه عمر و سرمایه گذاری	
۴۷۳۵۳۹۵	نیره امداد
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره دست
بیمه (خودرو و خانه و سفر)	
مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	
مهرداد ملکچمشیدی	
۶۵۲۷۶۷۷	
پزشکی جایگزین	
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داودی
شهریار بخشی	
۶۲۴-۵۶۰۹	
۴۳۸-۳۹۰۰-۶۹۴	خاطره تحویل داری یکتا
۵۷۵-۷۰۸۰	نوشادجمال
چاپ و کپی	
۴۸۸-۵۳۳۳	فتو کپی ان دی جی
حسابداری	
۴۵۸۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری
۲۴۲-۶۰۳۴	حسین خریدین
۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر
۸۸۶۷۴۷۱	مهدیه سلیمی
حمل و نقل	
المپیک	
۹۳۵-۳۳۰۰	
قربان	
۸۸۷-۰۴۳۲	
Loadex Transport	
۲۳۴-۳۳۹۹	
خدمات ویزای توریستی	
خیاطی	
419-1039	Tailleur Bijan
2121 Rue Crescent #102, H3G 2C1	
خدمات در ایران	
۶۹۱-۴۳۸۳	دارالترجمه فرهنگ
دارو خانه	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوتیز داداش زاده
۴۵۰-۶۲۸-۸۱۰۰	فارماپری لاوال
۴۵۰-۶۲۸-۴۰۰۷	فارماپری لاوال
دندان پزشک	
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیع

اتومبیل (فروش)	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
www.autohighlander.com	
1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7	
اتو کاسپین	
۵۷۵-۷۹۴۰	
www.autocaspien.com	
اتومبیل (تعمیرگاه)	
اطلس	
۴۸۴-۴۴۸۱	
6000 saint jaque H4A 2E9	
شمیران	
۴۸۷-۶۲۶۲	
آرایشگاه - زیبایی - اسپا	
۹۳۳-۰۷۶۳	آمنه
3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1	
www.Amybeautysalon.com	
سوزان	
۸۱۳-۴۹۴۷	
رویا	
۹۳۴-۳۳۷۴	
فریبا	
۴۸۷-۰۸۰۰	
ارز	
۸۳۹۷۳۱۸	آپادانا
۴۳۸۳۵۷۷۰۰	پرسپولیس
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۹۸۹-۲۲۲۹	صرافی الیت
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
پاسیفیک	
۲۸۹-۹۰۱۱	
ExpertFX	
۸۴۴-۴۴۹۲	
الکتریکی - برق کار	
آراز الکتریک	
۳۵۲-۶۸۸۳	
آژانس های مسافرتی	
۴۸۴۴۰۰۰	سلطان تراول
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳	مهری صدوقی
۲۷۲-۹۹۹۹	سعید هاشمی
آموزش	
۶۷۵-۴۴۰۵	پروین عبائی - فارسی
۵۰۲-۴۳۷۸	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۲۵۸-۸۱۸۶	مدرسه دهخدا
آموزشگاه (راندگی)	
آموزش (موسیقی)	
پیانو / فخریان	
۹۹۶-۱۶۲۰	
استاد بیانست فرجه دانی	
۴۸۴-۸۷۴۸	
آموزش (زبان)	

30: Histoire de couverture

«Ils m'ont vendu du rêve» :
un vaste reseau d'escroqueries « pour immigrer au Canada

■ équipe de Traduction du Hafteh et Khosro Shemiranie



Cover
NO.593

38 Reportage: Hafteh
Mort de la COVID-19 derrière les barreaux :
« C'est comme si on l'avait abandonné »



38

40 Politique: Maryam Irani
La nièce de Donald Trump trace un portrait dévastateur du
président et de leur famille

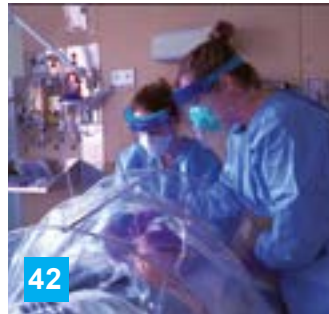


40

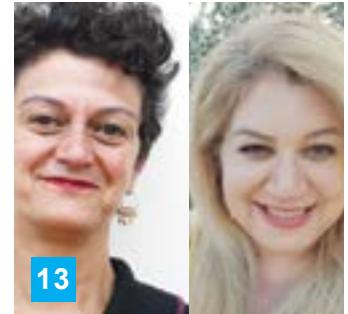


25

25 Interview: Navideh Ahmadi
Parfois, juste une étincelle change ta vie
Le sculpteur immigré afghan Alikhan Abdullahi dans une
interview avec Hafteh



42



13

42 Sante: Taraneh Nazeri
La souffrance méconnue de survivants de la COVID-19

13 Reportage: Tina Farshadgohar et Nima Machouf
Un séminaire en ligne pour répondre aux questions sur
la 2e vague de Covid 19

Un magazine hebdomadaire
pour la communauté Afghane/
iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the
Afghan/Iranian Community in
Montreal
23 July 2020, numéro 593
23 July 2020, issue Nr. 593

1650 Maisonneuve West
Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514)787-8848
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc
Rédacteur en chef:
Khosro Shemiranie
Conception graphique: Hafteh
Afghan: Habib Osman
Nargis Karimi Hashimi
Immigration:
Masoumeh Alimohammadi
Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei
Philosophie: Reza Davoudi
Science: Mariam Irani
Économie: Behrad Ranjbari
Price : \$2.50
Annual subscription: \$120

Hafteh will not be published on
the following dates during 2020:

January 2nd
March 26th
July 9th
October 15th



This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.



Les frais de l'abonnement
annuel: 120 dollars

We Make Your Dreamy Building a Reality

**CONSTRUCTION
AMAJ inc**

طراحی، نظارت و اجرا
 کلیه خدمات ساختمانی،
 تاسیساتی و برقی
 دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

AMAJ Group
 R.B.Q #: 5773-7520-01



طراحی، بازدید و برآورد رایگان

Phone: (514) 942-9969
 Website: www.amajco.ca

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف
- تغییر آمپراز از ۱۰۰ به ۲۰۰
- تعمیر و تعویض پوشش سقف با ضمانت ۴۰ ساله
- طراحی و اجرای محوطه و نورپردازی مدرن
- هوشمند سازی ساختمان و سیستم کنترل ساختمان از راه دور
- طراحی و اجرای دکوراسیون کامل فروشگاه‌ها متناسب با نوع فعالیت



PERMONT
Entrepreneurs Limited - General Contractors Inc.

تیم مدیریتی با بیش از ۳۰ سال سابقه تجربه در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان




Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3
RBQ # 5639-5874-01

آیا تصمیم به فروش منزل خود دارید؟

تور مجازی رایگان از منزل شما
به منظور جلوگیری از بازدید شخصی خریداران و مقابله با شیوع ویروس کرونا

www.saeedassadian.com info@saeedassadian.com

Saeed Assadian M.Eng
Residential and Commercial Real Estate Broker
Member of the Canadian Real Estate Association

(514) 865-1515



Free Offer

iGUIDE
3D Tour and Floor Plans



ROYAL LEPAGE
VILLAGE
Real estate agency
Independently Owned and Operated



SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۳۰
 پنجشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۲۰:۰۰
 جمعه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۰۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)
Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۳۰
 پنجشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۲۰:۰۰ - جمعه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۳۰ - سهشنبه تعطیل
St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul. Jules-poiltras, H4N
 چهارشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۳۰ - پنجشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۲۰:۰۰
 جمعه: ۱۰:۳۰ تا ۲۰:۰۰ - شنبه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۳۰
 یکشنبه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۰۰ - دو و سهشنبه تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel.Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۳۰
 پنجشنبه: شنبه و یکشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۰۰
 جمعه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۳۰ - سهشنبه تعطیل
Lasalle (514) 368-1333
 400 ave Lafleu, H8R 3H6
 چهارشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۱۹:۳۰
 پنجشنبه: ۱۰:۳۰ تا ۲۰:۰۰ - جمعه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۰:۰۰ تا ۱۹:۳۰ - دو و سهشنبه تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید، اما کیف پولتان را خالی نکنید

593 HAFTEH

Un hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
Vol.13 - No.593 Jeudi / Thursday, July / July.23.2020

www.hafteh.ca ISSN 1918-4379 hafteh

Convention du service Poste-Publications NO 41740020



AVIRON
INSTITUT TECHNIQUE
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

روایهای خود را واقعیت بخشید

les cours en ligne sont disponibles en français et en anglais

دوره های آنلاین اویرون آغاز شد

Programmes D.E.P 1800 heures:

- امکان دریافت وام و بورس
- مشاوره برای کارایی ارائه می شود

Service de Placement Disponible

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Dessin industriel
- Électricité

- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- طراحی صنعتی
- برق کاری

- تئوری: به صورت آنلاین
- عملی: در موسسه و حضوری
- امتحانات: حضوری در موسسه و آنلاین






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☎ De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010



Fengye College
www.cfycollege.com Since 2003
Canada Québec

Adult Vocational Paid Training

آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه

"Starting a business"

امکان دریافت وام و بورس (در پیرویه تقاضا به شما کمک می کنیم)

هفت روز هفته در خدمت شما هستیم

آموزش آنلاین



اعلام شروع کلاسهای ماه آگوست (آنلاین)

<p>Sales Representation نمایندگی فروش (انگلیسی) چهارشنبه و جمعه از ۱۲ و ۱۴ آگوست شنبه و یکشنبه از ۱۵ و ۱۶ آگوست</p>	<p>Starting a Business استارتینگ بیزینس ۱ (انگلیسی) چهارشنبه از ۱۲ آگوست شنبه از ۱۵ آگوست</p>
<p>Professional Sales فروش حرفه ای چهارشنبه و جمعه از ۱۲ و ۱۴ آگوست شنبه و یکشنبه از ۱۵ و ۱۶ آگوست</p>	<p>استارتینگ بیزینس ۲ (انگلیسی) چهارشنبه از ۱۲ آگوست شنبه از ۱۵ آگوست</p>
<p>Travel Sales از ۲ شنبه ۱۰ آگوست (۳-۲ روز در هفته)</p>	<p>Accounting حسابداری از ۲ شنبه ۱۰ آگوست (۳-۲ روز در هفته)</p>

1207-907-5073 (514) | 996-7628 (514) | 561-5788 (514) | tycenter2014@gmail.com

زبان فارسی پاسخگوی